

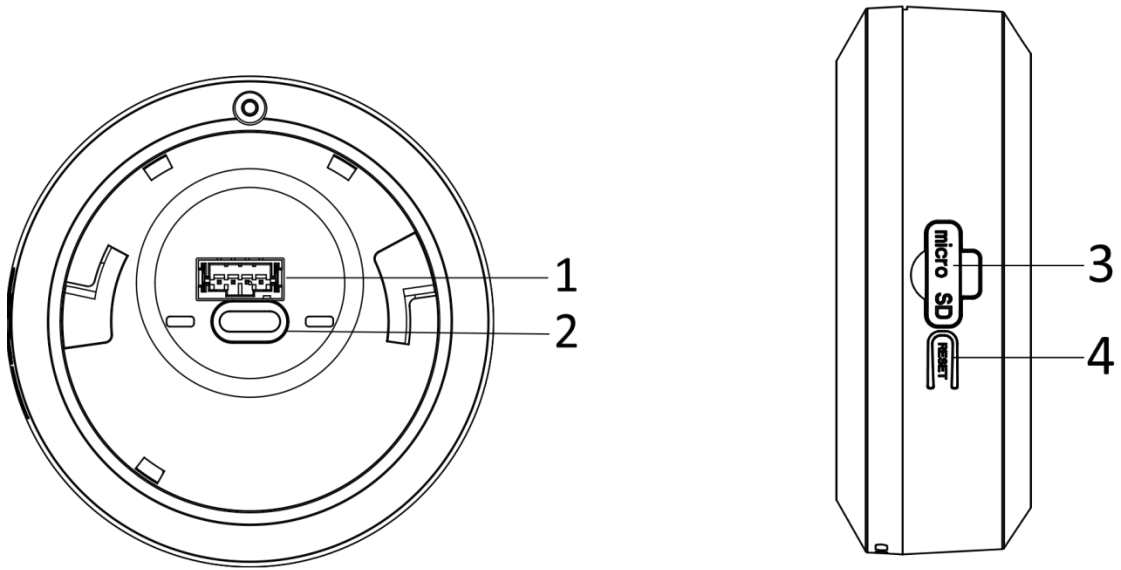


# Thermal Presence Detector

Quick Start Guide

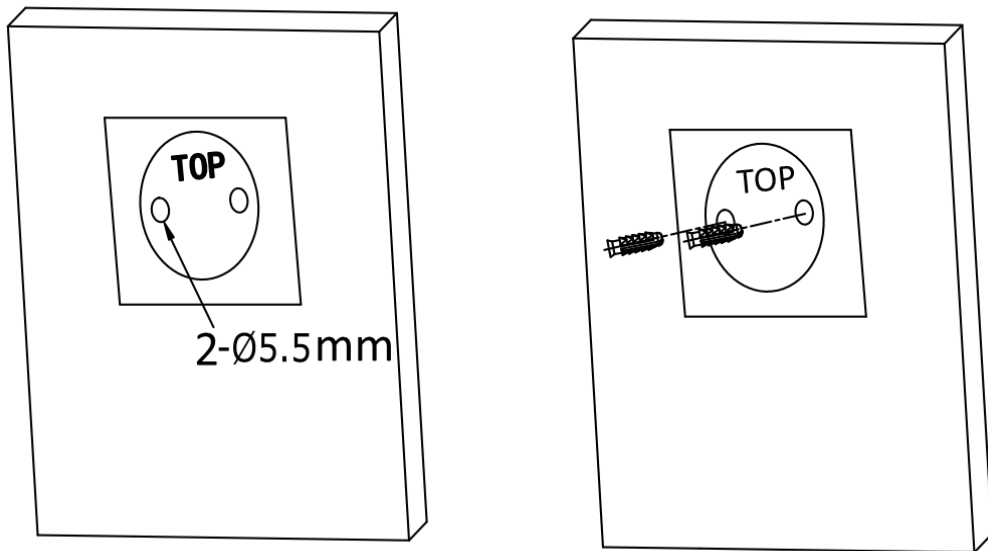
Thermal Presence Detector	<b>English</b>	7
Thermischer Anwesenheitsmelder	<b>Deutsch</b>	13
Détecteur thermique de présence	<b>Français</b>	19
Detector térmico de presencia	<b>Español</b>	24
Detetor de presença térmico	<b>Português</b>	30
Termorilevatore di presenza	<b>Italiano</b>	36
Termální detektor přítomnosti	<b>Čeština</b>	41
Teplocitlivý detektor přítomnosti osôb	<b>Slovenčina</b>	46
Detektor termiczny	<b>Polski</b>	51
Termikus jelenlét-érzékelő	<b>Magyar</b>	57
Detector de prezență termic	<b>Română</b>	62
Detector thermale aanwezigheid	<b>Nederlands</b>	68
Termisk tilstedeværelsesdetektor	<b>Dansk</b>	74
Termisk nærværsdeteksjon	<b>Norsk</b>	79
Lämmön läsnäolon tunnistin	<b>Suomi</b>	84
Termisk närvarodetektor	<b>Svenska</b>	89
Тепловой датчик присутствия	<b>Русский</b>	94
Termal Varlık Dedektörü	<b>Türkçe</b>	100
熱源検知器	<b>日本語</b>	105
열 감지기	<b>영어</b>	110
熱顯像儀	<b>繁體中文</b>	115

# A

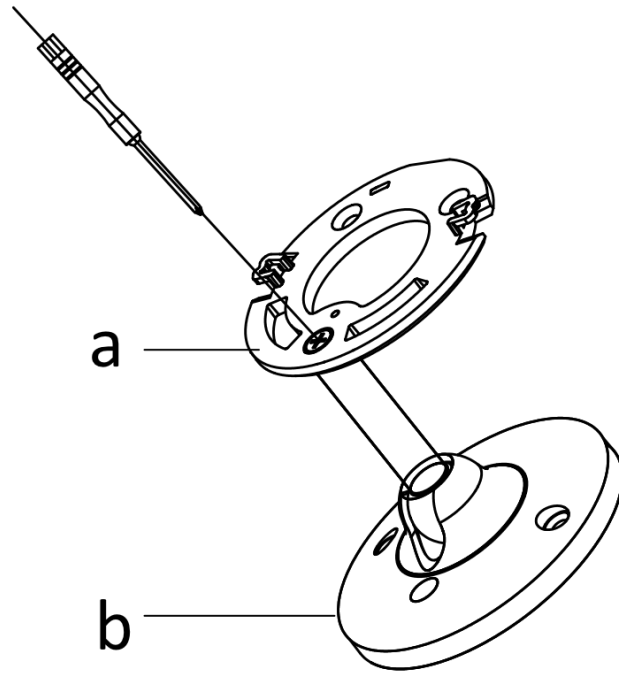


# B

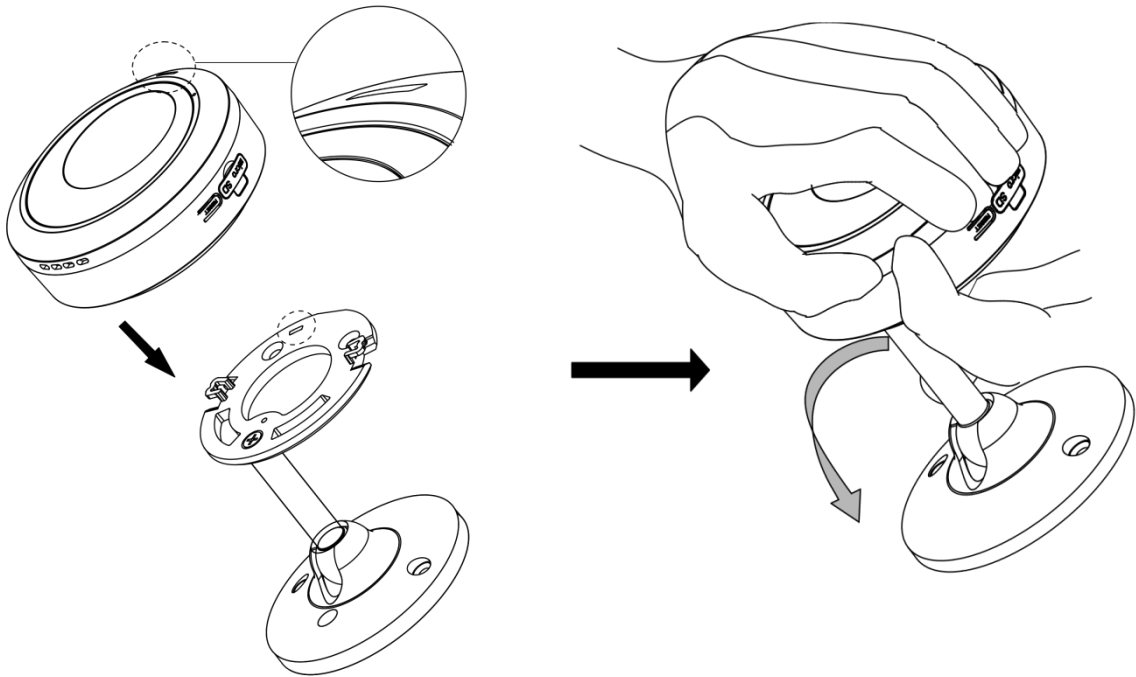
1  
①



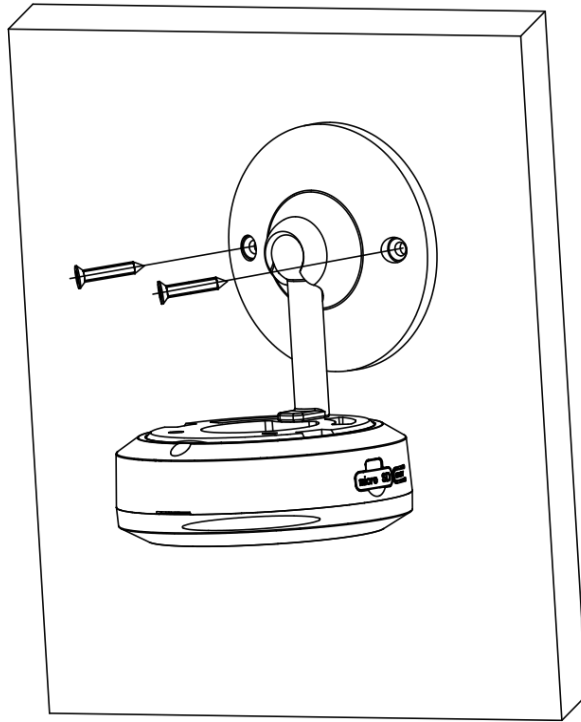
②



③

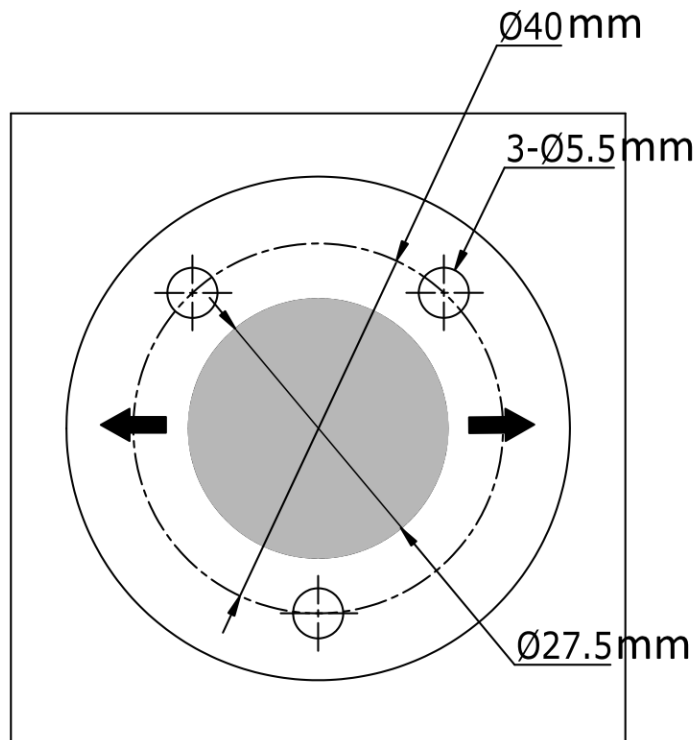


④

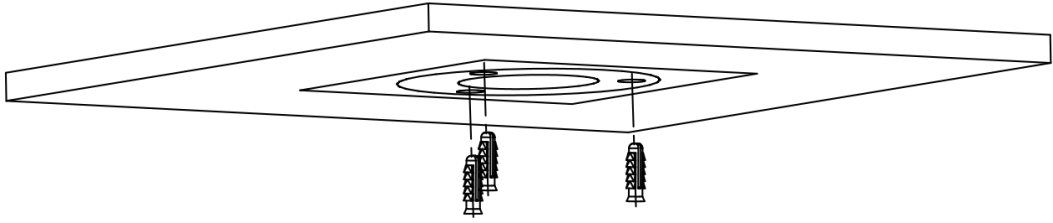


2

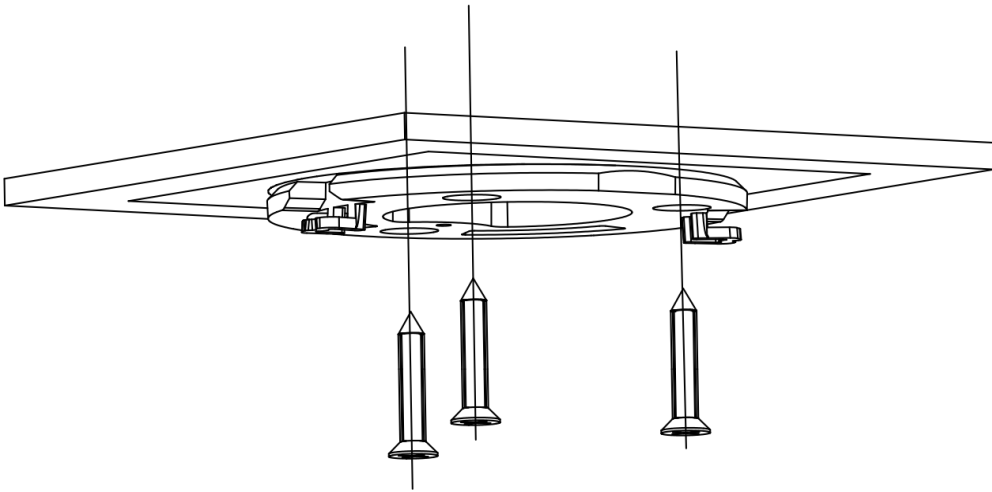
①



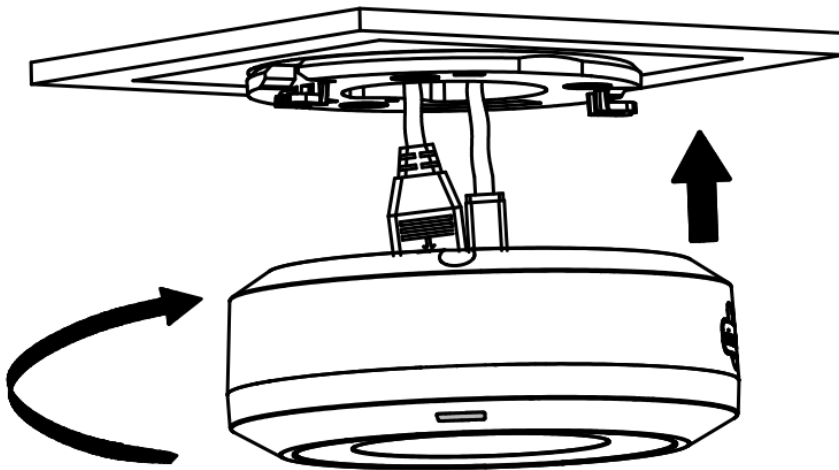
②



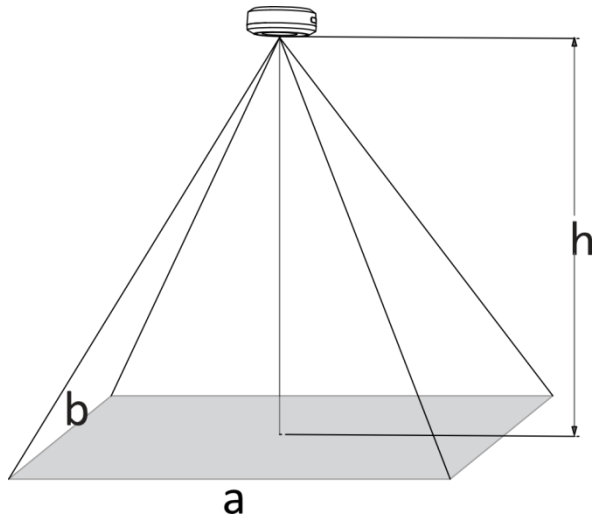
③



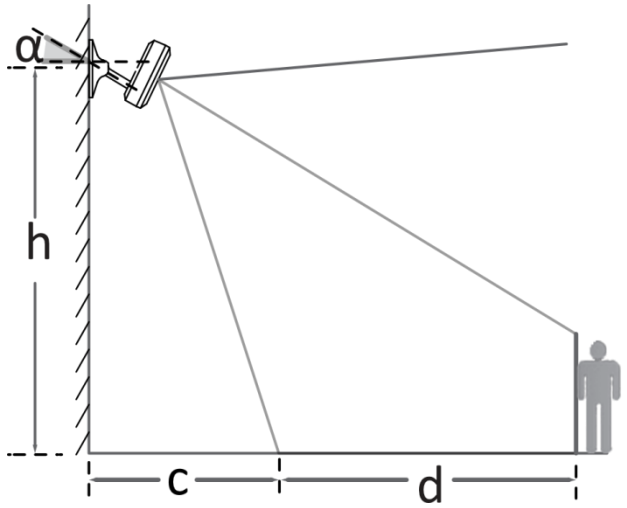
④



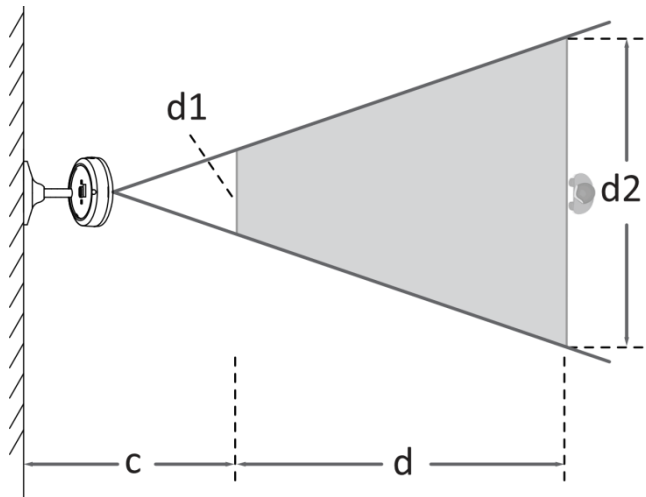
**C**  
**1**



**2**  
**2.1**



**2.2**





Product appearance is for reference only and may differ from the actual product.

### Interface and Button (Page 2 - A)

1. RS-485 & Alarm Interface
2. USB Type-C
3. MicroSD Slot
4. Reset Button: Restore to default settings.

### Install the Camera (Page 2 - B)

1. Wall mounting of the camera
  - a: Wall mounting bracket
  - b: Ceiling mounting bracket
2. Ceiling mounting of the camera

#### Note:

- The drill cable hole is within the grey circle.
- The detection area is a 4:3 rectangle.
- The arrows' direction in B-2-① is the long side of detection area.

### Wi-Fi Connection

#### Connect to Wi-Fi via Web Browser Before You Start

Check the label on the device or the package to obtain the device serial number.

#### Steps

1. Power on the device.
2. Enable the Wi-Fi function on your phone or computer, and select the device wireless AP (Access Point).

**Note:** The device AP is

HM-AP\_XXXXXX, e.g.

HM-AP\_ABCDEF.

3. Enter the password of the device AP.

**Note:** The password is the last 8 digits of the device serial number. For example, if the device serial number is D12345678, the password of the device AP is 12345678.

4. Start the browser on your phone

or computer. Click Refresh on the web, and then select the Wi-Fi network to be connected to.

5. Enter the password of the Wi-Fi network.

6. Check the status of the indicator to determine whether the connection is successful.

– Flash about every 2 seconds: Wi-Fi connection succeeded.

– Flash about every 0.2 seconds: Wi-Fi connection failed.

### Detection Range (Page 6 - C)

#### The detection range of ceiling mounting in C - 1.

Mounting Height (h)	Length (a)	Width (b)
3.0 m	3.2 m	2.0 m
4.2 m (Max.)	5.7 m	3.6 m

#### The detection range of wall mounting in C - 2 - 2.1.

Mounting Height (h)	2.8 m
Depression Angle of Bracket ( $\alpha$ )	57.5°
Distance of Blind Area (c)	0 m
Effective Detection Distance (d)	3 m

#### The detection range of wall mounting in C - 2 - 2.2.

Nearest Horizontal Effective Distance (d1)	2.3 m
Farthest Horizontal Effective Distance (d2)	5.7 m
Distance of Blind Area (c)	0 m
Effective Detection Distance (d)	3 m

#### Note:

The grey area refers to the effective detection area.

### User Manual

For detailed information, refer to the user manual of the device.






© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. All rights reserved.

### About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the HIKMICRO website ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)). Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

### Trademarks

 and other HIKMICRO's trademarks and logos are the properties of HIKMICRO in various jurisdictions.

Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

### DISCLAIMER

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKMICRO MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT

LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKMICRO BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKMICRO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKMICRO SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKMICRO WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING

WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

### **Regulatory Information**

These clauses apply only to the products bearing the corresponding mark or information.

### **FCC Information**

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**FCC compliance:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

These limits are designed to provide reasonable protection against

harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:


—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

### **EU Conformity Statement**

 This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

 2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent

new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information, please see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information, please see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Industry Canada ICES-003 Compliance**

This device meets the CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A) standards requirements.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en

compromettre le fonctionnement. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

### **Safety Instructions**

These instructions are intended to ensure that user can use the product correctly to avoid danger or property loss.

### **Laws and Regulations**

The device should be used in compliance with local laws, electrical safety regulations, and fire prevention regulations.

### **Transportation**

- Keep the device in original or similar packaging while transporting it.
- Keep all wrappers after unpacking them for future use. In case of any failure occurred, you need to

return the device to the factory with the original wrapper.

- Transportation without the original wrapper may result in damage on the device and the company shall not take any responsibilities.
- Do not drop the product or subject it to physical shock. Keep the device away from magnetic interface.

### **Power Supply**

- Please purchase the charger by yourself. Input voltage should meet the Limited Power Source (16 VDC) according to the IEC62368 standard. Please refer to technical specifications for detailed information.
- Make sure the plug is properly connected to the power socket.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- DO NOT connect multiple devices to one power adapter, to avoid over-heating or fire hazards caused by overload.
- DO NOT touch the bare metal contacts of the inlets after the circuit breaker is turned off. Electricity still exists.
- + identifies the positive terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current. - identifies the negative terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current.
- Ensure correct wiring of the terminals for connection to an AC mains supply.

### **Battery**

- Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions. Il y a risque d'explosion si la batterie est

remplacée par une batterie de type incorrect. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

- The built-in battery cannot be dismantled. Please contact the manufacture for repair if necessary.
- For long-term storage of the battery, make sure it is fully charged every half year to ensure the battery quality. Otherwise, damage may occur.
- This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
- Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
- DO NOT dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
- DO NOT leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- DO NOT subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

### **Installation**

- Never place the equipment in an unstable location. The equipment may fall, causing serious personal injury or death.
- This equipment is for use only with corresponding brackets. Use with other (carts, stands, or carriers) may result in instability causing injury.

## System Security


- You acknowledge that the nature of Internet provides for inherent security risks, and our company shall not take any responsibilities for abnormal operation, privacy leakage or other damages resulting from cyber attack, hacker attack, however, our company will provide timely technical support if required.
- Please enforce the protection for the personal information and the data security as the device may be confronted with the network security problems when it is connected to the Internet. Please contact us when the device might exist network security risks.
- Please understand that you have the responsibility to configure all the passwords and other security settings about the device, and keep your user name and password.

## Maintenance

- If the product does not work properly, please contact your dealer or the nearest service center. We shall not assume any responsibility for problems caused by unauthorized repair or maintenance.
- A few device components (e.g., electrolytic capacitor) require regular replacement. The average lifespan varies, so periodic checking is recommended. Contact your dealer for details.
- Wipe the device gently with a clean cloth and a small quantity of ethanol, if necessary.
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may be impaired.

- To reduce the risk of fire, replace only with the same type and rating of fuse.
- The serial port of the equipment is used for debugging only.
- Disconnect the power source during servicing.

## Using Environment

- Make sure the running environment meets the requirement of the device. The operating temperature shall be -20 °C to 45 °C (-4 °F to 113 °F), and the operating humidity shall be 95% or less, no condensing.
- DO NOT expose the device to high electromagnetic radiation or dusty environments.
- DO NOT aim the lens at the sun or any other bright light.
- The equipment shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the equipment.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the equipment.
- Burned fingers when handling the parts with symbol . Wait one-half hour after switching off before handling the parts.

## Emergency

- If smoke, odor, or noise arises from the device, immediately turn off the power, unplug the power cable, and contact the service center.

## Manufacture Address

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

COMPLIANCE NOTICE: The thermal

series products might be subject to export controls in various countries or regions, including without limitation, the United States, European Union, United Kingdom and/or other member countries of the Wassenaar Arrangement. Please consult your professional

legal or compliance expert or local government authorities for any necessary export license requirements if you intend to transfer, export, re-export the thermal series products between different countries.

## Deutsch



Das Erscheinungsbild des Produkts dient nur als Referenz und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

### **Anschlüsse und Tasten (Seite 2 – A)**

1. RS-485 und Alarmschluss
2. USB Type-C
3. MicroSD-Schlitz
4. Reset-Taste:  
StandardEinstellungen wiederherstellen.

### **Kamera installieren (Seite 2 – B)**

1. Wandmontage der Kamera
  - a: Wandhalterung
  - b: Deckenhalterung
2. Deckenmontage der Kamera

#### **Hinweis:**

- Das Bohrloch für das Kabel befindet sich innerhalb des grauen Kreises.
- Der Erkennungsbereich ist ein 4:3-Rechteck.
- Die Richtung der Pfeile in B-2-① ist die lange Seite des Erkennungsbereichs.

### **WLAN-Verbindung**

#### **Verbindung mit WLAN über einen Webbrowser herstellen**

#### **Bevor Sie beginnen**

Prüfen Sie das Etikett auf dem Gerät oder dem Paket, um die Seriennummer des Geräts zu erhalten.

#### **Schritte**

1. Schalten Sie das Gerät ein.

2. Aktivieren Sie die WLAN-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon oder Computer und wählen Sie den WLAN-AP (Zugangspunkt) des Geräts aus.

**Hinweis:** Der Geräte-AP lautet HM-AP\_XXXXXX, z. B. HM-AP\_ABCDEF.

3. Geben Sie das Passwort des Geräte-AP ein.

**Hinweis:** Das Passwort besteht aus den letzten 8 Ziffern der Geräteseriennummer. Wenn die Geräteseriennummer z. B. D12345678 lautet, ist das Passwort für den Geräte-AP 12345678.

4. Starten Sie den Browser auf Ihrem Mobiltelefon oder Computer. Tippen Sie auf der Webseite auf „Aktualisieren“ und wählen Sie dann das WLAN aus, mit dem Sie sich verbinden möchten.

5. Geben Sie das Passwort für das WLAN ein.

6. Überprüfen Sie den Status der Anzeige, um festzustellen, ob die Verbindung erfolgreich war.

– Blinkt etwa alle 2 Sekunden: WLAN-Verbindung erfolgreich.

– Blinkt etwa alle 0,2 Sekunden: WLAN-Verbindung fehlgeschlagen.

### **Erkennungsbereich (Seite 6 – C)**

#### **Erkennungsbereich bei Deckenmontage in C – 1.**

Montagehöhe (h)	Länge (a)	Breite (b)
--------------------	--------------	---------------



3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (max.)	5,7 m	3,6 m

### Erkennungsbereich bei Wandmontage in C – 2 – 2.1.

Montagehöhe (h)	2,8 m
Neigungswinkel der Halterung ( $\alpha$ )	57,5°
Abstand des blinden Bereichs (c)	0 m
Effektiver Erkennungsabstand (d)	3 m

### Erkennungsbereich bei Wandmontage in C – 2 – 2.2.

Nahester horizontaler effektiver Abstand (d1)	2,3 m
Fernster horizontaler effektiver Abstand (d2)	5,7 m
Abstand des blinden Bereichs (c)	0 m
Effektiver Erkennungsabstand (d)	3 m

### Hinweis:

Der graue Bereich bezieht sich auf den effektiven Erkennungsbereich.

### Bedienungsanleitung

Ausführliche Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Geräts.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

### Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung enthält Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle

sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieses Handbuchs finden Sie auf der HIKMICRO-Website ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)). Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

### Markenzeichen

 und andere Marken und Logos von HIKMICRO sind Eigentum von HIKMICRO in verschiedenen Gerichtsbarkeiten.

Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKMICRO GIBT KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKMICRO IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER


INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKMICRO ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR. SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHÄLTET. HIKMICRO ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKMICRO WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT LEISTEN. SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT

BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIEßLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN. IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MASSGEBLICH.

### **Behördliche Informationen**

**Diese Bestimmungen gelten nur für Produkte, die das entsprechende Zeichen oder die entsprechenden Informationen tragen.**

### **EU-Konformitätserklärung**

 Dieses Produkt und – gegebenenfalls – das mitgelieferte Zubehör tragen das „CE“-Kennzeichen und entsprechen den anwendbaren harmonisierten europäischen Normen, die in der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU aufgeführt sind.





2012/19/EU  
(Elektroaltgeräte-Richtlinie):  
Produkte, die mit diesem

Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EC  
(Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der

Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Sicherheitshinweise

Diese Anleitungen sollen gewährleisten, dass Sie das Produkt korrekt verwenden, um Gefahren oder Sachschäden zu vermeiden.

### Gesetze und Vorschriften

Das Gerät muss in Übereinstimmung mit lokalen Gesetzen, Vorschriften zur elektrischen Sicherheit und Brandschutzvorschriften verwendet werden.

### Transportwesen

- Bewahren Sie das Gerät beim Transport in der ursprünglichen

oder einer vergleichbaren Verpackung auf.

- Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial nach dem Auspacken für zukünftigen Gebrauch auf. Im Falle eines Fehlers müssen Sie das Gerät in der Originalverpackung an das Werk zurücksenden.
- Beim Transport ohne Originalverpackung kann das Gerät beschädigt werden und wir übernehmen keine Verantwortung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie heftige Stöße. Halten Sie das Gerät von magnetischen Störungen fern.

### Spannungsversorgung

- Erwerben Sie das Ladegerät selbst. Die Eingangsspannung muss einer Stromquelle mit begrenzter Leistung (16 V DC) gemäß der Norm IEC62368 entsprechen. Siehe technische Daten für detaillierte Informationen.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und muss einfach zugänglich sein.
- Verbinden Sie NICHT mehrere Geräte mit einem Netzteil, da es andernfalls durch Überlastung zu einer Überhitzung oder einem Brand kommen kann.
- Berühren Sie NICHT die blanken Metallkontakte der Eingänge, nachdem der Schutzschalter ausgeschaltet wurde. Sie stehen noch unter Strom.
- + kennzeichnet den/die Pluspol(e) von Geräten, die mit Gleichstrom betrieben werden oder Gleichstrom erzeugen. – kennzeichnet den/die Minuspol(e) von Geräten, die mit Gleichstrom

betrieben werden oder Gleichstrom erzeugen.

- Achten Sie auf die korrekte Verkabelung der Klemmen für den Anschluss an ein Wechselstromnetz.

### **Batterie**

- Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend der Anleitung.
- Der integrierte Akku darf nicht demontiert werden. Wenden Sie sich gegebenenfalls zur Reparatur an den Hersteller.
- Achten Sie bei langfristiger Lagerung des Akkus darauf, dass er alle sechs Monate vollständig geladen wird, um seine Lebensdauer zu gewährleisten. Anderenfalls kann es zu Schäden kommen.
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich wahrscheinlich Kinder aufhalten.
- Unsachgemäßer Austausch der Batterien durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung umgehen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).
- Batterien nicht durch Verbrennen, in einem heißen Ofen oder Zerkleinern oder Zerschneiden entsorgen. Das kann zu einer Explosion führen.
- Bewahren Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur auf. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Setzen Sie Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder

Gas führen.

### **Installation**

- Stellen Sie das Gerät niemals an einem instabilen Ort auf. Es könnte umfallen und schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
- Dieses Gerät darf nur mit den entsprechenden Halterungen verwendet werden. Die Verwendung anderer Halterungen (Wagen, Ständer oder Träger) kann zu Instabilität führen und Verletzungen verursachen.

### **Systemsicherheit**

- Sie erkennen an, dass die Natur des Internets damit verbundene Sicherheitsrisiken mit sich bringt und unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für anormale Betriebsabläufe, Datenschutzverletzungen oder andere Schäden, die sich durch Cyber- oder Hackerangriffe ergeben. Bei Bedarf wird unser Unternehmen jedoch zeitnahe technische Unterstützung leisten.
- Bitte sorgen Sie für den Schutz der persönlichen Daten und die Datensicherheit, da das Gerät Netzwerksicherheitsproblemen ausgesetzt werden kann, wenn es mit dem Internet verbunden ist. Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wenn das Gerät Netzwerksicherheitsrisiken aufweist.
- Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie die Verantwortung dafür tragen, alle Passwörter und andere Sicherheitseinstellungen für das Gerät zu konfigurieren und Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort aufzubewahren.

### **Instandhaltung**

- Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte,


wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.

- Einige Gerätekomponenten (z. B. Elektrolytkondensator) müssen regelmäßig ausgetauscht werden. Die durchschnittliche Lebensdauer variiert, weshalb eine regelmäßige Prüfung empfohlen wird. Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Händler.
- Wischen Sie das Gerät bei Bedarf sanft mit einem sauberen Tuch und einer geringen Menge Ethanol ab.
- Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgegebenem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.
- Um die Feuergefahr zu verringern, ersetzen Sie Sicherungen nur durch Sicherungen des gleichen Typs und der gleichen Leistung.
- Die serielle Schnittstelle des Geräts wird nur zur Fehlersuche verwendet.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung während der Wartung.

### **Einsatzumgebung**

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Geräts entspricht. Die Betriebstemperatur muss - 20 °C bis 45 °C betragen und die Luftfeuchtigkeit darf höchstens 95 % betragen, keine Kondensation.
- Setzen Sie das Gerät KEINER hohen elektromagnetischen

Strahlung oder staubigen Umgebungen aus.

- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.
- Das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten schützen. Auf dem Gerät dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, abgestellt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf dem Gerät ab.
- Dieses Symbol  weist darauf hin, dass Sie sich beim Umgang mit den Teilen die Finger verbrennen können. Warten Sie nach dem Ausschalten eine halbe Stunde, bevor Sie die Teile anfassen.

### **Notruf**

- Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker; wenden Sie sich dann an den Kundendienst.

### **Anschrift des Herstellers**

Büro 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**RECHTLICHER HINWEIS:** Die Produkte der Wärmebild-Serie unterliegen unter Umständen in verschiedenen Ländern oder Regionen Exportkontrollen, wie zum Beispiel in den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union, dem Vereinigten Königreich und/oder anderen Mitgliedsländern des Wassenaar-Abkommens. Bitte wenden Sie sich an Ihren professionellen Rechts- oder

Compliance-Experten oder an die zuständigen Behörden, wenn Sie beabsichtigen, Produkte der Wärmebild-Serie zwischen verschiedenen Ländern zu

transferieren, zu exportieren oder zu reexportieren, um Informationen über eine eventuell erforderliche Ausfuhrgenehmigung zu erhalten.

## Français



L'image du produit est donnée uniquement à titre de référence et le produit réel peut présenter un aspect différent.

### Interface et bouton (page 2 - A)

1. RS-485 et interface d'alarme
2. USB C
3. Logement de carte MicroSD
4. Bouton Réinitialiser : rétablir les paramètres par défaut.

### Installation de la caméra (page 2 - B)

1. Installation murale de la caméra  
a : support d'installation murale  
b : support d'installation au plafond
2. Installation au plafond de la caméra

#### Remarque :

- le trou percé pour le câble est dans le cercle gris.
- La zone de détection est un rectangle de 4:3.
- La direction des flèches de B-2-① représente la longueur de la zone de détection.

### Connexion Wi-Fi

#### Connexion au Wi-Fi via un navigateur web

#### Avant de commencer

Consultez l'étiquette figurant sur l'appareil ou sur l'emballage pour obtenir le numéro de série de l'appareil.

#### Procédures

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Activez la fonction Wi-Fi de votre téléphone ou de votre ordinateur, puis sélectionnez le point d'accès

sans fil de l'appareil.

**Remarque :** Le point d'accès de l'appareil est HM-AP\_XXXXXX, p. ex. HM-AP\_ABCDEF.

3. Entrez le mot de passe du point d'accès de l'appareil.

**Remarque :** Le mot de passe est constitué des 8 derniers chiffres du numéro de série de l'appareil. Par exemple, si le numéro de série de l'appareil est D12345678, le mot de passe du point d'accès de l'appareil est 12345678.

4. Démarrez le navigateur de votre téléphone ou de votre ordinateur. Cliquez sur Actualiser sur la page web, puis sélectionnez le réseau Wi-Fi auquel vous connecter.

5. Entrez le mot de passe du réseau Wi-Fi.

6. Vérifiez l'état du voyant pour déterminer si la connexion a réussi.

- Clignotement environ toutes les 2 secondes : connexion Wi-Fi réussie.

- Clignotement environ toutes les 0,2 seconde : la connexion Wi-Fi a échoué.

### Plage de détection (page 6 - C)

#### Plage de détection d'une installation au plafond dans C - 1.

Hauteur d'installation (h)	Longueur (a)	Largeur (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (max.)	5,7 m	3,6 m

#### Plage de détection d'une installation murale dans C - 2 - 2.1.

Hauteur d'installation (h)	2,8 m
Angle de dépression du support ( $\alpha$ )	57,5°
Distance de zone morte (c)	0 m
Distance réelle de détection (d)	3 m

### Plage de détection de l'installation murale dans C - 2 - 2.2.

Distance horizontale réelle la plus proche (d1)	2,3 m
Distance horizontale réelle la plus éloignée (d2)	5,7 m
Distance de zone morte (c)	0 m
Distance réelle de détection (d)	3 m

#### Remarque :

La zone grise fait référence à la zone de détection réelle.

#### Manuel d'utilisation

Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tous droits réservés.

#### À propos de ce manuel


Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez

trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de HIKMICRO

([www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

#### Marques déposées

 et les autres marques commerciales et logos de HIKMICRO sont la propriété de HIKMICRO dans diverses juridictions.

Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

#### CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKMICRO NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKMICRO NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT

BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKMICRO A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE. VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKMICRO SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKMICRO FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS SI NÉCESSAIRE.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA

MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

### **Réglementation**

**Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.**

### **Déclaration de conformité UE**



Ce produit et - le cas échéant - les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive basse tension 2014/35/EU, la directive CEM 2014/30/EU et la directive RoHS 2011/65/EU.



2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une déchèterie municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez visiter le site Internet : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée

dans une déchèterie municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez visiter le site Internet : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### **Instructions de sécurité**

L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens.

#### **Lois et réglementations**

L'appareil doit être utilisé conformément à la législation locale ainsi qu'aux réglementations en matière de sécurité électrique et de prévention des incendies.

#### **Transport**

- Gardez l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.
- Veuillez conserver l'emballage de l'appareil pour toute utilisation ultérieure. En cas de panne, vous devrez renvoyer l'appareil à l'usine dans son emballage d'origine.
- Le transport de l'appareil sans son emballage d'origine peut l'endommager, et l'entreprise se dégage de toute responsabilité dans ce cas.

- Ne pas faire tomber le produit ou le soumettre à un choc physique. Gardez l'appareil à l'écart des interférences magnétiques.

#### **Alimentation électrique**

- Veuillez acheter vous-même le chargeur. La tension d'entrée doit être conforme à celle d'une source d'alimentation limitée (16 V CC) selon la norme CEI62368. Veuillez vous référer aux caractéristiques techniques pour des informations détaillées.
- Vérifiez que la prise est correctement branchée à la prise électrique.
- La prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.
- Pour éviter tout risque de surchauffe ou d'incendie dû à une surcharge, ne reliez PAS plusieurs appareils à un seul adaptateur d'alimentation.
- Ne touchez PAS les contacts métalliques nus des entrées après que le disjoncteur a été coupé. De l'électricité peut encore circuler.
- Le symbole « + » identifie la (les) borne(s) positive(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu. Le symbole « - » identifie la (les) borne(s) négative(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu.
- Assurez-vous d'effectuer un câblage approprié des bornes pour un branchement à une alimentation secteur.

#### **Pile**

- Il y a un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect. Éliminez les batteries usées conformément aux instructions.
- La batterie intégrée ne peut pas



être démontée. Veuillez contacter le fabricant pour réparation si nécessaire.

- En cas de stockage à long terme de la batterie, assurez-vous qu'elle est complètement chargée tous les six mois afin d'en conserver la qualité. Dans le cas contraire, elle pourrait se détériorer.
- Cet équipement n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
- Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une batterie, car cela pourrait engendrer une explosion.
- Ne laissez pas une batterie dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas une batterie à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

### **Installation**

- N'installez jamais l'équipement sur un support instable. L'équipement pourrait tomber, entraînant des blessures graves voire la mort.
- Cet équipement doit être utilisé uniquement avec les supports correspondants. Toute utilisation avec d'autres supports (chariots, stations ou transporteurs) peut

entraîner une instabilité pouvant causer des blessures.

### **Sécurité du système**

- Vous reconnaissez que la nature d'Internet est source de risques de sécurité inhérents, et notre société se dégage de toute responsabilité en cas de fonctionnement anormal, divulgation d'informations confidentielles ou autres dommages découlant d'une cyberattaque ou d'un piratage informatique ; toutefois, notre société fournira une assistance technique dans les délais, le cas échéant.
- Veuillez renforcer la protection des informations personnelles et la sécurité des données, car l'appareil peut être exposé à des problèmes de sécurité réseau lorsqu'il est connecté à Internet. Veuillez nous contacter si l'appareil peut subir des risques en matière de sécurité réseau.
- Vous êtes responsable de la configuration de tous les mots de passe et d'autres paramètres de sécurité concernant l'appareil. Gardez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe en sécurité.

### **Maintenance**

- Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche. Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.
- Certains composants de l'appareil (p. ex., condensateur électrolytique) doivent être remplacés régulièrement. Leur durée de vie moyenne est variable,




c'est pourquoi des contrôles périodiques sont recommandés. Veuillez contacter votre distributeur pour plus d'informations.

- Essuyez délicatement l'appareil à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'une petite quantité d'éthanol, si nécessaire.
- Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux indications du fabricant, le dispositif de protection fourni par l'appareil peut être compromis.
- Pour réduire le risque d'incendie, remplacez-le uniquement par un fusible de même type et de même calibre.
- Le port série de l'équipement est utilisé uniquement à des fins de débogage.
- Débranchez la source d'alimentation pendant l'opération d'entretien.

#### **Environnement d'exploitation**

- Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences de l'appareil. La température de fonctionnement doit être de - 20 °C à 45 °C (- 4 °F à 113 °F) et l'humidité de fonctionnement doit être de 95 % ou moins, sans condensation.
- N'exposez PAS l'appareil à de puissants rayonnements électromagnétiques ou à des environnements poussiéreux.
- N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre source de lumière vive.
- L'équipement ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase,

ne doit être placé sur l'équipement.

- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'équipement.
- La manipulation des pièces portant le symbole  risque de brûler les doigts. Attendez une demi-heure après l'arrêt de l'appareil avant de manipuler les pièces.

#### **Urgence**

- Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.

#### **Adresse de fabrication**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**AVIS DE CONFORMITÉ :** Il est possible que les produits de la série thermique soient soumis à des contrôles d'exportation dans divers pays ou diverses régions, ce qui inclut, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union Européenne, le Royaume-Uni et/ou d'autres pays membres de l'Arrangement de Wassenaar. Veuillez consulter votre expert professionnel en questions juridiques ou en conformité ou les autorités de votre gouvernement local pour toute exigence de permis d'exportation si vous prévoyez de transférer, d'exporter ou de réexporter des produits de la série thermique entre différents pays.

**Español**



La apariencia del producto es solo una referencia y puede diferir

de la apariencia real del producto.

### Interfaces y botones (página 2- A)

1. Interfaces de alarma y RS-485
2. USB tipo-C
3. Ranura para tarjetas micro-SD
4. Botón «Restablecer»: Restaurar la configuración por defecto.

### Instalación de la cámara (página 2 - B)

1. Montaje en pared de la cámara  
a: soporte para el montaje en pared  
b: soporte para el montaje en techo
2. Montaje en techo de la cámara

#### Nota:

- La perforación de taladro está dentro del círculo gris.
- El área de detección es un rectángulo de 4 : 3.
- La dirección de las flechas en B-2-① indica el lado extendido del área de detección.

### Conexión a la red wifi

#### Conexión a la red wifi mediante un navegador web

##### Antes de comenzar

El número de serie del dispositivo está impreso ora en la etiqueta del dispositivo, ora en su caja.

#### Pasos

1. Encienda el dispositivo.
2. Active el wifi de su teléfono u ordenador y, seguidamente, seleccione el punto de acceso inalámbrico del dispositivo.

**Nota:** El punto de acceso es HM-AP\_XXXXXX, por ejemplo, HM-AP\_ABCDEF.

3. Introduzca la contraseña del punto de acceso del dispositivo.

**Nota:** La contraseña consiste en los últimos 8 dígitos del n.º de serie del dispositivo. Por ejemplo, si el número de serie del dispositivo es D12345678, la contraseña del punto de acceso del dispositivo es 12345678.

4. Abra el navegador en su móvil u ordenador. Haga clic en «Actualizar» y, seguidamente, seleccione la red wifi a la que conectar el dispositivo.

5. Introduzca la contraseña de la red wifi.

6. Compruebe si la conexión ha sido satisfactoria mediante el indicador de estado.

- Si parpadea cada 2 segundos (aprox.): La conexión a la red wifi se ha realizado satisfactoriamente.

- Si parpadea cada 0,2 segundos (aprox.): Error al conectarse a la red wifi.

### Alcance de detección (página 6 - C)

#### Alcance de detección al montar en techo (C - 1).

Altura de montaje (h)	Longitud (a)	Ancho (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (máx.)	5,7 m	3,6 m

#### Alcance de detección al montar en pared (C - 2 [2.1]).

Altura de montaje (h)	2,8 m
Ángulo de depresión del soporte ( $\alpha$ )	57,5°
Distancia del área de visibilidad nula (c)	0 m
Distancia de detección efectiva (d)	3 m

#### Alcance de detección al montar en pared (C - 2 [2.2]).

Distancia horizontal efectiva más cercana (d1)	2,3 m
Distancia horizontal efectiva más lejana (d2)	5,7 m
Distancia del área de visibilidad nula (c)	0 m
Distancia de detección efectiva (d)	3 m

#### Nota:

El área gris constituye el área de detección efectiva.

## Manual de usuario

Consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener información detallada.




© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Reservados todos los derechos.

### Sobre este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)) para encontrar la última versión de este manual.

Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

### Marcas registradas

 y otras marcas comerciales y logotipos de HIKMICRO son propiedad de HIKMICRO en diferentes jurisdicciones.

Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA**

POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKMICRO NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO MAS NO LIMITATIVO, AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKMICRO PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKMICRO HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS. USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y QUE HIKMICRO NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS,


INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD PROPIOS DE INTERNET; NO OBSTANTE, HIKMICRO PROPORCIONARÁ EL APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS. EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

#### **Información normativa**

**Estas cláusulas solo se aplican a los productos que lleven la marca o la información correspondiente.**

**Declaración de conformidad de la UE**

 Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos baja tensión 2014/35/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.



2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y



electromagnéticos): En la

Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para más obtener más información, visite la página web [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el

sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más obtener más información, visite la página web

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Instrucciones de Seguridad**

Estas instrucciones están destinadas a garantizar que el usuario pueda utilizar el producto correctamente para evitar peligros o pérdidas materiales.

### **Leyes y normativas**

El dispositivo debe ser utilizado cumpliendo con la legislación local y las normativas de seguridad eléctrica y prevención de incendios.

### **Transporte**

- Guarde el dispositivo en su paquete original o en uno similar cuando lo transporte.
- Guarde el embalaje para uso futuro. En el caso de que ocurra algún fallo, deberá devolver el dispositivo a la fábrica con el envoltorio original.
- En caso de transporte sin el envoltorio original podría resultar en daños en el dispositivo y la empresa no se hará responsable.
- No deje caer el producto ni lo someta a impactos físicos. Mantenga el dispositivo alejado de interferencias magnéticas.

### **Fuente de alimentación**

- Debe adquirir el cargador por su cuenta. El voltaje de entrada debe cumplir con los requisitos de fuente de alimentación de potencia limitada (16 VCC) de conformidad con la norma IEC62368. Consulte las especificaciones técnicas para obtener información detallada.
- Asegúrese de que el enchufe esté correctamente conectado a la toma de corriente.
- La toma de corriente tiene que estar cerca del equipo y ser de fácil acceso.
- NO conecte múltiples dispositivos a un mismo adaptador de

corriente, para evitar el sobrecalentamiento y los riesgos de incendio por sobrecarga.

- NO toque los contactos metálicos desnudos de las entradas después de que se apague el disyuntor. Todavía tienen electricidad.
- + identifica los terminales positivos de los equipos que se utilizan con corriente continua o que la generan. - identifica los terminales negativos de los equipos que se utilizan con corriente continua o que la generan.
- Asegúrese de que el cableado de los terminales para la conexión a una fuente de alimentación de CA sea correcto.

### **Batería**

- Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por otra de tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.
- La batería integrada no puede ser desmontada. Póngase en contacto con el fabricante para solicitar las reparaciones necesarias.
- Para almacenar la batería durante un periodo prolongado, compruebe que esté completamente cargada cada medio año para garantizar la calidad de la misma. De lo contrario, podrían ocurrir daños.
- Este equipo no es adecuado para utilizarlo en lugares donde pueda haber niños.
- Una sustitución inadecuada de la batería por otra de tipo incorrecto podría inhabilitar alguna medida de protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio).
- No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar

mecánicamente la batería, ya que podría explotar.

- No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
- No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.

### **Instalación**

- No coloque nunca el equipo en una ubicación inestable. El equipo podría caer y provocar graves lesiones o la muerte.
- Este equipo está diseñado para usarse solo con los soportes correspondientes. Su uso con otro tipo de soporte (carros, estantes o transportadores) podría ser inestable y ocasionar lesiones.

### **Seguridad del sistema**

- Usted reconoce que la naturaleza de internet entraña riesgos de seguridad y que nuestra empresa no está obligada a asumir ninguna responsabilidad debido a un funcionamiento anómalo, una vulneración de la privacidad o cualquier otro daño resultante de un ciberataque o un ataque por parte de piratas informáticos; no obstante, nuestra empresa proporcionará la asistencia técnica necesaria de forma oportuna si fuera necesario.
- Garantice la protección de la información personal y la seguridad de datos, ya que el dispositivo puede encontrar problemas de seguridad cuando esté conectado a internet. Póngase en contacto con nosotros si se compromete la seguridad en

la red del dispositivo.

- Recuerde que es su responsabilidad instalar las contraseñas y las demás configuraciones de seguridad del dispositivo. Proteja su nombre de usuario y contraseña.

### **Mantenimiento**


- Si el producto no funciona correctamente, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio técnico más próximo. No nos haremos responsables de los problemas derivados de una reparación o mantenimiento no autorizados.
- Algunos componentes del dispositivo (p. e. el capacitor electrolítico) necesita una sustitución periódica. La vida útil promedio puede variar, por lo que se recomienda una revisión periódica. Contacte con su vendedor para más detalles.
- Limpie suavemente el dispositivo con una gamuza limpia con una pequeña cantidad de etanol, si fuese necesario.
- Si se utiliza el equipo de una manera no especificada por el fabricante, la protección del dispositivo podría verse mermada.
- Para reducir el riesgo de incendio, reemplace el fusible por otro del mismo tipo y clasificación.
- El puerto serie del equipo se utiliza únicamente con fines de depuración.
- Desconecte la fuente de alimentación durante los mantenimientos y reparaciones.

### **Entorno de uso**

- Compruebe que el entorno de uso se adapte a los requisitos del dispositivo. La temperatura de funcionamiento estará entre



-20 °C y 45 °C y la humedad de funcionamiento será del 95 % o inferior, sin condensación.

- NO exponga el dispositivo a radiaciones electromagnéticas o entornos polvorientos.
- NO oriente la lente hacia el sol ni a otras luces brillantes.
- No se expondrá el equipo a goteos ni salpicaduras y no se colocarán sobre él objetos llenos de líquidos, como jarrones.
- No coloque llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el equipo.
- Dedos quemados al manipular las piezas con el símbolo . Espere media hora después de apagar el equipo para tocar las partes.

#### **Emergencia**

- Si hay presencia de humo, olores o ruidos procedentes del dispositivo, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación y contacte con el servicio técnico.

#### **Dirección de fabricación**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**AVISO DE CONFORMIDAD:** Los productos de las series térmicas podrían estar sujetos a controles de exportación en algunos países o regiones; entre ellos, por ejemplo, los Estados Unidos, la Unión Europea, el Reino Unido y/o otros países miembros del Arreglo de Wassenaar. Consulte con algún experto en cumplimiento normativo y legal o con las autoridades gubernamentales locales para cumplir con los requisitos de licencia de exportación necesarios si desea transferir, exportar o reexportar los productos de las series térmicas entre distintos países.

## **Português**



A aparência do produto serve apenas de referência e pode ser diferente do produto real.

#### **Interface e Botões (Página 2 - A)**

1. RS-485 & Interface do alarme
2. USB Tipo C
3. Ranhura para microSD
4. Botão de reposição: restaurar para as predefinições.

#### **Instalar a Câmara (Página 2 - B)**

1. Montagem da câmara em parede  
a: Suporte de montagem em parede  
b: Suporte de montagem em teto
2. Montagem da câmara no teto

#### **Nota:**

- A perfuração do orifício para o cabo é dentro do círculo cinzento.
- A área de deteção é um retângulo

com 4:3.

- A direção das setas em B-2-① é o lado mais longo da área de deteção.

#### **Ligação por rede Wi-Fi**

#### **Ligar a uma rede Wi-Fi através de um browser de Internet**

#### **Antes de começar**

Consulte o rótulo no dispositivo ou na embalagem para obter o número de série do dispositivo.

#### **Passos**

1. Ligue o dispositivo.
2. Ative a função de Wi-Fi no seu telefone ou computador e selecione o PA (Ponto de acesso) sem fios do dispositivo.

**Nota:** O PA do dispositivo é

HM-AP\_XXXXXX, por ex.  
HM-AP\_ABCDEF.

3. Introduza a palavra-passe do PA do dispositivo.

**Nota:** A palavra-passe é composta pelos últimos 8 dígitos do número de série do dispositivo. Por exemplo, se o número de série do dispositivo for D12345678, a palavra-passe do PA do dispositivo é 12345678.

4. Inicie o browser no seu telefone ou computador. Clique em Atualizar na rede e, em seguida, selecione a rede Wi-Fi para estabelecer a ligação.

5. Introduza a palavra-passe da rede Wi-Fi.

6. Verifique o indicador de estado para determinar se a ligação foi bem-sucedida.

–Pisca a cada 2 segundos: Ligação à rede Wi-Fi bem-sucedida.

–Pisca a cada 0,2 segundos: Falha de ligação à rede Wi-Fi.

### **Amplitude de deteção (Página 6 - C)**

#### **A amplitude de deteção da montagem no teto em C - 1.**

Altura da montagem (h)	Comprimento (a)	Largura (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (Máx.)	5,7 m	3,6 m

#### **A amplitude de deteção da montagem na parede em C - 2 - 2.1.**

Altura da montagem (h)	2,8 m
Angulo de depressão do suporte ( $\alpha$ )	57,5°
Distância do ângulo morto (c)	0 m
Distância de deteção eficaz (d)	3 m

#### **A amplitude de deteção da montagem na parede em C - 2 - 2.2.**

Distância horizontal eficaz mais próxima (d1)	2,3 m
Distância horizontal eficaz mais afastada (d2)	5,7 m
Distância do ângulo morto (c)	0 m
Distância de deteção eficaz (d)	3 m

#### **Nota:**

A área cinzenta refere a área de deteção eficaz.

#### **Manual de utilizador**

Para obter informações detalhadas, consulte o manual do utilizador do dispositivo.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

#### **Acerca deste Manual**


O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no website da HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais



formados neste Produto.

### **Marcas comerciais**

 e outras marcas registadas e logótipos da HIKMICRO são propriedades da HIKMICRO em diversos territórios.

Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

### **AVISO LEGAL**

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS”. A HIKMICRO NÃO APRESENTA QUAISQUER GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM QUAISQUER LIMITAÇÕES, GARANTIAS DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATORIA OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKMICRO SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKMICRO TENHA SIDO

AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKMICRO NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKMICRO PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRIJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE

COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO  
OU PARA APOIAR ABUSOS AOS  
DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA  
OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO  
ENTRE ESTE MANUAL E A  
LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA  
ÚLTIMA PREVALECE.

### **Informações sobre as normas reguladoras**

**As presentes cláusulas aplicam-se  
apenas aos produtos que  
apresentam a marcação ou  
informação correspondentes.**

### **Declaração de conformidade da UE**



Este produto e, se aplicável,  
também os acessórios  
fornecidos estão marcados  
com a marcação "CE" e cumprem,  
portanto, as normas europeias  
harmonizadas aplicáveis  
enumeradas na Diretiva de Baixa  
Tensão 2014/35/UE, na Diretiva  
CEM 2014/30/UE e na Diretiva  
RoHS 2011/65/UE.



2012/19/UE (Diretiva REEE):  
Os produtos com este  
símbolo não podem ser  
eliminados como resíduos  
urbanos indiferenciados na União  
Europeia. Para uma reciclagem  
adequada, devolva este produto ao  
seu fornecedor local quando  
adquirir um novo equipamento  
equivalente ou elimine-o através  
dos pontos de recolha adequados.  
Para mais informações, consulte:  
[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/CE (diretiva relativa  
a baterias): Este produto  
contém uma bateria que  
não pode ser eliminada  
como resíduo urbano  
indiferenciado na União Europeia.  
Consulte a documentação do  
produto para obter informações  
específicas acerca da bateria. A

bateria está marcada com este  
símbolo, que poderá incluir  
inscrições para indicar a presença  
de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou  
mercúrio (Hg). Para reciclar o  
produto de forma adequada,  
devolva a bateria ao seu fornecedor  
ou coloque-a num ponto de recolha  
apropriado. Para mais informações,  
consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Instruções de segurança**

Estas instruções destinam-se a  
garantir que o utilizador possa  
utilizar o produto corretamente  
para evitar perigos ou perdas  
materiais.

### **Legislação e regulamentos**

O dispositivo deve ser utilizado em  
conformidade com as leis,  
regulamentos de segurança elétrica  
e regulamentos de prevenção de  
incêndios locais.

### **Transporte**

- Mantenha o dispositivo na  
embalagem original ou similar,  
quando o transportar.
- Depois da abertura da embalagem  
do produto, guarde todos  
invólucros, para uso posterior. Em  
caso de qualquer avaria, deve  
devolver o dispositivo à fábrica  
com o invólucro original.
- O transporte sem o invólucro  
original pode resultar em danos  
no dispositivo, sendo que a  
empresa não assumirá quaisquer  
responsabilidades.
- Não deixe o produto cair, nem o  
sujeite a impactos físicos.  
Mantenha o dispositivo longe de  
interferências magnéticas.

### **Alimentação elétrica**

- A compra do carregador fica por  
sua conta. A tensão de entrada  
deve cumprir a Fonte de potência  
limitada (16 V CC), de acordo com  
a norma IEC62368. Consulte as

especificações técnicas para obter informações detalhadas.

- Certifique-se de que a ficha está devidamente ligada à tomada.
- A tomada deverá estar instalada perto do equipamento e ser facilmente acessível.
- NÃO ligue vários dispositivos a um adaptador de energia, para evitar o superaquecimento e riscos de incêndio provocados por sobrecarga.
- NÃO toque nos contactos metálicos expostos das entradas depois de desligar o disjuntor. Ainda existe condução de electricidade.
- + identifica o terminal positivo do equipamento com o qual é utilizada ou gera corrente direta. - identifica o terminal negativo do equipamento com o qual é utilizada ou gera corrente direta.
- Certifique-se de que a cablagem dos terminais foi efetuada corretamente para ligação a uma fonte de alimenta CA.

### **Bateria**

- Existe risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- A bateria integrada não pode ser desmontada. Contacte o fabricante caso necessite de uma reparação.
- Em caso de armazenamento prolongado da bateria, certifique-se de que esta é totalmente carregada de 6 em 6 meses, garantindo, assim, a sua qualidade. Caso contrário, poderão ocorrer danos.
- Este equipamento não se adequa a utilização em locais onde a presença de crianças seja

provável.

- A substituição incorreta da bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
- Não proceda à eliminação da bateria numa fogueira ou forno quente, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
- Não deixe a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás.
- Não sujeite a bateria a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.

### **Instalação**

- Nunca coloque o equipamento num local instável. O equipamento pode cair e causar lesões corporais graves ou morte.
- Este equipamento destina-se a ser utilizado apenas com os suportes correspondentes. A utilização com outros tipos de suporte (carrinhos, bancadas ou carrinhos de transporte) pode resultar em instabilidade e causar ferimentos.

### **Segurança do sistema**

- O utilizador reconhece que a natureza da Internet comporta riscos de segurança inerentes e que a nossa empresa não será responsabilizada pelo funcionamento anormal, perda de privacidade ou outros danos resultantes de ataques informáticos ou ataques de pirataria. No entanto, a nossa empresa prestará apoio técnico atempado, se solicitado.
- Por favor, cumpra os requisitos de

proteção de informações pessoais e de segurança de dados, uma vez que o dispositivo pode enfrentar problemas de segurança ao estar ligado à internet. Por favor, contacte-nos quando achar que o dispositivo possa estar exposto a riscos de segurança por estar ligado à rede.

- Por favor, tenha em consideração que a configuração das palavras-passe e de outras definições de segurança do dispositivo são da sua responsabilidade, assim como o guardar do seu nome de utilizador e da sua palavra-passe.


### **Manutenção**

- Se o produto não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o seu centro de serviços local. Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados por reparações ou manutenções não autorizadas.
- Alguns componentes do dispositivo (por exemplo, capacitor eletrolítico) necessita de substituição regular. A duração média varia, portanto, recomenda-se verificação periódica. Entre em contacto com o respetivo revendedor para obter detalhes.
- Limpe o dispositivo suavemente com um pano limpo e uma pequena quantidade de etanol, se necessário.
- Se o equipamento for utilizado de uma forma não especificada pelo fabricante, a proteção providenciada pelo dispositivo poderá ser afetada.
- Para reduzir o risco de incêndio, o fusível deve ser substituído apenas por outro do mesmo tipo e

com a mesma potência.

- A porta de série do equipamento é utilizada apenas para a depuração.
- Desligue a fonte de alimentação durante as operações de manutenção.

### **Ambiente da utilização**

- Certifique-se de que o ambiente de funcionamento do dispositivo cumpre os requisitos do mesmo. A temperatura de funcionamento deverá situar-se entre -20 °C e 45 °C e a humidade de operação deverá ser de 95% ou inferior, sem condensação.
- NÃO exponha o dispositivo a radiação eletromagnética elevada nem a ambientes com pó.
- NÃO direcione a lente para o sol nem para qualquer outra luz brilhante.
- O equipamento não deverá ser exposto a derrames ou salpicos de líquidos e nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, deverá ser colocado sobre o equipamento.
- Não deverão ser colocadas fontes de chama livre, como velas acesas, sobre o equipamento.
- Queimadura dos dedos resultante do manuseamento das peças com o símbolo . Desligue o equipamento, aguarde trinta minutos e só então deverá manusear as peças.

### **Emergência**

- Caso o dispositivo emita fumo, odores ou ruídos, desligue a alimentação elétrica de imediato, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte o centro de assistência.

### **Endereço do fabricante**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing

Subdistrict, Binjiang District,  
Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co.,  
Ltd.

**AVISO DE CONFORMIDADE:** Os produtos da série térmica poderão estar sujeitos a controlos de exportação em vários países ou regiões, incluindo sem limite, os Estados Unidos da América, a União

Europeia, o Reino Unido e/ou outros países-membro do Acordo de Wassenaar. Consulte o seu especialista em legislação ou em conformidade ou as autoridades locais para saber os requisitos de licença de exportação necessários se pretender transferir, exportar, voltar a exportar os produtos da série térmica entre países diferentes.

## Italiano



L'immagine del prodotto serve solo come riferimento e potrebbe differire dal prodotto effettivo.

### Interfaccia e pulsante (pagina 2 - A)

1. Interfaccia RS-485 e allarme
2. USB tipo C
3. Slot per microSD
4. Pulsante di reset: ripristino delle impostazioni predefinite.

### Installazione (pagina 2 - B)

1. Installazione a parete  
a: Staffa per il montaggio a parete  
b: Staffa per il montaggio a soffitto
2. Installazione a soffitto

#### Nota:

- il foro per il cavo è all'interno del cerchio grigio.
- L'area di rilevamento è un rettangolo con proporzioni 4:3.
- La direzione delle frecce in B-2-① indica il lato lungo dell'area di rilevamento.

### Connessione Wi-Fi

#### Connessione alla rete Wi-Fi tramite browser

##### Prima di iniziare

Controllare l'etichetta sul dispositivo o sulla confezione per individuare il numero di serie del dispositivo.

#### Procedura

1. Accendere il dispositivo.
2. Abilitare la connettività Wi-Fi sul telefono o sul computer e selezionare l'AP (access point) wireless del dispositivo.

**Nota:** il dispositivo è indicato con il formato HM-AP\_XXXXXX, ad esempio, HM-AP\_ABCDEF.

3. Inserire la password dell'AP del dispositivo.

**Nota:** la password corrisponde alle ultime 8 cifre del numero di serie. Ad esempio, se il numero di serie del dispositivo fosse D12345678, la password dell'AP del dispositivo sarebbe 12345678.

4. Avviare il browser sul telefono o sul computer. Fare clic su **Aggiorna sul Web**, quindi selezionare la rete Wi-Fi a cui connettersi.

5. Inserire la password della rete Wi-Fi.

6. Controllare l'indicatore per vedere se la connessione è stata stabilita.

– Un lampeggio ogni 2 secondi circa: connessione Wi-Fi stabilita.

– Un lampeggio ogni 0,2 secondi circa: connessione Wi-Fi non riuscita.

### Area di rilevamento (pagina 6- C)

#### Area di rilevamento con installazione a soffitto in C - 1.

Altezza di installazione (h)	Lunghezza (a)	Larghezza (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (max)	5,7 m	3,6 m

#### Area di rilevamento con installazione a parete in C - 2 - 2.1.

Altezza di installazione (h)	2,8 m
Inclinazione della staffa (α)	57,5°
Estensione dell'area cieca (c)	0 m
Distanza di rilevamento effettiva (d)	3 m

#### Area di rilevamento con installazione a parete in C - 2 - 2.2.

Minima distanza effettiva in orizzontale (d1)	2,3 m
Massima distanza effettiva in orizzontale (d2)	5,7 m
Estensione dell'area cieca (c)	0 m
Distanza di rilevamento effettiva (d)	3 m

#### Nota:

La parte grigia indica l'area di rilevamento effettiva.

#### Manuale dell'utente

Per informazioni dettagliate, consultare il manuale del dispositivo.




© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.  
Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

#### Marchi commerciali

 e gli altri marchi registrati e loghi di HIKMICRO sono di proprietà di HIKMICRO nelle varie giurisdizioni.

Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

#### ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKMICRO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALIZZAZIONE, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKMICRO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI E INCIDENTALI,



COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKMICRO SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKMICRO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKMICRO FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. NON È CONSENTITO UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SCOPI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA

PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

### **Informazioni sulle norme**

**Queste clausole si applicano solo ai prodotti recanti il marchio o le informazioni corrispondenti.**

### **Dichiarazione di conformità UE**



Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono

contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva bassa tensione 2014/35/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.



2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non

possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Per ulteriori informazioni visitare il sito [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/CE (direttiva batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i

rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Per maggiori informazioni, consultare: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Istruzioni di sicurezza**

Le presenti istruzioni hanno lo scopo di garantire che il prodotto venga utilizzato in modo corretto, evitando situazioni di pericolo o danni materiali.

### **Leggi e regolamenti**

Il dispositivo deve essere utilizzato rispettando le leggi locali, le norme sulla sicurezza elettrica e le norme sulla prevenzione degli incendi.

### **Trasporto**

- Per trasportare il dispositivo, riporlo nella confezione originale o in una analoga.
- Dopo aver disimballato il prodotto, conservare tutto il materiale di imballaggio per riutilizzarlo in futuro. In caso di guasti, sarà necessario inviare il dispositivo al produttore nell'imballaggio originale.
- Il trasporto senza l'imballaggio originale può causare danni al dispositivo; in tal caso il produttore declina ogni responsabilità.
- Non lasciar cadere il prodotto e non sottoporlo a impatti. Tenere il dispositivo lontano dai campi magnetici.

### **Alimentazione**

- Acquistare l'alimentatore

separatamente. La tensione in ingresso deve essere conforme alla norma IEC62368 sulle fonti di alimentazione limitate (16 VCC).

Per informazioni dettagliate, consultare le specifiche tecniche.

- Verificare che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente.
- La presa deve essere nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- NON collegare più dispositivi allo stesso alimentatore per evitare rischi di surriscaldamento o di incendio da sovraccarico.
- NON toccare i contatti metallici scoperti degli ingressi nemmeno dopo aver aperto l'interruttore automatico. L'elettricità residua è pericolosa.
- Il simbolo + indica il terminale positivo dell'apparecchiatura in tensione o che genera corrente diretta. Il simbolo - indica il terminale negativo dell'apparecchiatura in tensione o che genera corrente diretta.
- Verificare il corretto cablaggio dei terminali prima di collegare l'alimentazione CA.

### **Batteria**

- esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- La batteria integrata non può essere smontata. Per eventuali riparazioni, rivolgersi al produttore.
- Se la batteria rimane inutilizzata per lunghi periodi, caricarla completamente ogni sei mesi per garantire una lunga durata. In caso contrario potrebbe subire danni.



- Non utilizzare il dispositivo in ambienti in cui possono essere presenti bambini.
- La sostituzione della batteria con una di tipo non idoneo può impedire il corretto funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
- NON lasciare le batterie in ambienti con temperature estremamente alte, perché possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- NON sottoporre le batterie a una pressione atmosferica estremamente bassa, perché possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.

#### **Installazione**

- non collocare mai l'attrezzatura in una posizione instabile. L'attrezzatura potrebbe cadere, causando lesioni personali gravi e anche mortali.
- La presente attrezzatura deve essere usata solo con le staffe adeguate. L'uso con altri componenti (carrelli, sostegni o contenitori) potrebbe causare l'instabilità dell'attrezzatura e il rischio di lesioni personali.

#### **Sicurezza del sistema**

- L'utente riconosce che la natura di Internet comporta rischi intrinseci per la sicurezza e che la nostra azienda declina qualsiasi responsabilità in relazione a funzionamenti anomali, violazione della riservatezza o altri danni risultanti da attacchi informatici o attacchi di hacker; tuttavia, la nostra azienda fornirà tempestivo

- supporto tecnico, se necessario.
- Adottare le misure opportune per proteggere i dati personali e garantire la propria sicurezza poiché il dispositivo potrebbe essere esposto a rischi relativi alla sicurezza, quando è connesso a Internet. Contattare il produttore qualora il dispositivo fosse soggetto a rischi per la sicurezza della rete.
- L'utente ha la responsabilità di configurare tutte le password e le altre impostazioni di sicurezza relative al dispositivo e di conservare nome utente e password in modo sicuro.


#### **Manutenzione**

- Se il prodotto non funziona correttamente, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza più vicino. Decliniamo qualsiasi responsabilità in relazione a problemi causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati.
- Alcuni componenti (ad esempio, il condensatore elettrolitico) devono essere sostituiti periodicamente. La durata media di questi elementi è variabile, quindi devono essere controllati regolarmente. Contattare il rivenditore per i dettagli.
- Se necessario, pulire delicatamente il dispositivo con un panno pulito imbevuto di una piccola quantità di alcool etilico.
- Se il dispositivo viene utilizzato in un modo non approvato dal produttore la garanzia potrebbe essere annullata.
- Per ridurre il rischio di incendi, sostituire i fusibili solo con altri dello stesso tipo e dello stesso valore nominale.
- La porta seriale del dispositivo

serve solo per attività di debugging.

- Scollegare l'alimentazione elettrica durante la manutenzione.

### **Ambiente di utilizzo**

- Verificare che l'ambiente di utilizzo sia conforme ai requisiti del dispositivo. La temperatura di esercizio deve essere compresa tra -20 °C e 45 °C, l'umidità di esercizio non deve superare il 95% (senza condensa).
- NON esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche intense o ad ambienti polverosi.
- NON orientare l'obiettivo verso il sole o altre luci intense.
- L'attrezzatura non deve essere esposta a schizzi o gocciolamenti di liquidi; non poggiare sull'attrezzatura oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
- Non collocare sul dispositivo sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- Esiste il rischio di ustioni alle dita quando si maneggiano componenti con il simbolo . Attendere mezz'ora dallo spegnimento prima di toccare gli

elementi del dispositivo.

### **Emergenza**

- Se il dispositivo emette fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza.

### **Indirizzo del produttore**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Cina  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**AVVISO SULLA CONFORMITÀ:** i prodotti termografici potrebbero essere soggetti a controlli sulle esportazioni in vari Paesi o regioni, tra cui Stati Uniti, Unione europea, Regno Unito e/o altri Paesi membri dell'accordo di Wassenaar. Consultare un legale o un esperto di conformità o le autorità governative locali per eventuali requisiti di licenza di esportazione necessari se si intende trasferire, esportare, riesportare i prodotti termografici tra diversi Paesi.

## **Čeština**



Vzhled výrobku slouží pouze jako reference a může se od skutečného výrobku lišit.

### **Rozhraní a tlačítko (strana 2 - A)**

1. Konektor RS-485 a alarmu
2. USB Type-C
3. Slot microSD
4. Tlačítko resetování: Obnovení výchozího nastavení.

### **Montáž kamery (strana 2 - B)**

1. Montáž kamery na stěnu  
a: Držák pro montáž na stěnu  
b: Držák pro montáž na strop

### **2. Montáž kamery na strop**

#### **Poznámka:**

- Vrtací otvor pro kabel je uvnitř šedého kruhu.
- Detekční oblastí je obdélník 4:3.
- Šipky na obrázku B-2-① ukazují ve směru delší strany detekční oblasti.

#### **Připojení Wi-Fi**

#### **Připojení k Wi-Fi přes webový prohlížeč**

#### **Dříve než začnete**

Na štítku na zařízení nebo na balení si najděte sériové číslo zařízení.

## Kroky

1. Zapněte zařízení.
2. Zapněte funkci Wi-Fi na svém telefonu nebo počítači a vyberte bezdrátový přístupový bod (AP) zařízení.

**Poznámka:** Přístupový bod zařízení je HM-AP\_XXXXXX, např. HM-AP\_ABCDEF.

3. Zadejte heslo přístupového bodu zařízení.

**Poznámka:** Heslem je posledních 8 číslic sériového čísla zařízení. Pokud je sériovým číslem zařízení například D12345678, pak bude heslem přístupového bodu zařízení 12345678.

4. Spusťte prohlížeč na svém telefonu nebo počítači. Klikněte na webu na Obnovit a pak vyberte síť Wi-Fi, ke které se chcete připojit.

5. Zadejte heslo sítě Wi-Fi.

6. Zkontrolujte stav indikátoru, abyste viděli, zda bylo připojení úspěšné.

– Blikání přibližně každé 2 sekundy:

Připojení k Wi-Fi bylo úspěšné.

– Blikání přibližně každé

0,2 sekundy: Připojení k síti Wi-Fi se nezdařilo.

### Detekční rozsah (strana 6 - C)

#### Detekční rozsah při montáži na strop podle obr. C - 1.

Výška montáže (h)	Délka (a)	Šířka (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (max.)	5,7 m	3,6 m

#### Detekční rozsah při montáži na stěnu podle obr. C - 2 - 2.1.

Výška montáže (h)	2,8 m
Uhel sklonění držáku ( $\alpha$ )	57,5°
Vzdálenost slepé oblasti (c)	0 m
Efektivní detekční vzdálenost (d)	3 m

#### Detekční rozsah při montáži na

#### stěnu podle obr. C - 2 - 2.2.

Nejbližší horizontální efektivní vzdálenost (d1)	2,3 m
Nejvzdálenější horizontální efektivní vzdálenost (d2)	5,7 m
Vzdálenost slepé oblasti (c)	0 m
Efektivní detekční vzdálenost (d)	3 m

#### Poznámka:

Šedá oblast označuje efektivní detekční oblast.

#### Uživatelské příručky

Podrobné informace najdete v uživatelské příručce k zařízení.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

#### Informace o tomto návodu

V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku.

Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

### **Ochranné známky**

 a ostatní ochranné známky společnosti HIKMICRO jsou vlastnictvím společnosti HIKMICRO v různých jurisdikcích.

Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

### **ZŘEKnutí SE ODPOVĚDNOSTI**

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARE A FIRMWARE JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKMICRO NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKMICRO V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANŠKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKMICRO BYLA NA MOŽNOST

TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.


BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKMICRO PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VÍREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKMICRO VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU. SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNÚJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLĚNÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE


PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.  
V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU  
MEZI TÍMTO NÁVODEM A  
PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ  
ZMÍNĚNÉ.


### Zákonné informace

**Tyto části se vztahují pouze k výrobkům nesoucím odpovídající označení nebo informaci.**

### EU prohlášení o shodě

 Tento produkt a případně také dodávané příslušenství jsou označeny značkou „CE“, a jsou proto v souladu s platnými harmonizovanými evropskými normami uvedenými ve směrnici o nízkém napětí 2014/35/ES, směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES a směrnici o nebezpečných látkách 2011/65/ES.

 Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecykluje vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace viz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

 Směrnice 2006/66/ES (týkající se baterií): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace viz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Bezpečnostní pokyny

Účelem těchto pokynů je zajistit, aby uživatel mohl výrobek správně používat a zabránilo se nebezpečí nebo újmě na majetku.

### Zákony a předpisy

Zařízení je nutné používat v souladu s místními zákony a předpisy týkajícími se elektrické bezpečnosti a předpisy pro protipožární ochranu.

### Přeprava

- Při přepravě uchovávejte zařízení v původním nebo jemu podobném balení.
- Po vybalení uchovejte veškeré obaly pro budoucí použití. V případě jakékoli poruchy je třeba vrátit zařízení výrobci v původním obalu.
- Přeprava bez původního obalu může vést k poškození zařízení, za které společnost neponese odpovědnost.
- Produkt nevystavujte fyzickým nárazům a zabraňte jeho spadnutí. Udržujte zařízení mimo dosah magnetického rušení.

### Napájení

- Zakupte si nabíječku sami. Vstupní napětí musí dle normy IEC62368 splňovat požadavky na omezený zdroj napájení (16 V stejnosm.). Podrobné informace naleznete v technických údajích.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zapojena do napájecí zásuvky.
- Síťová zásuvka musí být namontována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- K jednomu napájecímu adaptéru **NEPŘIPOJUJTE** více zařízení, abyste zabránili přehřátí nebo nebezpečí požáru v důsledku přetížení.
- Po vypnutí jističe se **NEDOTÝKEJTE** obnažených kovových kontaktů

- vstupů. Stále jsou pod proudem.
- + označuje kladnou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje. - označuje zápornou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje.
  - Při připojení ke zdroji střídavého proudu zajistěte správné zapojení svorek.

### **Baterie**

- Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.
- Vestavěnou baterii nelze rozebírat. Je-li třeba ji opravit, obraťte se na výrobce.
- Při dlouhodobém skladování baterii každého půl roku plně nabijte, abyste zajistili zachování její kvality. V opačném případě může dojít k jejímu poškození.
- Toto zařízení není vhodné pro použití v místech, na kterých se mohou vyskytovat děti.
- Vyměníte-li baterii za nesprávný typ, může dojít k poškození bezpečnostního prvku (například v případě některých typů lithiových baterií).
- Nevhazujte do ohně, nekládejte do horké trouby, mechanicky ji nedrtěte ani neřezejte. Mohlo by dojít k výbuchu.
- Baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

### **Montáž**

- Zařízení nikdy neumísťte na nestabilní místo. Zařízení může

spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Toto zařízení je určeno k používání pouze s odpovídajícími držáky. Při použití jiného vybavení (vozíků, stojanů nebo nosičů) může být instalace nestabilní a může dojít ke zranění.

### **Zabezpečení systému**

- Berete na vědomí, že internet svou podstatou představuje skrytá bezpečnostní rizika a naše společnost proto nepřebírá žádnou odpovědnost za nestandardní provozní chování, únik osobních údajů nebo jiné škody vyplývající z kybernetického či hackerského útoku; naše společnost však v případě potřeby poskytne včasnou technickou podporu.
- Zajistěte ochranu osobních údajů a zabezpečení dat, protože se zařízení během připojení k internetu může potýkat s problémy se zabezpečením sítě. Obráťte se na nás, pokud se vyskytnou problémy se zabezpečením sítě nebezpečné pro zařízení.
- Mějte na paměti, že jste odpovědní za konfiguraci všech hesel a dalších nastavení zabezpečení zařízení a uchovejte uživatelské jméno a heslo.

### **Údržba**

- V případě, že výrobek nefunguje správně, obraťte se na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za problémy způsobené neoprávněnou opravou nebo údržbou.
- Některé z komponent zařízení (např. elektrolytický kondenzátor) je nutné pravidelně vyměňovat. Průměrná doba životnosti se liší,




doporučujeme proto pravidelné kontroly. Podrobnosti vám poskytne prodejce.

- V případě potřeby zařízení jemně otřete čistým hadříkem navlhčeným malým množstvím etanolu.
- V případě použití zařízení způsobem jiným než určeným výrobcem může dojít ke zrušení platnosti záruky.
- Pojistku vyměňte pouze za pojistku stejného typu a se stejným jmenovitým proudem, abyste omezili nebezpečí požáru.
- Sériový port zařízení se používá pouze k ladění.
- Při provádění servisu musí být zdroj napájení odpojen.

#### **Provozní prostředí**

- Zajistěte, aby provozní prostředí vyhovovalo požadavkům zařízení. Provozní teplota musí být  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$  a provozní vlhkost musí být max. 95%, nekondenzační.
- **NEVYSTAVUJTE** zařízení silnému elektromagnetickému záření ani prašnému prostředí.
- **NEMÍRTE** objektivem do slunce ani do jiného zdroje jasného světla.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě a nesmí se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
- Na zařízení se nesmí pokládat zdroje otevřeného ohně jako

například hořící svíčky.

- Při manipulaci s díly označenými symbolem  si můžete popálit prsty. Než budete s díly manipulovat, vyčkejte po vypnutí zařízení půl hodiny.

#### **Stav nouze**

- Pokud ze zařízení vychází kouř, zápach nebo hluk, zařízení okamžitě vypněte, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.

#### **Adresa výrobce**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**POZNÁMKA O DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ:** Na výrobky termální řady se mohou vztahovat vývozní opatření v různých zemích nebo regionech včetně, mimo jiné, Spojených států, Evropské unie, Spojeného království a dalších členských států Wassenaarského ujednání. Máte-li v úmyslu přenášet, exportovat nebo opětovně exportovat výrobky termální řady mezi různými zeměmi, obraťte se na profesionálního právníka, odborníka v oblasti dodržování předpisů nebo místní úřady, aby vám sdělili všechny nezbytné licenční požadavky pro export.

## **Slovenčina**



Vzhľad produktu je len orientačný a môže sa líšiť od skutočného produktu.

#### **Rozhranie a tlačidlo (strana 2 – A)**

1. Rozhranie RS-485 a alarmov
2. Rozhranie USB typu C
3. Slot karty MicroSD

4. Tlačidlo resetovania: Obnovenie predvolených nastavení.

#### **Montáž kamery (strana 2 – B)**

1. Montáž kamery na stenu  
a: Konzola na montáž na stenu  
b: Konzola na montáž na strop
2. Montáž kamery na strop

### Poznámka:

- Miesto na vyvrtanie otvoru na kábel sa nachádza vnútri sivého kruhu.
- Oblasť detekcie je obdĺžnik 4 : 3.
- Smer šípok na obrázku B-2-① predstavuje dlhší rozmer oblasti detekcie.

### Pripojenie k sieti Wi-Fi

#### Pripojte sa k Wi-Fi prostredníctvom webového prehliadača

#### Skôr, ako začnete

Sériové číslo zariadenia nájdete na štítku na zariadení alebo na obale.

#### Kroky

1. Zapnite zariadenie.
2. Na svojom telefóne alebo počítači zapnite funkciu Wi-Fi a vyberte bezdrôtový AP (prístupový bod) daného zariadenia.

**Poznámka:** AP zariadenia má tvar HM-AP\_XXXXXX, napr. HM-AP\_ABCDEF.

3. Zadať heslo AP daného zariadenia.

**Poznámka:** Heslo je posledných 8 číslic sériového čísla zariadenia.

Napríklad, ak sériové číslo zariadenia je D12345678, heslo AP zariadenia je 12345678.

4. Spustíte prehliadač na svojom telefóne alebo počítači. Kliknite na príkaz obnoviť zobrazenie internetu a potom vyberte sieť Wi-Fi, ku ktorej sa chcete pripojiť.
5. Zadať heslo siete Wi-Fi.
6. Skontrolujte stav indikátora siete, aby ste sa presvedčili, či bolo pripojenie úspešné.
  - Blikanie približne raz za 2 sekundy: Pripojenie k sieti Wi-Fi bolo úspešné.
  - Blikanie približne raz za 0,2 sekundy: Zlyhalo pripojenie k sieti Wi-Fi.

### Rozsah detekcie (strana 6 – C)

### Rozsah detekcie pri montáži na strop ako na obrázku C – 1.

Montážna výška (h)	Dĺžka (a)	Šírka (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (max.)	5,7 m	3,6 m

### Rozsah detekcie pri montáži na stenu ako na obrázku C – 2 – 2.1.

Montážna výška (h)	2,8 m
Uhol sklonu konzoly ( $\alpha$ )	57,5°
Vzdialenosť mŕtvej oblasti (c)	0 m
Efektívna vzdialenosť detekcie (d)	3 m

### Rozsah detekcie pri montáži na stenu ako na obrázku C – 2 – 2.2.

Najbližšia horizontálna vzdialenosť detekcie (d1)	2,3 m
Najvzdialenejšia horizontálna vzdialenosť detekcie (d2)	5,7 m
Vzdialenosť mŕtvej oblasti (c)	0 m
Efektívna vzdialenosť detekcie (d)	3 m

#### Poznámka:

Sivá oblasť znamená efektívnu vzdialenosť detekcie.

#### Návod na používanie

Podrobné informácie nájdete v návode na používanie daného zariadenia.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

#### Informácie o tomto návode

Táto príručka obsahuje pokyny na




používanie a správu produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácií firmvéru alebo iných príčin. Najnovšiu verziu tejto príručky nájdete na webovej lokalite HIKMICRO

([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Používajte tento návod v súlade s pokynmi a radami odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu.

### **Ochranné známky**

 a iné ochranné známky a logá spoločnosti HIKMICRO sú vlastníctvom spoločnosti HIKMICRO v rôznych jurisdikciách.

Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

### **PREHLÁSENIE**

V MAXIMÁLNOJ MOŽNOSTI ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI“. SPOLOČNOSŤ HIKMICRO NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO O PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITE ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKMICRO V ŽIADNOM PRÍPADO NEBESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU,

PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADO, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKMICRO UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.

UZNÁVATE, ŽE Z POVAHY INTERNETU VYPLÝVAJÚ INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKMICRO NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKČIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADO POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKMICRO POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.

SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA

ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH  
ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ,  
AKÝCHKOLÍVEK AKTIVÍT V  
SÚVISLOSTI S AKOUKOLÍVEK  
JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO  
NEBEZPEČNÝM CYKLOM  
JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA  
PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH  
PRÁV.

V PRÍPADE AKÉHOKOLÍVEK  
NESÚĽADU MEDZI TOUTO  
PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI  
PRÁVNÝMI PREDPIŠMI MAJÚ  
PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE  
PREDPISY.

### **Regulačné informácie**

**Tieto ustanovenia platia len pre  
produkty s príslušným označením  
alebo údajom.**

### **Vyhlásenie o súlade s predpismi EU**



Tento výrobok a rovnako aj  
dodané príslušenstvo, ak  
také existuje, sú označené  
značkou „CE“, takže sú v súlade  
s príslušnými harmonizovanými  
európskymi normami uvedenými  
v smernici o nízkom napätí  
2014/35/EU, smernici EMC  
2014/30/EU, smernici RoHS  
2011/65/EU.



2012/19/EÚ (smernica  
o odpade z elektrických  
a elektronických zariadení):  
Produkty označené týmto  
symbolom sa v rámci Európskej únie  
nesmú likvidovať spolu  
s netriedeným komunálnym  
odpadom. Po zakúpení  
ekvivalentného nového zariadenia  
zrecyklujte produkt tým, že ho  
odovzdáte miestnemu dodávateľovi  
alebo ho zlikvidujete na určených  
zberných miestach. Ďalšie  
informácie nájdete na:  
[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/ES (smernica  
o batériách): Tento produkt  
obsahuje batériu, ktorá sa  
v rámci Európskej únie  
nesmie likvidovať spolu  
s netriedeným komunálnym  
odpadom. Konkrétne informácie  
o batérii nájdete v dokumentácii  
produktu. Batéria je označená  
týmto symbolom, ktorý môže  
obsahovať písmená označujúce  
obsah kadmia (Cd), olova (Pb) alebo  
ortuti (Hg). Zrecyklujte batériu tým,  
že ju odovzdáte dodávateľovi alebo  
ju zlikvidujete na určenom zbernom  
mieste. Ďalšie informácie nájdete  
na: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Bezpečnostné pokyny**

Tieto pokyny slúžia na zabezpečenie  
správneho používania produktu  
používateľom s cieľom predchádzať  
vzniku nebezpečenstva alebo  
majetkovým stratám.

### **Právne predpisy a nariadenia**

Zariadenie by sa malo používať v  
súlade s miestnymi zákonmi,  
predpismi o elektrickej bezpečnosti  
a protipožiarnymi predpismi.

### **Preprava**

- Pri preprave ponechajte  
zariadenie v pôvodnom alebo  
podobnom balení.
- Po rozbalení si všetky obaly  
odložte na budúce použitie. V  
prípade výskytu poruchy bude  
potrebné, aby ste zariadenie  
vrátili do výrobcovi v pôvodnom  
obale.
- Pri preprave bez pôvodného obalu  
môže dôjsť k poškodeniu  
zariadenia a spoločnosť za to  
nebude niešť žiadnu  
zodpovednosť.
- Chráňte zariadenie pred pádom  
alebo nárazom. Zariadenie  
chráňte pred magnetickým  
rušením.

## Zdroj napájania

- Nabíjačku si zakúpte sami. Vstupné napätie musí spĺňať podmienky veľmi nízkeho napätia (16 DC) podľa normy IEC62368. Podrobné informácie nájdete v technických špecifikáciách.
- Skontrolujte, či je zástrčka správne pripojená k napájacej zásuvke.
- Zásuvka sa musí nainštalovať v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko dostupná.
- K jednému napájacímu adaptéru NEPRIPÁJAJTE viacero zariadení, aby nedošlo k prehriatiu alebo riziku požiaru v dôsledku preťaženia.
- Po vypnutí ističa sa NEDOTÝKAJTE neizolovaných kovových kontaktov vstupov. Stále je prítomný elektrický prúd.
- + označuje koncovky s kladnou polaritou v prípade zariadenia, s ktorým sa používa alebo ktoré vytvára jednosmerný prúd. – označuje koncovky so zápornou polaritou v prípade zariadenia, s ktorým sa používa alebo ktoré vytvára jednosmerný prúd.
- Zaistite správne zapojenie koncoviek pri pripojení k prívodu striedavého sieťového napájania.

## Batéria

- Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ. Použité batérie zlikvidujte podľa príslušných pokynov.
- Zabudovanú batériu nemožno rozoberať. V prípade potreby opravy sa obráťte na výrobcu.
- Pri dlhodobom uskladnení batériu každý polrok úplne nabite, čím zaistíte jej kvalitu. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu.
- Toto zariadenie nie je vhodné na používanie na miestach, na ktorých sa môžu vyskytovať deti.

- Pri nevhodnej výmene batérie za nesprávny typ sa môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií).
- Nevkladajte do ohňa alebo horúcej rúry ani ju mechanicky nedrvtvte ani nerezte, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch.
- Batériu nenechávajte v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- Batériu nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.

## Montáž

- Zariadenie nikdy neumiestňujte na nestabilné miesto. Zariadenie môže spadnúť, v dôsledku čoho môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.
- Toto zariadenie je určené na použitie iba s príslušnými držiakmi. V prípade použitia s inými prvkami (vozíky, stojany alebo nosiče) môže dôjsť k nestabilite a možnému zraneniu.

## Zabezpečenie systému

- Berte na vedomie, že internetové pripojenie ako také predstavuje bezpečnostné riziká a naša spoločnosť nepreberá zodpovednosť za nenormálnu činnosť, únik osobných údajov alebo iné škody spôsobené kybernetickým útokom, hackerským útokom, avšak v prípade potreby poskytne naša spoločnosť včasnú technickú podporu.
- Po pripojení zariadenia na internet chráňte osobné údaje, pretože môže dôjsť k ohrozeniu zariadenia v dôsledku problémov so zabezpečením siete. Ak by

zariadenie mohlo byť v sieťovom prostredí ohrozené, obráťte sa na výrobcu.

- Upozorňujeme, že ste zodpovední za konfiguráciu všetkých hesiel a ďalších bezpečnostných nastavení zariadenia a za uchovanie používateľského mena a hesla.


### Údržba

- Ak produkt nepracuje správne, obráťte sa na predajcu alebo na najbližšie servisné stredisko. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené neoprávnenou opravou alebo údržbou.
- Niekoľko komponentov zariadenia (napr. elektrolytický kondenzátor) si vyžaduje pravidelnú výmenu. Priemerná doba životnosti sa líši, preto odporúčame pravidelnú kontrolu. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti sa obráťte na predajcu.
- V prípade potreby zariadenie jemne utrite čistou handričkou a malým množstvom etanolu.
- Ak sa zariadenie používa spôsobom, ktorý výrobca neuvádza, môže dôjsť k zníženiu ochrany poskytovanej zariadením.
- S cieľom znížiť riziko požiaru vymeňte poistku len sa poistku rovnakého typu a parametrov.
- Sériový port na zariadení slúži len na servisné účely.
- Počas servisu odpojte zdroj napájania.

### Prevádzkové prostredie

- Zabezpečte, aby prevádzkové prostredie spĺňalo požiadavky zariadenia. Prevádzková teplota musí byť  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$  až  $113\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) a prevádzková vlhkosť nesmie byť vyššia ako 95 %, bez kondenzácie.
- Zariadenie NEVYSTAVUJTE

silnému elektromagnetickému žiareniu ani prašnému prostrediu.

- Šošovkou NEMIERTE na slnko ani na žiadny iný silný zdroj svetla.
- Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám a na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne predmety naplnené kvapalinou, napríklad vázy.
- Na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
- Nebezpečenstvo popálenia prstov pri manipulácii s časťami so symbolom . Pred manipuláciou s jednotlivými časťami zariadenie vypnite a počkajte pol hodiny.

### Núdzový režim

- Ak zo zariadenia vychádza dym, zápach alebo hluk, ihneď vypnite napájanie, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.

### Adresa výrobcu

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

POZNÁMKA O SÚLADE S PREDPISMI: Produkty z radu teplocitlivých prístrojov môžu podliehať exportnej regulácii v rôznych krajinách alebo regiónoch vrátane napríklad Spojených štátov amerických, Európskej únie, Spojeného kráľovstva prípadne aj krajín Wassenaarskeho usporiadania. Ak máte v úmysle prenášať, exportovať alebo re-exportovať produkty z radu teplocitlivých prístrojov cez hranice medzi rôznymi krajinami, poraďte sa so svojim odborným expertom na

legislatívu alebo súlad s predpismi alebo miestnymi úradmi verejnej

správy, či existuje povinnosť mať exportné povolenie.

**Polski**



Rysunki przedstawiające wygląd produktu mają wyłącznie charakter orientacyjny i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

### **Interfejs i przyciski (str. 2 – A)**

1. Interfejs alarmu i RS485
2. USB Type-C
3. Gniazdo karty microSD
4. Przycisk resetowania: przywracanie ustawień domyślnych.

### **Instalowanie kamery (str. 2 – B)**

1. Montaż ścienny kamery  
a: Uchwyt ścienny  
b: Uchwyt sufitowy
2. Montaż sufitowy kamery

#### **Uwaga:**

- Otwór na przewód znajduje się w szarym okręgu.
- Obszar detekcji wyróżniono prostokątem o proporcji wymiarów 4:3.
- Strzałką na rysunku B-2-① wyróżniono dłuższą krawędź obszaru detekcji.

### **Połączenie z Wi-Fi**

**Połączenie Wi-Fi przy użyciu przeglądarki internetowej**  
**Zanim rozpoczniesz**

Odczytaj numer seryjny podany na etykiecie umieszczonej na urządzeniu lub opakowaniu.

#### **Procedura**

1. Włącz zasilanie urządzenia.
2. Włącz funkcję Wi-Fi telefonu lub komputera, a następnie wybierz bezprzewodowy punkt dostępu (AP, Access Point).

**Uwaga:** Nazwa punktu dostępu urządzenia jest zgodna z formatem

HM-AP\_XXXXXX  
(np. HM-AP\_ABCDEF).

3. Wprowadź hasło punktu dostępu urządzenia.

**Uwaga:** Hasło składa się z ośmiu końcowych cyfr numeru seryjnego. Na przykład, jeżeli numer seryjny urządzenia to D12345678, hasłem punktu dostępu urządzenia jest ciąg „12345678”.

4. Uruchom przeglądarkę internetową na telefonie lub komputerze. Kliknij przycisk Odśwież w przeglądarce internetowej, a następnie wybierz sieć Wi-Fi, z którą chcesz ustanowić połączenie.

5. Wprowadź hasło sieci Wi-Fi.

6. Sprawdź stan wskaźnika, aby ustalić, ustanawianie połączenia powiodło się.

– Wskaźnik miga co dwie sekundy: połączenie Wi-Fi powiodło się.

– Wskaźnik miga co 0,2 sekundy: połączenie Wi-Fi nie powiodło się.

### **Zasięg detekcji (str. 6 – C)**

**Zasięg detekcji w przypadku montażu sufitowego (C – 1).**

Wysokość montażu (h)	Długość (a)	Szerokość (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (maks.)	5,7 m	3,6 m

**Zasięg detekcji w przypadku montażu ściennego (C – 2 – 2.1).**

Wysokość montażu (h)	2,8 m
Kąt pochylenia uchwytu ( $\alpha$ )	57,5°
Obszar martwy (c)	0 m
Efektywny zasięg detekcji (d)	3 m



## Zasięg detekcji w przypadku montażu ściennego (C – 2 – 2.2).

Najmniejszy efektywny poziomy zasięg detekcji (d1)	2,3 m
Największy efektywny poziomy zasięg detekcji (d2)	5,7 m
Obszar martwy (c)	0 m
Efektywny zasięg detekcji (d)	3 m

### Uwaga:

Szarym kolorem wyróżniono efektywny obszar detekcji.

### Podręcznik użytkownika

Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z podręcznika użytkownika danego urządzenia.




© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy HIKMICRO

([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)). Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

### Znaki towarowe

 i inne znaki towarowe oraz logo HIKMICRO są własnością firmy HIKMICRO w różnych jurysdykcjach.

Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

### ZASTRZEŻENIA PRAWNE

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKMICRO NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT

LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKMICRO ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.


UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKMICRO ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE. UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO


BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA. W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

### **Informacje dotyczące przepisów**

**Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.**

### **Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej**

 Niniejsze urządzenie oraz opcjonalnie także dołączone akcesoria zostały oznaczone symbolem „CE”, co oznacza, iż są one zgodne z odpowiednimi, zharmonizowanymi europejskimi standardami wymienionymi w dyrektywie dotyczącej niskiego napięcia 2014/35/EU, dyrektywie EMC 2014/30/EU i dyrektywie RoHS 2011/65/EU.

 Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego

 i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Dyrektywa 2006/66/EC  
w sprawie baterii  
i akumulatorów:

Ten produkt zawiera baterię,  
której nie wolno utylizować  
na obszarze Unii Europejskiej jako  
niesegregowane odpady  
komunalne.

Szczegółowe informacje dotyczące  
baterii zamieszczono  
w dokumentacji produktu.

Bateria jest oznaczona  
tym symbolem, który może także  
zawierać litery wskazujące  
na zawartość kadmu (Cd), ołowiu  
(Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić  
prawidłowy recykling, należy  
zwrócić baterię do dostawcy  
lub przekazać ją do wyznaczonego  
punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej  
informacji, skorzystaj z witryny  
internetowej [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**

Te zalecenia pozwalają prawidłowo  
korzystać z produktu i uniknąć  
zagrożenia użytkowników  
lub zniszczenia wyposażenia.

### **Przepisy i rozporządzenia**

Urządzenie powinno być  
użytkowane zgodnie z lokalnymi  
przepisami, rozporządzeniami  
dotyczącymi korzystania  
z wyposażenia elektrycznego  
i przepisami przeciwpożarowymi.

### **Transport**

- Podczas transportu urządzenie  
powinno być umieszczone  
w oryginalnym lub podobnym  
opakowaniu.
- Należy zachować opakowanie  
urządzenia. W przypadku  
wystąpienia usterki urządzenia  
należy zwrócić je do zakładu  
produkcyjnego w oryginalnym  
opakowaniu.
- Producent nie ponosi

odpowiedzialności za uszkodzenie  
urządzenia na skutek transportu  
bez oryginalnego opakowania.

- Należy chronić urządzenie przed  
upadkiem lub udarami  
mechanicznymi. Należy chronić  
urządzenie przed zakłóceniami  
magnetycznymi.

### **Zasilanie**

- Ładowarkę należy zakupić  
oddzielnie. Napięcie wejściowe  
powinno spełniać wymagania  
dotyczące źródeł zasilania  
z własnym ograniczeniem (LPS;  
16 V DC) zgodnie z normą  
IEC62368. Szczegółowe informacje  
zamieszczono w sekcji  
zawierającej dane techniczne.
- Należy upewnić się, że wtyczka  
jest prawidłowo podłączona  
do gniazda sieci elektrycznej.
- Gniazdo sieci elektrycznej  
powinno być zainstalowane  
w łatwo dostępnym miejscu  
w pobliżu urządzenia.
- NIE wolno podłączać wielu  
urządzeń do jednego zasilacza,  
ponieważ może to spowodować  
przegrzanie lub zagrożenie  
pożarowe na skutek przeciążenia.
- NIE wolno dotykać nieosłoniętych  
metalowych styków złączy  
wejściowych po uaktywnieniu  
wyłącznika automatycznego.  
W takiej sytuacji elementy  
urządzenia są wciąż pod  
napięciem.
- Symbol „+” oznacza dodatnie styki  
prądu stałego w urządzeniu.  
Symbol „-” oznacza ujemne styki  
prądu stałego w urządzeniu.
- Należy upewnić się, że przewody  
są prawidłowo podłączone  
do złączy sieci elektrycznej.

### **Bateria**

- Zainstalowanie nieodpowiedniej  
baterii może spowodować wybuch.



Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

- Wbudowana bateria nie jest przystosowana do demontażu przez użytkownika. Jeżeli konieczne jest wykonanie naprawy, należy skontaktować się z producentem.
- Jeżeli bateria jest przechowywana przez dłuższy czas, należy całkowicie naładować baterię co pół roku, aby zapewnić jej prawidłowy stan techniczny. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie.
- Urządzenie nie powinno być używane w lokalizacjach, w których mogą przebywać dzieci.
- Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy to na przykład niektórych baterii litowych).
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.

### **Instalacja**

- Nie wolno instalować urządzenia na niestabilnym podłożu. Urządzenie może upaść i spowodować poważne zranienie lub zgon.
- To urządzenie powinno być używane wyłącznie z odpowiednimi uchwytami. Użycie innych uchwytów (wózków lub statywów) może spowodować zranienie na skutek niestabilności urządzenia.

### **Zabezpieczenia systemu**

- Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że korzystanie z Internetu jest związane z zagrożeniami dla bezpieczeństwa, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe funkcjonowanie, nieautoryzowane ujawnienie poufnych informacji lub inne szkody wynikające z ataku cybernetycznego lub ataku hakera. Nasza firma zapewni jednak terminową pomoc techniczną, jeżeli będzie to wymagane.
- Należy chronić dane osobowe po połączeniu urządzenia z Internetem. Jeżeli występują zagrożenia urządzenia w sieci, należy skontaktować się z producentem.
- Użytkownik jest zobowiązany do skonfigurowania wszystkich haseł i ustawień zabezpieczeń urządzenia oraz ochrony własnej nazwy użytkownika i hasła.

### **Konserwacja**


- Jeżeli produkt NIE działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.
- Konieczna jest regularna wymiana kilku podzespołów urządzenia (np. kondensatora elektrolitycznego). Przeciętny okres użytkowania może być różny, dlatego zalecane jest regularne sprawdzanie stanu technicznego podzespołów. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dystrybutorem.
- Należy przetrzeć urządzenie

ostrożnie czystą ściereczką zwilżoną niewielką ilością etanolu, jeżeli jest to konieczne.

- Użycie urządzenia niezgodnie z zaleceniami może spowodować anulowanie gwarancji producenta.
- Aby ograniczyć zagrożenie pożarowe, należy używać bezpieczników tego samego typu i o takich samych parametrach znamionowych.
- Złącze szeregowo urządzenia jest używane wyłącznie do debugowania.
- Podczas wykonania prac serwisowych zasilanie musi być odłączone.

#### **Warunki otoczenia**

- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia powinna wynosić od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+45^{\circ}\text{C}$ , a wilgotność nie powinna przekraczać 95% (bez kondensacji).
- Należy chronić urządzenie przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym oraz kurzem i pyłem.
- NIE wolno kierować obiektywu w stronę słońca ani innego źródła intensywnego światła.
- Nie wolno dopuścić do rozlania cieczy na urządzeniu. Nie wolno ustawiać na urządzeniu naczyń napełnionych cieczą, takich jak wazony.
- Nie wolno umieszczać na urządzeniu źródeł nieosłoniętego płomienia, takich jak zapalone świece.

- Dotknięcie gorących podzespołów, oznaczonych symbolem , może spowodować oparzenie palców. Po wyłączeniu zasilania należy odczekać pół godziny przed dotknięciem podzespołów urządzenia.

#### **Poważne awarie**

- Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.

#### **Adres producenta**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**UWAGA DOTYCZĄCA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI:** Produkty termowizyjne mogą podlegać kontroli eksportu w różnych krajach lub regionach, takich jak Stany Zjednoczone, Unia Europejska, Wielka Brytania lub inne kraje członkowskie, które sygnowały porozumienie Wassenaar. Jeżeli planowane jest przesyłanie, eksportowanie lub reeksportowanie produktów termowizyjnych przez granice państw, należy skonsultować się z ekspertem w dziedzinie prawa lub zgodności z przepisami albo lokalnymi urzędami administracji państwowej, aby uzyskać informacje dotyczące wymaganej licencji eksportowej.

**Magyar**



A termék megjelenése csak tájékoztató jellegű, és

eltérhet a tényleges terméktől.  
**Csatlakozó és gomb (2. oldal – A)**

1. RS-485 és riasztáscsatlakozó
2. USB Type-C
3. MicroSD nyílás
4. Reset gomb: Visszaállítja az alapértékeket.

### A kamera felszerelése (2. oldal – B)

1. A kamera falra szerelése
  - a: Fali szerelőkonzol
  - b: Mennyezeti szerelőkonzol
2. A kamera mennyezetre szerelése

#### Megjegyzés:

- A kábellyukak a szürke körben található.
- Az észlelési terület egy 4:3 arányú téglalap.
- A B-2-① ábrán a nyilak iránya az észlelési terület hosszabbik oldala.

### Wi-Fi csatlakozás

#### Csatlakozás a Wi-Fi-hez webböngészőn keresztül

##### A kezdés előtt

Nézze meg az eszköz sorozatszámát az eszközön vagy a csomagoláson.

##### Lépések

1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Engedélyezze a Wi-Fi funkciót a telefonján vagy a számítógépén, majd válassza ki az eszköz vezeték nélküli hozzáférési pontját (AP).

**Megjegyzés:** Az eszköz hozzáférési pontja: HM-AP\_XXXXXX, pl. HM-AP\_ABCDEF.

3. Írja be az eszköz hozzáférési pontjának jelszavát.

**Megjegyzés:** A jelszó az eszköz sorozatszámának utolsó 8 számjegye. Ha például az eszköz sorozatszáma D12345678, akkor a hozzáférési pont jelszava 12345678.

4. Indítsa el a böngészőt a telefonon vagy a számítógépén. A weboldalon kattintson a Frissítés gombra, majd válassza ki a csatlakoztatni kívánt Wi-Fi hálózatot.

5. Írja be a Wi-Fi hálózat jelszavát.
6. A jelzőfény jelzi, ha a kapcsolódás

sikeres.

– 2 másodperces villogás: a Wi-Fi kapcsolat sikeres.

– 0,2 másodperces villogás: a wifi-kapcsolat sikertelen.

### Észlelési tartomány (6. oldal – C)

#### C-1: Észlelés tartomány mennyezeti szerelés esetén.

Szerelési magasság (h)	Hossz (a)	Szélesség (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (max.)	5,7 m	3,6 m

#### C-2-2.1: Észlelés tartomány fali szerelés esetén.

Szerelési magasság (h)	2,8 m
Konzol lejtésszöge ( $\alpha$ )	57,5°
Vak zóna távolsága (c)	0 m
Effektív észlelési távolság (d)	3 m

#### C-2-2.2: Észlelés tartomány fali szerelés esetén.

Legközelebbi vízszintes effektív távolság (d1)	2,3 m
Legtávolabbi vízszintes effektív távolság (d2)	5,7 m
Vak zóna távolsága (c)	0 m
Effektív észlelési távolság (d)	3 m

#### Megjegyzés:

A szürke terület az effektív észlelési területet jelzi.

#### Felhasználói útmutató

A részletes információk az eszköz használati útmutatójában található.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Minden jog


**fenntartva.**

### **Az útmutatóval kapcsolatos tudnivalók**

Az útmutató a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. Az Útmutatóban szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A kézikönyv legújabb verzióját a HIKMICRO webhelyén találja ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Az Útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

### **Védjegyek**

 és az egyéb HIKMICRO védjegyek, valamint logók a HIKMICRO tulajdonát képezik különféle joghatóságokban.

Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

### **FELELŐSSÉGGKIZÁRÁS**

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ÉSETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE

HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO, SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT. ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE


HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMEÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.


### **Szabályozással kapcsolatos információk**

**Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.**

### **EU megfelelési nyilatkozat**

 Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak) „CE” jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak:

2014/35/EU (Alacsony feszültségű irányelv), 2014/30/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).

 2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jellel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő

újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel a következő honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EK (akkumulátorokról szóló irányelv): Ez a termék olyan elemet tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az elemről. Az elem ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel a következő honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Biztonsági utasítások**

Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni veszély vagy vagyoni veszteség elkerülése érdekében.

### **Törvények és szabályok**

Az eszközt a helyi törvények, elektromos biztonsági és tűzvédelmi előírások betartásával kell használni.

### **Szállítás**

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba

esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket visszaküldenie a gyártónak.

- Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütődésnek a készüléket. Az eszközt tartsa távol a mágneses interferenciától.

### **Tápellátás**

- Kérjük, a töltőt vásárolja meg külön. A bemeneti feszültségnek meg kell felelnie a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásoknak (16 V DC), az IEC62368 szabvány szerint. A részletes információkért olvassa el a műszaki adatokat.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- A hálózati aljzatot a készülék közelében kell felszerelni, és az aljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.
- NE érintse meg a bemeneti nyílás csupasz fém érintkezőit a megszakító kikapcsolása után. Még lehet bennük áram.
- A + a berendezés áramot fogadó vagy leadó pozitív érintkezőjét jelöli. A - a berendezés áramot fogadó vagy leadó negatív érintkezőjét jelöli.
- Ügyeljen a váltakozóáramú hálózati feszültségforráshoz csatlakozó érintkezők megfelelő bekötésére.

### **Akkumulátor**

- Az akkumulátor nem megfelelő

típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő. A használt akkumulátorok hulladékkezelésekor kövesse az utasításokat.

- A beépített akkumulátor nem vehető ki. Kérjük, forduljon a gyártóhoz, ha javítás szükséges.
- Az akkumulátor hosszú távú tárolásakor az akkumulátor minőségének biztosítása érdekében ellenőrizze fél évente, hogy az teljesen fel van-e töltve. Ellenkező esetben rongálódás következhet be.
- Ez a készülék nem használható olyan helyen, ahol gyermekek lehetnek jelen.
- Az akkumulátor nem megfelelő típussal történő helyettesítése hatástalanná tehet egy biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében).
- Az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe tenni, illetve az akkumulátort összezúzni vagy felvágni, mert ez robbanást okozhat.
- Tilos az akkumulátort rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Tilos az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

### **Telepítés**

- Soha ne helyezze a berendezést instabil helyre. A berendezés leeshet, ami súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.
- Ez a készülék kizárólag a megfelelő rögzítőelemekkel használható. Az ettől eltérő eszközökkel (kocsi,



állvány, vagy tartó) történő használat instabil rögzítést, és emiatt sérülésveszélyt okozhat.

### **Rendszerbiztonság**

- Ön elfogadja, hogy az Internet természeténél fogva biztonsági kockázatokat rejt, és vállalatunk nem vállal felelősséget a rendellenes működésért, az adatszivárgásért vagy más olyan károkért, amelyek kibertámadásból, hackertámadásból erednek; vállalatunk azonban szükség esetén időben műszaki támogatást nyújt.
- Tekintve, hogy a készülék az internetre csatlakozva hálózati biztonsági kockázatoknak lehet kitéve, gondoskodjon a személyes adatok védelméről és az adatbiztonságról. Ha a készülék hálózati biztonsági kockázatnak lehet kitéve, forduljon hozzánk.
- Ne feledje, hogy az Ön felelőssége az eszközhöz kapcsolódó összes jelszó és egyéb biztonsági beállítás megadása, valamint felhasználónevének és jelszavának biztonságos megőrzése.


### **Karbantartás**

- Ha a termék nem működik megfelelően, forduljon a kereskedőjéhez vagy a legközelebbi szervizközponthoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- A készülék néhány alkatrésze (pl. elektrolit kondenzátor) rendszeres cserét igényel. Ezek átlagos élettartama változó, ezért időszakonkénti ellenőrzés ajánlott. Részletekért forduljon a kereskedőjéhez.
- Törölje le a készüléket egy tiszta ruhával és kis mennyiségű

etanollal, ha szükséges.

- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- A tűzveszély csökkentése érdekében csak azonos típusú és névleges értékű cserebiztosítót használjon.
- A készülék soros portja kizárólag hibakeresésre szolgál.
- Szervizelés alatt válassza le a tápellátást.

### **Használati környezet**

- Győződjön meg arról, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérsékletnek  $-20\text{ °C}$  és  $45\text{ °C}$  közé kell esnie, az üzemi páratartalom pedig nem haladhatja meg a 95%-ot (nem lecsapódó).
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- NE IRÁNYÍTSA az objektívet a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- A készüléket védeni kell csöpögő vagy fröccsenő víz és folyadékok ellen. Ne helyezzen vizet tartalmazó edényt, tárgyat, pl. vázát a tetejére.
- Tilos a készüléken nyílt lángforrást, pl. gyertyát elhelyezni.
- A szimbólummal ellátott alkatrészek megérintése esetén az ujjak égési sérülésének veszélye áll fenn . Ezeknek a részeknek a megérintése előtt várjon fél órát a készülék kikapcsolását követően.

### **Vészhelyzet**

- Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközponthoz.

### **A gyártó címe**

313-as szoba, B egység, 2-es épület,  
399 Danfeng Road, Xixing alkerület,  
Binjiang kerület, Hangzhou,  
Zhejiang 310052, Kína  
Hangzhou Microimage Software Co.,  
Ltd.

**MEGFELELŐSÉGI MEGJEGYZÉS:** A termográfias sorozat termékeire exportszabályozás vonatkozhat különböző régiókban és országokban, pl. az Egyesült

Államokban, az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban és/vagy a wassenaari egyezmény más tagországaiban. Ha a termográfias sorozat termékeit különböző országok közt szeretné szállítani, exportálni vagy újraexportálni, tájékozódjon a szükséges exportengedélyekről és követelményekről egy jogi vagy megfelelőségi szakértőnél, vagy a helyi hatóságoknál.

## Română



Aspectul produsului este doar de referință și poate fi diferit față de produsul real.

### Interfață și buton (Pagina 2 - A)

1. RS-485 și interfață alarmă
2. USB tip C
3. Fantă MicroSD
4. Butonul de resetare: Restabiliți la setările implicite.

### Instalarea camerei (Pagina 2 - B)

1. Montarea camerei pe perete  
a: Consola de montare pe perete  
b: Consola de montare pe tavan
2. Montarea camerei pe tavan

#### Notă:

- Orificiul pentru cabluri se află în cercul gri.
- Zona de detectare este un dreptunghi de 4:3.
- Direcția săgeților în B-2-① reprezintă partea lungă a zonei de detectare.

### Conectarea la WiFi

#### Conectați-vă la Wi-Fi prin browserul web

#### Înainte sa începeți

Verificați eticheta de pe dispozitiv sau de pe ambalaj pentru a obține numărul de serie al dispozitivului.

#### Pași

1. Porniți dispozitivul.

2. Activați funcția Wi-Fi pe telefon sau computer și selectați AP-ul wireless (Punctul de acces) al dispozitivului.

**Notă:** AP-ul dispozitivului este HM-AP\_XXXXXX, de exemplu HM-AP\_ABCDEF.

3. Introduceți parola pentru AP-ul dispozitivului.

**Notă:** Parola este formată din ultimele 8 cifre ale numărului de serie al dispozitivului. De exemplu, dacă numărul de serie al dispozitivului este D12345678, parola AP-ului dispozitivului este 12345678.

4. Deschideți browserul pe telefon sau computer. Faceți clic pe Reîmprospătare în pagina de web, apoi selectați rețeaua Wi-Fi la care doriți să vă conectați.

5. Introduceți parola rețelei Wi-Fi.

6. Verificați starea indicatorului pentru a determina dacă s-a realizat conexiunea.

– Clipește aproximativ la fiecare 2 secunde: Conectarea la Wi-Fi s-a realizat cu succes.

– Clipește aproximativ la fiecare 0,2 secunde: Conectarea la Wi-Fi a eșuat.

#### Interval de detectare (Pagina 6 - C)



### Intervalul de detectare al montajului de pe tavan în C - 1.

Înălțimea de montare (h)	Lungimea (a)	Lățimea (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (max.)	5,7 m	3,6 m

### Intervalul de detectare al montajului de pe tavan în C - 2 - 2.1.

Înălțimea de montare (h)	2,8 m
Unghiul de adâncime al consolei ( $\alpha$ )	57,5°
Distanța zonei oarbe (c)	0 m
Distanța efectivă de detectare (d)	3 m

### Intervalul de detectare al montajului de pe tavan în C - 2 - 2.2.

Cea mai apropiată distanță efectivă orizontală (d1)	2,3 m
Cea mai îndepărtată distanță efectivă orizontală (d2)	5,7 m
Distanța zonei oarbe (c)	0 m
Distanța efectivă de detectare (d)	3 m

#### Notă:

Zona gri se referă la zona de detectare efectivă.

#### Manual de utilizare

Pentru informații detaliate, consultați manualul de utilizare al dispozitivului.




© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

### Despre acest manual

Manualul include instrucțiunile pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografiiile, graficele și imaginile, precum și celelalte informații expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv și explicativ. Informațiile din Manual pot fi modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Puteți găsi cea mai recentă versiune a acestui Manual pe site-ul web al HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Vă rugăm să utilizați acest manual cu îndrumarea și asistența specialiștilor instruiți în asistența pentru acest produs.

### Mărcile comerciale

 și alte mărci comerciale și sigle ale HIKMICRO reprezintă proprietatea HIKMICRO în diferite jurisdicții.

Alte mărci comerciale și logo-uri menționate reprezintă proprietatea de înătorilor reșpectivi.

### NOTĂ PRIVIND RESPONSABILITATEA

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL SĂU, SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CU TOATE DEFECȚIUNILE ȘI ERORILE”. HIKMICRO NU OFERĂ NICIO GARANȚIE, NICI ÎN MOD EXPRES ȘI NICI IMPLICIT, ÎN CEEA CE PRIVEȘTE INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA COMERCIABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKMICRO NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE,

INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, INTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, PE BAZA ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRAȚIUNI (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKMICRO A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

SUNTEȚI DE ACORD CU FAPTUL CĂ NATURA INTERNETULUI PREVEDE RISCURI INERENTE CE POT APĂREA, CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ, IAR HIKMICRO NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU ORICE SITUAȚIE DE FUNCȚIONARE ANORMALĂ, SCURGERE DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, INFECTARE CU VIRUS, SAU ALTE RISCURI ASUPRA SECURITĂȚII; ÎN ORICE SITUAȚIE, ÎN CAZ DE NECESITATE, HIKMICRO VA FURNIZA SUPTOR TEHNIC EFICIENT. SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APLICABILĂ. SUNTEȚI, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCA DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂȚII, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZAȚI

ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUCIA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCIA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂȚI LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUC LIPSĂ DE SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI. ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGISLAȚIA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITYATE ULTIMA DINTRE ACESTE.

#### **Informații de reglementare**

**Aceste clauze se aplică numai produselor care poartă marca sau informațiile corespunzătoare.**

#### **Declarația de conformitate UE**



Acest produs și - dacă este cazul - accesoriile furnizate sunt marcate cu "CE" și, prin urmare, respectă standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva 2014/35/UE privind joasă tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva 2011/65/UE privind restricțiile privind utilizarea anumitor substanțe periculoase (RoHS).



2012/19/UE (Directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului dvs. local la achiziționarea unui nou echipament echivalent sau eliminați-l în punctele de colectare indicate. Pentru mai multe informații, a se

vedea: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/CE (Directiva pentru baterii): Acest produs conține o baterie, care nu poate fi eliminată ca deșeu

municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului, pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica metale precum cadmi (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informații, a se vedea: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Siguranță Instrucțiuni**

Aceste instrucțiuni au fost concepute pentru a se asigura că utilizatorul poate folosi corect produsul, în scopul evitării pericolelor și a pagubelor materiale.

### **Legi și regulamente**

Dispozitivul trebuie utilizat în conformitate cu legile locale, reglementările privind siguranța electrică și reglementările privind prevenirea incendiilor.

### **Transportare**

- Păstrați dispozitivul în ambalaje originale sau similare în timp ce îl transportați.
- După dezambalare, păstrați toate ambalajele pentru o viitoare utilizare. În cazul în care a apărut vreun defect, trebuie să returnați dispozitivul în fabrică cu ambalajul original.
- Transportul fără ambalajul original poate duce la deteriorarea dispozitivului, iar compania nu își asumă nici o responsabilitate pentru aceasta.
- Nu scăpați produsul și nu-l

supuneți șocurilor fizice. Țineți dispozitivul departe de interfața magnetică.

### **Alimentare electrică**

- Vă rugăm să cumpărați personal încărcătorul. Tensiunea de intrare trebuie să îndeplinească sursa limitată de putere (16 V c.c.) conform standardului IEC62368. Vă rugăm să consultați specificațiile tehnice pentru informații detaliate.
- Asigurați-vă că ștecherul este conectat corect la priza de curent.
- Priza electrică va fi instalată în apropierea echipamentului, fiind ușor accesibilă.
- Nu conectați mai multe dispozitive la un adaptor de alimentare pentru a evita pericolul de supraîncălzire sau de incendiu.
- NU atingeți contactele metalice neizolate ale racordurilor după ce întrerupătorul de circuit a fost oprit. Încă este prezent curent electric.
- + identifică terminalul (terminalele) pozitiv (pozitive) al (ale) echipamentului cu care este utilizat sau care generează curent continuu. - identifică terminalul (terminalele) negativ (negative) al (ale) echipamentului cu care este utilizat sau care generează curent alternativ.
- Asigurați conectarea corectă a terminalelor pentru conectarea la o rețea de curent alternativ.

### **Baterie**

- Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de un tip incorect. Casați bateriile folosite conform instrucțiunilor.
- Bateria încorporată nu poate fi demontată. Vă rugăm să contactați producătorul pentru reparații, dacă este necesar.

- Pentru depozitarea pe termen lung a bateriei, asigurați-vă că aceasta este complet încărcată la fiecare jumătate de an pentru a asigura calitatea bateriei. În caz contrar, pot apărea daune.
- Acest echipament nu este potrivit pentru utilizarea în locuri unde este posibil să fie prezenți copiii.
- Înlocuirea bateriei cu una de un tip incorect poate cauza anularea protecției (de exemplu, anumite baterii de tip litiu).
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor fierbinte și nu zdrobiți mecanic sau tăiați bateria. Aceasta poate exploda.
- Nu lăsați bateria într-un mediu cu o temperatură extrem de ridicată, deoarece acest lucru poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.
- Nu expuneți bateria la presiune atmosferică extrem de joasă, care poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.

#### **Instalare**

- Nu plasați niciodată echipamentul într-un loc instabil. Echipamentul poate cădea și poate cauza astfel vătămări corporale sau decesul.
- Acest echipament va fi utilizat numai împreună cu consolele de fixare corespunzătoare. Utilizarea împreună cu alte obiecte (cărucioare, stative sau dispozitive de transport) poate produce instabilitate, cauzând vătămări.

#### **Securitatea sistemului**

- Sunteți de acord că prin natura sa, Internetul implică riscuri inerente cu privire la securitate, iar compania noastră nu își va asuma nicio responsabilitate pentru operarea nesatisfăcătoare, încălcarea confidențialității sau

alte daune rezultate în urma unor atacuri cibernetice, atacuri ale hackerilor; cu toate acestea, dacă este necesar, compania noastră va asigura asistență tehnică promptă.

- Vă rugăm să aplicați protecția informațiilor personale și securitatea datelor cu caracter personal, deoarece dispozitivul s-ar putea confrunta cu eventuale probleme de securitate a rețelei, atunci când este conectat la internet. Vă rugăm să ne contactați pentru orice situații în care dispozitivul se confruntă cu riscuri de securitate a rețelei.
- Vă rugăm să înțelegeți că dvs. vă revine responsabilitatea de a configura toate parolele și alte setări de securitate ale dispozitivului și de a păstra numele de utilizator și parola.


#### **Întreținere**

- Dacă produsul nu funcționează corespunzător, vă rugăm să contactați distribuitorul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.
- Unele componente ale dispozitivului (de exemplu, condensatorul electrolitic) necesită înlocuirea regulată. Durata medie de viață variază, prin urmare, se recomandă verificarea periodică. Pentru detalii, contactați furnizorul dvs.
- Ștergeți ușor aparatul cu o cârpă curată și o cantitate mică de etanol, dacă este necesar.
- Dacă echipamentul este utilizat într-un mod care nu este specificat de producător, protecția oferită de dispozitiv poate fi afectată.

- Pentru a reduce riscul de incendii, înlocuiți siguranțele doar cu siguranțe de același tip și de același amperaj.
- Portul serial al echipamentului este utilizat doar pentru depanare.
- Deconectați sursa de alimentare înainte de a efectua operațiuni de service.

### Mediul de utilizare

- Asigurați-vă că mediul de funcționare îndeplinește cerințele dispozitivului. Temperatura de funcționare trebuie să fie între -20°C și 45°C (-4°F și 113°F), iar umiditatea de funcționare trebuie să fie de 95% sau mai mică, fără condensare.
- NU expuneți dispozitivul la radiații electromagnetice ridicate sau în medii cu praf.
- NU îndreptați obiectivul la soare sau la orice altă lumină strălucitoare.
- Echipamentul nu trebuie să fie expus la picurare sau la stropire, astfel că niciun obiect umplut cu lichide, cum ar fi vasele, nu trebuie să fie plasat pe echipament.
- Nu plasați pe echipament surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.
- Degete arse la manipularea

pieselor cu simbolul  . Așteptați o jumătate de oră după ce opriți echipamentul, înainte de a manipula piesele.

### Situații de urgență

- Dacă dispozitivul emite fum, miros sau zgomot, decuplați imediat curentul electric, scoateți cablul de alimentare, și contactați centrul de service.

### Adresa de fabricație

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVIZ DE CONFORMITATE: Produsele din seria termică ar putea face obiectul controalelor exporturilor în diferite țări sau regiuni, inclusiv, fără limitare, în Statele Unite, Uniunea Europeană, Regatul Unit și/sau în alte țări membre ale Aranjamentului de la Wassenaar. Vă rugăm să consultați expertul dvs. juridic sau de conformitate sau autoritățile administrației publice locale pentru orice cerințe necesare ale licenței de export dacă intenționați să transferați, să exportați, să reexportați produsele de serie termică între diferite țări.

## Nederlands



Het uiterlijk van het product is alleen bedoeld als referentie en kan verschillen van het werkelijke product.

### Interface en knoppen (pagina 2 - A)

1. RS-485 & Alarminterface
2. USB Type-C
3. MicroSD-sleuf
4. Resetknop: Herstellen naar de

fabrieksinstellingen.

### Installeer de camera (pagina 2 - B)

1. Wandmontage van de camera
  - a: Beugel wandmontage
  - b: Beugel plafondmontage
2. Plafondmontage van de camera

### Opmerking:

- Het boorgat is in de grijze cirkel.
- Het detectiegebied is een 4:3

rechthoek.

- De richting van de pijl in B-2-① is de lange zijde van het detectiegebied.

### Met wifi verbonden

#### Verbinding maken met wifi via de webbrowser

##### Voordat u begint

Controleer het etiket op het apparaat of de verpakking voor het serienummer van het apparaat.

##### Stappen

1. Zet het apparaat aan.
  2. Schakel de wifi-functie op je telefoon of computer in en selecteer het draadloze AP (toegangspunt).
- Opmerking:** Het apparaat-AP is HM-AP\_XXXXXX, bijv. HM-AP\_ABCDEF.
3. Voer het wachtwoord van het apparaat-AP in.
- Opmerking:** Het wachtwoord is de laatste 8 cijfers van het serienummer van het apparaat. Bijvoorbeeld, als het serienummer van het apparaat D12345678 is, is het wachtwoord van het apparaat-AP 12345678.- 4. Start de browser op je telefoon of computer. Klik op Vernieuwen op het web en selecteer het wifi-netwerk waar u verbinding mee wilt maken.

5. Voer het wachtwoord van het wifi-netwerk in.

6. Controleer de status van de indicator om te bepalen of u verbinding hebt.

–Knippert ongeveer 2 seconden: Wifi-verbinding is geslaagd.

–Knippert ongeveer 0,2 seconden: Wifi-verbinding mislukt.

#### Detectiebereik (Pagina 6 - C)

##### Het detectiebereik van de plafondmontage in C - 1.

Montagehoogte (h)	Lengte (a)	Breedte (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (Max.)	5,7 m	3,6 m

##### Het detectiebereik van de wandmontage in C - 2 - 2.1.

Montagehoogte (h)	2,8 m
Depressiehoek van de beugel ( $\alpha$ )	57,5°
Afstand van blinde gebied (c)	0 m
Effectieve detectieafstand (d)	3 m

##### Het detectiebereik van de wandmontage in C - 2 - 2.2.

Dichtstbijzijnde horizontale effectieve afstand (d1)	2.3 m
Verste horizontale effectieve afstand (d2)	5,7 m
Afstand van blinde gebied (c)	0 m
Effectieve detectieafstand (d)	3 m

##### Opmerking:

Het grijze gebied verwijst naar het effectieve detectiegebied.

##### Gebruiksaanwijzing

Raadpleeg voor meer informatie de gebruikershandleiding van het apparaat.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

##### Over deze handleiding


De handleiding bevat instructies



voor het gebruik en beheer van het product. Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de HIKMICRO-website ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

### **Handelsmerken**

 en andere handelsmerken en logo's van HIKMICRO zijn eigendom van HIKMICRO in verschillende rechtsgebieden.

Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

### **VRIJWARINGSCLAUSULE**

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKMICRO GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, WAARONDER ZONDER BEPERKING, VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKMICRO VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE,

WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKMICRO OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES. U ERKENT DAT DE AARD VAN HET INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S INHOUDT EN DAT HIKMICRO GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID AANVAARDT VOOR ABNORMALE WERKING, HET UITLEKKEN VAN PERSOONLIJKE GEGEVENS OF ANDERE SCHADE ALS GEVOLG VAN CYBERAANVALLEN, HACKERAANVALLEN, VIRUSBESMETTINGEN OF ANDERE BEVEILIGINGSRISICO'S OP HET INTERNET; INDIEN NODIG VOORZIET HIKMICRO IN TIJDIGE TECHNISCHE ONDERSTEUNING. U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM, OF

GEGEVENSBECHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE ONWETTIG EINDGEBRUIK, MET INBEGRIJ VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOF CYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN. IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

### **Informatie met betrekking tot regelgeving**

**Deze clausules zijn alleen van toepassing op de producten die de overeenkomende markering of informatie dragen.**

#### **EU-conformiteitsverklaring**

**CE** Het product en, indien van toepassing, de meegeleverde accessoires zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen dus aan de toegepaste geharmoniseerde Europese normen die zijn vermeld onder de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EC, de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

 2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij

aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Raadpleeg voor meer informatie:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EG

(Batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij die binnen de Europese Unie niet mag worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg voor meer informatie: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

#### **Veiligheidsinstructies**

Deze instructies zijn bedoeld om te verzekeren dat de gebruiker het product juist kan gebruiken om gevaar of verlies van eigendommen te vermijden.

#### **Wet- en regelgeving**

Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met lokale wetgeving, elektrische veiligheidsvoorschriften en voorschriften voor brandpreventie.

#### **Transport**

- Bewaar het apparaat in de originele of soortgelijke verpakking tijdens vervoer.
- Bewaar alle verpakkingen voor toekomstig gebruik. In het geval van een defect moet u het apparaat terugsturen naar de fabriek met de originele verpakking.
- Transport zonder de originele verpakking kan leiden tot schade



aan het apparaat, waarvoor wij geen verantwoordelijk erkennen.

- Laat het product niet vallen en stel het apparaat niet bloot aan schokken. Houd het apparaat uit de buurt van magnetische interferentie.

### **Stroomvoorziening**

- Koop de lader zelf. De ingangsspanning moet voldoen aan de Beperkte Voedingsbron (16 VDC) volgens de IEC62368-norm. Zie de technische specificaties voor gedetailleerde informatie.
- Zorg dat de stekker goed in het stopcontact zit.
- Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur worden geïnstalleerd en eenvoudig toegankelijk zijn.
- Sluit NOOIT meerdere apparaten aan op één voedingsadapter om oververhitting of brandgevaar door overbelasting te voorkomen.
- Raak de blanke metalen contacten van de inlaten niet aan nadat de stroomonderbreker is uitgeschakeld. Er is nog steeds elektriciteit aanwezig.
- + identificeert de positieve aansluiting(en) van apparatuur die wordt gebruikt met gelijkstroom of die dat genereert. - identificeert de negatieve aansluiting(en) van apparatuur die wordt gebruikt met gelijkstroom of die dat genereert.
- Zorg voor de juiste bekabeling van de klemmen voor aansluiting op een wisselstroomnet.

### **Batterij**

- Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij door een onjuist type wordt vervangen. Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies.

- De ingebouwde batterij kan niet worden gedemonteerd. Neem indien nodig contact op met de fabrikant voor reparatie.
- Voor langdurige opslag van de batterij moet u ervoor zorgen dat deze elk half jaar volledig wordt opgeladen om de kwaliteit van de batterij te waarborgen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot schade.
- Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik op locaties waar waarschijnlijk kinderen aanwezig zijn.
- Onjuiste vervanging van de batterij door een onjuist type kan een beveiliging omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen lithiumbatterijen).
- Gooi de batterij niet in vuur of een hete oven en plet of snij de batterij niet op mechanische wijze, want dat kan een explosie veroorzaken.
- Laat de batterij niet in een omgeving met een extreem hoge temperatuur liggen, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- Stel de batterij niet bloot aan extreem lage luchtdruk, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.

### **Installatie**

- Plaats de apparatuur nooit op een onstabiele plaats. De apparatuur kan dan vallen, wat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
- Deze apparatuur is uitsluitend bedoeld voor gebruik met bijpassende klemmen. Gebruik met andere voorwerpen (karren, standaards of dragers) kan leiden tot instabiliteit letsel veroorzaken.

## **Systeembeveiliging**

- U erkent dat de aard van internet zorgt voor inherente veiligheidsrisico's, en ons bedrijf zal geen enkele verantwoordelijkheid accepteren voor abnormale werking, schending van privacy of andere schade als gevolg van een cyber- of hacker-aanval; ons bedrijf zal echter tijdige technische ondersteuning bieden indien vereist.
- Zorg voor bescherming van persoonlijke gegevens en gegevensbeveiliging aangezien het apparaat mogelijk te maken kan krijgen met netwerkbeveiligingsproblemen wanneer het met internet wordt verbonden. Neem contact met ons op als er netwerkbeveiligingsrisico's voor het apparaat optreden.
- Wij vragen uw begrip voor het feit dat u verantwoordelijkheid bent voor het configureren van alle wachtwoorden en andere beveiligingsinstellingen betreffende het apparaat, en bewaar uw gebruikersnaam en wachtwoord.

## **Onderhoud**

- Als het product niet goed werkt, neem dan contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde servicecentrum. Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor problemen die zijn veroorzaakt door ongeautoriseerde reparatie of onderhoud.
- Een paar componenten van het apparaat (o.a. elektrolytische condensator) vereisen regelmatige vervanging. De gemiddelde levensduur varieert, dus periodieke controle wordt

aanbevolen. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie.

- Veeg het apparaat voorzichtig schoon met een schone doek en, indien nodig, een kleine hoeveelheid ethanol.
- Als de apparatuur wordt gebruikt op een manier die niet door de fabrikant is gespecificeerd, kan de bescherming van het apparaat worden aangetast.
- Vervang de zekering uitsluitend door een exemplaar van hetzelfde type en vermogen om het risico van brand te reduceren.
- De seriële poort van de apparatuur wordt alleen gebruikt voor foutopsporing.
- Ontkoppel de voeding tijdens onderhoud.

## **Gebruiksomgeving**

- Zorg dat de gebruiksomgeving voldoet aan de vereisten van het apparaat. De bedrijfstemperatuur mag  $-20^{\circ}\text{C}$  tot  $45^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$  tot  $113^{\circ}\text{F}$ ) bedragen en de vochtigheidsgraad bij gebruik moet 95% of minder zijn, zonder condensatie.
- Stel het apparaat NIET bloot aan hoge elektromagnetische straling of stoffige omgevingen.
- Richt de lens NIET op de zon of een ander fel licht.
- De apparatuur mag niet worden blootgesteld aan druppels of spetters en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op de apparatuur worden geplaatst.
- Plaats geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- U kunt uw vingers verbranden als u onderdelen met dit symbool vastpakt . Wacht een half uur na uitschakelen voordat u de

underdelen beetpakt.

### **Noodgeval**

- Als er rook, geur of geluid uit het apparaat komt, schakel het dan onmiddellijk uit, haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum.

### **Adres fabrikant**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

MEDEDELING VAN NALEVING: De producten thermische serie kunnen

zijn onderworpen aan exportcontroles in verschillende landen of regio's, inclusief zonder enige beperking de Verenigde Staten, de Europese Unie, het Verenigd Koninkrijk en/of andere lidstaten van de Overeenkomst van Wassenaar. Neem contact op met uw professionele juridische of nalevingsexpert of plaatselijke overheidsinstanties omtrent enige noodzakelijke vereisten voor een exportvergunning als u van plan bent de producten thermische serie te verplaatsen, exporteren of her-exporteren tussen verschillende landen.

**Dansk**



Produktudseendet er kun til reference og kan variere fra det faktiske produkt.

### **Stik og knapper (side 2 – A)**

1. RS-485- og alarmstik
2. USB Type-C
3. microSD-kortholder
4. Nulstillingsknap: Gendan standardindstillinger.

### **Installér kamera (side 2 – B)**

1. Vægmontering af kamera  
a: Beslag til vægmontering  
b: Beslag til loftsmontage
2. Loftsmontage af kamera

### **Bemærk:**

- Borehullet til kabel er inden for den grå cirkel.
- Detektionsområdet er en rektangel i 4:3 format.
- Pileretningerne i B-2-① er den lange side af detektionsområdet.

### **Wi-fi-tilslutning**

#### **Slut til wi-fi via webbrowser**

#### **Før du starter**

Find enhedens serienummer på mærkaten på enheden eller på

pakken.

#### **Trin**

1. Tænd enheden.
2. Aktivér wi-fi-funktionen på din telefon eller computer, og vælg enhedens trådløse adgangspunkt.  
**Bemærk:** Enhedens adgangspunkt er HM-AP\_XXXXXX, f.eks. HM-AP\_ABCDEF.

3. Indtast adgangskoden til enhedens adgangspunkt.

**Bemærk:** Adgangskoden er de sidste otte tal i enhedens serienummer. Hvis enhedens serienummer f.eks. er D12345678, er adgangskoden til enhedens adgangspunkt 12345678.

4. Åbn browseren på din telefon eller computer. Klik på Opdatér på webbrowseren, og vælg derefter wi-fi-netværket, der skal tilsluttes.
5. Indtast adgangskoden til wi-fi-netværket.
6. Kontrollér status for lysdioden for at se, om forbindelsen er oprettet.  
– Et blink ca. hvert 2. sekund:

Wi-fi-forbindelsen er oprettet.  
– Et blink med et interval på ca. 0,2 sekund: Wi-fi-tilslutning mislykkedes.

### Detektionsrækkevidde (side 6 – C) Detektionsrækkevidde ved loftsmontage i C – 1.

Monteringshøjde (h)	Længde (a)	Bredde (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (maks.)	5,7 m	3,6 m

### Detektionsrækkevidde ved vægmontering i C – 2 – 2.1.

Monteringshøjde (h)	2,8 m
Negativ højdevinkel for beslag ( $\alpha$ )	57,5°
Rækkevidde af blindt område (c)	0 m
Effektiv detektionsrækkevidde (d)	3 m

### Detektionsrækkevidde ved vægmontering i C – 2 – 2.2.

Nærmeste horisontale effektive rækkevidde (d1)	2,3 m
Fjerneste horisontale effektive rækkevidde (d2)	5,7 m
Rækkevidde af blindt område (c)	0 m
Effektiv detektionsrækkevidde (d)	3 m

#### Bemærk:

Det grå område refererer til det effektive detektionsområde.

#### Brugervejledning

Se brugervejledningen til enheden med detaljerede oplysninger.



© 2021 Hangzhou Microimage

**Software Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.**

#### Om denne vejledning


Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring.

Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af vejledningen på webstedet for HIKMICRO

([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Brug brugervejledningen under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet i understøttelse af produktet.

#### Varemærker

 og andre af HIKMICRO's varemærker og logoer tilhører HIKMICRO i forskellige jurisdiktioner.

Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

#### ANSVARSRASKRIVELSE

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKMICRO UDSTEDER INGEN GARANTIER, HVERKEN UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN

OMSTÆNDIGHEDER ER HIKMICRO ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKMICRO ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKMICRO PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKMICRO VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK SUPPORT.

DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELEKTUELLE

EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDELSE, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER. I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

### **Lovgivningsmæssige oplysninger**

**Disse bestemmelser gælder kun for produkter, der er forsynet med det relevante mærke eller oplysninger.**

### **EU-overensstemmelseserklæring**



Dette produkt og - hvis relevant - medfølgende tilbehør er CE-mærket og overholder dermed de gældende harmoniserede europæiske standarder, der er angivet i Lavstrømsdirektivet 2014/35/EF, EMC-direktivet 2014/30/EF og RoHS-direktivet 2011/65/EF.



2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et

dertil indrettet indleveringssted. Flere oplysninger kan fås på [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EF

(batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan

bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i

produktokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. Flere oplysninger kan fås på [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Sikkerhedsanvisninger**

Disse anvisninger skal sikre, at brugeren kan anvende produktet korrekt og undgå fare eller tab af ejendom.

### **Love og bestemmelser**

Enheden skal anvendes i overensstemmelse med lokale love, sikkerhedsbestemmelser for elnettilslutning og brandforebyggelse.

### **Transport**

- Opbevar enheden i den oprindelige eller en lignende emballage, når den skal transporteres.
- Gem al emballage efter udpakningen til senere brug. Du skal bruge den originale emballage til at returnere enheden til fabrikken, hvis der opstår fejl.
- Transport uden den originale emballage kan medføre skade på enheden, og virksomheden tager intet ansvar derfor.
- Tab ikke produktet, og udsæt det

ikke for fysiske stød. Hold enheden væk fra magnetisk forstyrrelse.

### **Strømforsyning**

- Du skal selv købe en oplader. Indgangsspænding skal overholde LPS (Limited Power Source) (16 V jævnstrøm) iht. standarden IEC62368. Du kan finde nærmere oplysninger i de tekniske specifikationer.
- Kontrollér, at stikket er sat godt i stikkontakten.
- Stikkontakten skal være installeret i nærheden af udstyret og være nemt tilgængelig.
- Slut IKKE flere enheder til én strømadapter for at undgå overhedning eller brandfare som følge af overbelastning.
- Rør IKKE ved de blottede metalkontakter på indgangene, når afbryderen er slukket. Der er fortsat elektricitet til stede.
- + identificerer de positive terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm. - identificerer de negative terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm.
- Sørg for korrekt kabelføring af terminalerne for tilslutning til en strømforsyning med vekselstrøm.

### **Batteri**

- Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en ukorrekt type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.
- Det indbyggede batteri kan ikke demonteres. Kontakt producenten, hvis du har brug for en reparation.
- Hvis batteriet skal opbevares i en længere periode, skal du sikre, at det oplades fuldt hvert halve år for at bevare batteriets ydeevne.

Ellers kan der opstå skade.

- Udstyret er ikke egnet til brug på steder, hvor det er sandsynligt, at børn er til stede.
- Udskiftning af batteriet med et batteri af forkert type kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (gælder fx for visse litium-batterityper).
- Ikke batteriet i åben ild eller en varm ovn. Knus ikke, og skær ikke i batteriet, da dette kan forårsage en eksplosion.
- Ikke batteriet i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
- Ikke batteriet for omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.

### **Installation**

- Placér aldrig udstyret på et usikkert underlag. Udstyret kan vælte og forårsage alvorlig personskade eller død.
- Brug kun udstyret sammen med de tilsvarende beslag. Brug af andet (arbejdsvoгне, stativer eller støtter) kan medføre ustabilitet og forårsage personskade.

### **Systemikkerhed**

- Du anerkender, at internettet indeholder indbyggede sikkerhedsrisici. Vores virksomhed påtager sig intet ansvar for unormal drift, lækage af personlige oplysninger eller andre skader som følge af cyberangreb eller hackerangreb. Vores virksomhed vil dog yde nødvendig rettidig teknisk bistand.
- Sørg for at aktivere beskyttelse af personoplysninger og datasikkerhed, da enheden kan

blive udsat for netværkssikkerhedsproblemer, når den tilsluttes internettet. Kontakt os, hvis der opstår netværkssikkerhedsrisici.

- Du skal være bevidst om, at du har ansvar for at konfigurere alle adgangskoder og andre sikkerhedsindstillinger vedrørende enheden og at opbevare dit brugernavn og din adgangskode et sikkert sted.

### **Vedligeholdelse**


- Hvis produktet ikke virker korrekt, skal du kontakte din forhandler eller dit nærmeste servicecenter. Vi påtager os intet ansvar for problemer, der er forårsaget af uautoriseret reparation eller vedligeholdelse.
- Der er få enhedsdele (fx elektrolytkondensator), der skal udskiftes regelmæssigt. Den gennemsnitlige levetid varierer. Derfor er det nødvendigt at udføre regelmæssig kontrol. Kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.
- Tør enheden forsigtigt af med en ren klud og en lille mængde ætanol, hvis det er nødvendigt.
- Hvis udstyret bruges på en måde, der ikke er angivet af producenten, kan den beskyttelse, der enheden giver, blive forringet.
- Udskift kun med en sikring af samme type og effekt for at reducere risikoen for brand.
- Den serielle port på udstyret bruges kun til fejlfinding.
- Afbryd strømkilden under udførelse af service.

### **Driftsmiljø**

- Kontrollér, at driftsmiljøet opfylder enhedens krav. Driftstemperaturen skal ligge i området - 20 °C 45 °C (- 4 °F til



113 °F), og driftsluftfugtigheden skal ligge i området 95 % eller derunder, uden kondens.

- Enheten må IKKE udsættes for kraftig elektromagnetisk stråling eller støvfylde miljøer.
- Objektivet må IKKE rettes mod solen eller et stærkt lys.
- Udsæt ikke udstyret for dryp eller sprøjt, og placér ikke genstande med væske, såsom vaser, oven på udstyret.
- Placér ikke kilder med åben ild, såsom et tændt stearinlys, oven på udstyret.
- Risiko for forbrænding ved håndtering af dele med symbolet . Vent 30 minutter, efter at udstyret er slukket, før delene håndteres.

#### Nødsituation

- Hvis enheden afgiver røg, lugt eller støj, skal du straks slukke for strømmen og trække strømkablet ud. Kontakt derefter servicecentret.

#### Producentens adresse

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

#### MEDDELELSE OM

OVERENSSTEMMELSE: Produkterne i den termografiske serie kan være underlagt eksportkontrol i forskellige lande eller områder, herunder, uden begrænsning, USA, EU, Storbritannien og/eller andre medlemslande i Wassenaar-aftalen. Kontakt din professionelle jurækspert, ekspert i overensstemmelse eller de lokale offentlige myndigheder for at få oplysninger om kravene for eksportlicens, hvis du har til hensigt at overføre, eksportere eller geneksportere enheder i den termiske serie mellem forskellige lande.

## Norsk



Produktets utseende er kun til referanse og kan avvike fra det faktiske produktet.

#### Grensesnitt og knapp (side 2 – A)

1. RS-485 & alarmgrensesnitt
2. USB Type-C
3. MicroSD-spor
4. Tilbakestillingsknapp: Tilbakestill til standardinnstillingene.

#### Montere kameraet (side 2 – B)

1. Veggmontering av kamera  
a: Veggmonteringsbrakett til vegg  
b: Takmonteringsbrakett
2. Takmontering av kamera

#### Merknad:

- Borehullet til kabelen er i den grå sirkelen.
- Deteksjonsområdet er et

rektangel med forholdet 4:3.

- Pilenes retning i B-2-① er den lange siden av deteksjonsområdet.

#### Wi-Fi-forbindelse

##### Koble til Wi-Fi via nettleser

##### Før du starter

Sjekk etiketten på enheten eller emballasjen for å finne enhetens serienummer.

##### Instruksjoner

1. Slå på enheten.
2. Aktiver Wi-Fi på telefonen eller datamaskinen, og velg enhetens trådløse adgangspunkt.

**Merknad:** Enhetens adgangspunkt er HM-AP\_XXXXXX, f.eks.

HM-AP\_ABCDEF.

3. Oppgi passordet til enhetens

adgangspunkt.

**Merknad:** Standardpassordet er de siste åtte sifrene i serienummeret. Hvis for eksempel enhetens serienummer er D12345678, er passordet til enhetens adgangspunkt 12345678.

4. Start nettleseren på telefonen eller datamaskinen. Klikk på Oppdater på nettet, og velg så hvilket Wi-Fi-nettverk du må kobles til.

5. Oppgi passordet til Wi-Fi-nettverket.

6. Sjekk statusen til indikatoren for å fastslå om forbindelsen er vellykket.

– Blink omtrent hvert 2. sekunder: Wi-Fi-tilkoblingen var vellykket.

– Blink omtrent hvert 0,2. sekund: Wi-Fi-tilkobling mislyktes.

#### **Deteksjonsrekkevidde (side 6 – C) Deteksjonsrekkevidden ved takmontering i C – 1.**

Monteringshøyde (h)	Lengde (a)	Bredde (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (maks.)	5,7 m	3,6 m

#### **Deteksjonsrekkevidden ved takmontering i C – 2 – 2.1.**

Monteringshøyde (h)	2,8 m
Brakettens helningsvinkel ( $\alpha$ )	57,5°
Avstand for blindsoner (c)	0 m
Effektiv deteksjonsavstand (d)	3 m

#### **Deteksjonsrekkevidden ved takmontering i C – 2 – 2.2.**

Nærmeste horisontale effektive avstand (d1)	2,3 m
Fjerneste horisontale effektive avstand (d2)	5,7 m
Avstand for blindsoner (c)	0 m
Effektiv deteksjonsavstand (d)	3 m

#### **Merknad:**

Det grå området gjelder det effektive deteksjonsområdet.

#### **Brukerhåndbok**

Les brukerhåndboken til enheten for å få mer informasjon.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Med enerett.


#### **Om denne Brukerhåndboken**

Denne brukerhåndboken forklarer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes. Bilder, tabeller og all annen informasjon er kun ment som beskrivelser og forklaringer. Informasjonen i brukerhåndboken kan bli endret uten varsel, f.eks. på grunn av fastvareoppdateringer. Du finner den nyeste versjonen av denne håndboken på nettstedet til HIKMICRO

([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Bruk denne håndboken i kombinasjon med hjelp fra profesjonelle fagfolk når du bruker produktet.

#### **Varemerker**

 og andre av HIKMICROs varemerker og logoer eies av HIKMICRO i forskjellige jurisdiksjoner.

Andre varemerker og logoer som presenteres, tilhører sine respektive eiere.

#### **JURIDISK ADVARSEL**

DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, FASTVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES «SOM

DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENE LOVVERK. HIKMICRO GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLEDE KVALITET ELLER EGNETHET FOR SPESIFIKKE FORMÅL. ALL BRUK AV PRODUKTET SKJER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO. HIKMICRO ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESIELLE SKADER. FØLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKJER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FORSØMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÅR HIKMICRO HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÅ. DU ERKJENNER AT SIKKERHETSRIKIKOER LIGGER I INTERNETTS NATUR, OG AT HIKMICRO IKKE TAR NOE ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LEKKASJER AV PERSONVERN ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGER AV CYBERANGREP, VIRUSINFISERING ELLER ANDRE INTERNETTRISIKOER. IMIDLERTID VIL HIKMICRO LEVERER TIDLIG TEKNISK SUPPORT HVIS NØDVENDIG. DU GODTAR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENE LOVER, OG AT DU ER ENEANSVARLIG FOR Å FORSIKRE DEG OM AT DIN BRUK SKJER I SAMSVAR MED GJELDENE LOVER.

SPESIFIKT NEVNEÅ AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÅ EN MÅTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN. DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULOVLIGE FORMÅL, BLANT ANNET UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSEØDELEGGELSESVÅPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KJEMISKE OG BIOLOGISKE VÅPEN, ENHVER FORM FOR ÅKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÅPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÅ MENNESKERETTIGHETENE. HVIS DET OPPSTÅR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÅNDBOKEN OG GJELDENE LOVVERK, ER DET SISTNEVNT E SOM GJELDER.

### **Regulatorisk informasjon**

---

**Disse klausulene gjelder kun for produktene med det tilsvarende merket eller informasjonen.**

---

### **Samsvarserklæring for EU**



Dette produktet og (hvis relevant) tilbehøret som følger med, er merket «CE», og overholder dermed de gjeldende, harmoniserte europeiske standardene som beskrives i Lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall innenfor EU.

Produktet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottakssted. Besøk: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info) for å få mer informasjon.



2006/66/EC (batteridirektiv): Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan kastes som restavfall

innenfor EU. Se produktinformasjonen for spesifikk informasjon om batteriet. Batteriet er merket med dette symbolet, som også kan inneholde bokstaver for å indikere at det inneholder kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvikksølv (Hg). Batteriet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller til et godkjent mottakssted. Besøk: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info) for å få mer informasjon.

### Sikkerhetsinstrukser

Formålet med disse instruksjonene er at brukeren skal kunne bruke produktet riktig for å unngå skade og tap av eiendom.

### Lover og forskrifter

Enheten bør brukes i samsvar med lokal lovgivning, forskrifter for elektrisk sikkerhet og brannforskrifter.

### Transport

- Enheten skal oppbevares i den originale emballasjen (eller lignende) under transport.
- Oppbevar all emballasje etter åpning for fremtidig bruk. I tilfelle det oppstår feil, må du returnere enheten til fabrikken i den originale emballasjen.
- Transport uten den originale emballasjen kan føre til skader på enheter, et ansvar som ikke dekkes av selskapet.

- Produktet må ikke slippes i bakken eller utsettes for fysiske støt. Hold enheten borte fra magnetiske forstyrrelser.

### Strømforsyning

- Vennligst kjøp laderen selv. Inngangseffekten skal overholde kravene til begrenset strømkilde (16 VDC A) i standarden IEC62368. Les den tekniske dokumentasjonen for mer informasjon.
- Sørg for at kontakten er satt riktig inn i stikkkontakten.
- Stikkkontakten/strømuttaket må være lett tilgjengelig og plassert nær enheten.
- Koble IKKE flere enheter til ett strømadapter. Overbelastning av adaptere kan føre til overoppheting og brannfare.
- Berør IKKE de nakne metallederne i kontaktene etter at sikringen er slått av. Det er fortsatt elektrisitet tilstede.
- + viser positive poler på utstyret det brukes med, eller genererer direkte strøm. - viser negative poler på utstyret det brukes med, eller genererer direkte strøm.
- Kontroller at terminalene er riktig kablet for tilkobling til en likestrømforsyning.

### Batteri

- Det kan oppstå eksplosjonsfare hvis batteriet blir skiftet ut med feil type batteri. Kast brukte batterier i samsvar med instruksjonene.
- Det innebyggede batteriet kan ikke demonteres. Kontakt produsenten for reparasjoner ved behov.
- Ved langvarig lagring må batteriet fullades hvert halvår for å bevare batterikvaliteten. Hvis ikke kan det oppstå skader.

- Dette utstyret er ikke egnet for bruk på steder hvor det er mulighet for at barn oppholder seg.
- Uriktig erstatning av batteriet med feil type, kan ødelegge en sikkerhetsinnretning (ved f.eks. enkelte litiumbatterityper).
- Batteriet må ikke kastes i ild eller en varm ovn, og det må heller ikke knuses eller deles da dette kan føre til en eksplosjon.
- Batteriet må ikke utsettes for ekstremt høy temperatur. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Batteriet må ikke utsettes for ekstremt lavt lufttrykk. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

### **Installasjon**

- Plasser aldri utstyret på et ustabilt sted. Utstyret kan falle og forårsake alvorlige personskader eller dødsfall.
- Utstyret er kun beregnet på bruk med de tilhørende brakettene. Bruk med annet (vogner, stativer eller holder) kan føre til ustabilitet og skader.

### **Systemikkerhet**

- Du forstår og godtar at internettets natur medfører iboende sikkerhetsrisikoer, og at bedriften vår ikke er ansvarlig for driftsavvik, personvernbrudd eller andre skader som stammer fra cyberangrep, hackerangrep, virus eller andre internett-relaterte sikkerhetsrisikoer. Vi tilbyr likevel teknisk støtte ved behov.
- Vær varsom med personopplysningene og nøye med datasikkerheten, siden enheten blir utsatt for nettverksrelaterte sikkerhetsproblemer når den er


tilkoblet internett. Kontakt oss når det kan finnes sikkerhetsrisikoer tilknyttet enheten.

- Forstå at du har ansvaret for å konfigurere alle passordene og andre sikkerhetsinnstillingene for enheten, og at du må ta vare på brukernavnet og passordet.

### **Vedlikehold**

- Hvis produktet ikke fungerer som det skal, må du kontakte forhandleren eller nærmeste servicesenter. Vi har ikke noe som helst ansvar for problemer forbundet med uautorisert reparasjon eller vedlikehold.
  - Enkelte komponenter (f.eks. den elektrolytiske kondensatoren) må skiftes ut jevnlig. Levetiden kan variere, så det anbefales at det utføres periodiske kontroller. Kontakt forhandleren for mer informasjon.
  - Tørk forsiktig av enheten med en ren klut og en liten mengde etanol ved behov.
  - Hvis enheten brukes på måter som ikke støttes av produsenten, kan enheten og funksjonene dens forringes.
  - For å redusere risikoen for brann må du kun skifte ut med samme type sikring.
  - Serieporten til utstyret skal bare brukes til feilsøking.
  - Koble fra strømkilden under service.
- ### **Bruksomgivelser**
- Sørg for at bruksomgivelsene oppfyller kravene til enheten. Driftstemperaturen må være mellom - 20 °C og 45 °C (- 4 °F og 113 °F) og driftsfuktigheten må være 95 % eller mindre, ingen kondens.
  - IKKE eksponer enheten for høy elektromagnetisk stråling eller

støvede miljøer.

- Linsen må IKKE rettes mot solen eller andre sterke lyskilder.
- Utstyret må ikke eksponeres for drypp eller sprut, og det må ikke plasseres væskefylte gjenstander, som for eksempel vaser, på utstyret.
- Åpne flammer, som for eksempel stearinlys, må ikke settes på utstyret.
- Fare for å brenne fingrene ved håndtering av deler med symbolet . Vent i en halvtime etter avstengning før delene berøres.

#### Nød

- Hvis det kommer røyk, lukt eller støy fra enheten, må du øyeblikkelig skru av strømmen, trekke ut strømledningen og kontakte et servicesenter.

#### Produsentens adresse

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

#### MERKNAD OM SAMSVAR:

Produktene i termoserien kan bli underlagt eksportkontroller i forskjellige land eller regioner, inkludert, uten begrensning, USA, Den europeiske union, Storbritannia og Nord-Irland og/eller andre medlemsland i Wassenaar-avtalen. Snakk med din profesjonelle juridiske ekspert eller samsvarekspert, eller lokale myndigheter for eventuelle nødvendige eksportlisenskrav hvis du ønsker å overføre, eksportere, re-eksportere termoserie-produkter mellom forskjellige land.

## Suomi



Tuotteen ulkonäkö on vain viitteellinen ja voi poiketa todellisesta tuotteesta.

#### Liitännät ja painikkeet (sivu 2 – A)

1. RS-485 ja hälytysliitäntä
2. USB Type-C
3. MicroSD-korttipaikka
4. Nollauspainike: palauttaa oletusasetukset.

#### Asenna kamera (sivu 2 – B)

1. Kameran seinään asentaminen  
a: Seinäasennusteline  
b: Kattoasennusteline
2. Kameran kattoon asentaminen

#### Huomautus:

- Porattava reikä kaapelille on harmaan ympyrän sisällä.
- Tunnistusalue on 4:3 suorakaide.
- Nuolen suunta B-2-① on tunnistusalueen pitkä sivu.

#### Wi-Fi-yhteys

#### Yhdistä Wi-Fi-verkkoon verkkoselaimen kautta

##### *Ennen käynnistystä*

Tarkista laitteen sarjanumero laitteen etiketistä tai pakkauksesta.

#### Vaiheet

1. Kytke laitteeseen virta.
2. Ota Wi-Fi-toiminto käyttöön puhelimesta tai tietokoneesta ja valitse laitteen langaton AP (liityntäpiste).

**Huomautus:** Laitteen AP on HM-AP\_XXXXXX, esim. HM-AP\_ABCDEF.

3. Anna laitteen AP:n salasana.

**Huomautus:** Salasana on laitteen sarjanumeron 8 viimeistä numeroa. Jos laitteen sarjanumero on esimerkiksi D12345678, laitteen AP:n sarjanumero on 12345678.

4. Käynnistä selain puhelimesta tai



tietokoneessa. Napsauta Päivitä verkossa ja valitse sitten Wi-Fi-verkko johon yhdistetään.  
5. Anna Wi-Fi-verkon salasana.  
6. Tarkista merkkivalon tila, jotta näet onnistuiko yhteys.

– Vilkkuu 2 sekunnin välein:  
Wi-Fi-yhteys onnistui.  
– Vilkkuu 0,2 sekunnin välein:  
Wi-Fi-yhteys on katkennut.

### Tunnistusalue (sivu 6 – C)

#### Kattoasennuksen tunnistusalue C – 1.

Asennuskorkeus (h)	Pituus (a)	Leveys (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (maks.)	5,7 m	3,6 m

#### Seinäasennuksen tunnistusalue C – 2 – 2.1.

Asennuskorkeus (h)	2,8 m
Telineen laskeva kulma ( $\alpha$ )	57,5°
Kuolleen alueen etäisyys (c)	0 m
Tehokas tunnistusetäisyys (d)	3 m

#### Seinäasennuksen tunnistusalue C – 2 – 2.2.

Lähin vaakasuora tehokas etäisyys (d1)	2,3 m
Kaukaisin vaakasuora tehokas etäisyys (d2)	5,7 m
Kuolleen alueen etäisyys (c)	0 m
Tehokas tunnistusetäisyys (d)	3 m

#### Huomautus:

Harmaa alue viittaa tehokkaaseen tunnistusalueeseen.

#### Käyttöopas

Lisätietoa saat laitteen käyttöoppaasta.




© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Kaikki oikeudet pidätetään.

#### Tietoa käyttöohjeesta

Käyttöohjeessa on ohjeita tuotteen käyttämiseen ja hallintaan liittyen. Kuvat, kaaviot ja muut tiedot ovat tästä eteenpäin ainoastaan kuvaus- ja selitystarkoituksiin. Käyttöohjeen sisältämiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta laiteohjelmiston päivityksen vuoksi tai muusta syystä. Etsi tämän käyttöoppaan viimeisin versio HIKMICRO-verkkosivustolta ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)). Käytä tätä käyttöopasta ohjeena ja tuotteen käyttöön koulutettujen ammattilaisten apuna.

#### Tavaramerkit

 ja muut HIKMICRO-yhtiön tavaramerkit ja logot ovat HIKMICRO-yhtiön omaisuutta eri lainkäyttöalueilla.

Muut mainitut tavaramerkit ja logot ovat omistajiensa omaisuutta.

#### VASTUUVAPAUSLAUSEKE

TÄMÄ KÄYTTÖOPAS JA KUVATTU TUOTE (SISÄLTÄÄ LAITTEISTON, OHJELMISTON JA LAITEOHJELMISTON) TOIMITETAAN SELLAISENAAN KAIKKINE VIKOINEEN JA VIRHEINEEN SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVAT LAIT SEN SALLIVAT. HIKMICRO EI ANNA MITÄÄN NIMEENOMAISIA TAI EPÄSUORIA TAKUITA, MUKAAN LUKIEN NÄIHIN KUITENKAAN RAJOITTUMATTA,



MYYNTEIKELPOISUUS, TYYDYTTÄVÄ LAATU TAI SOVELTUVUUS TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. TUOTTEEN KÄYTTÖ ON TÄYSIN OMALLA VASTUULLASI. HIKMICRO EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA SINULLE MISTÄÄN TUOTTEEN KÄYTTÄMISEEN LIITTYVISTÄ ERITYISISTÄ, SEURAAMUKSELLISISTA, TAHATTOMISTA TAI EPÄSUORISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN MUIDEN LISÄKSI LIIKETOIMINNAN TUOTON MENETTÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN, TIETOJEN MENETTÄMINEN, JÄRJESTELMIEN VAHINGOITTUMINEN, DOKUMENTAATION MENETTÄMINEN, RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO KYSEESSÄ SOPIMUSRIKKOMUS, VAHINKO (MUKAAN LUKIEN HUOLIMATTOMUUS), TUOTEVASTUU TAI MUU, VAIKKA HIKMICROLLE OLISI ILMOITETTU NÄIDEN VAHINKOJEN TAI MENETYSTEN MAHDOLLISUUDESTA. HYVÄKSYT, ETTÄ INTERNET SISÄLTÄÄ LUONNOSTAAN TIETOTURVARISKEJÄ, EIKÄ HIKMICRO OLE VASTUUSSA EPÄNORMAALISTA TOIMINNASTA, YKSITYISTIETOJEN VUOTAMISESTA TAI MUISTA VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TIETOVERKKOHYÖKKÄYKSISTÄ, HAKKERIHYÖKKÄYKSISTÄ, VIRUSTARTUNNASTA TAI MUISTA TIETOTURVARISKEISTÄ, MUTTA HIKMICRO TARJOAA TARVITTAESSA TEKNISTÄ TUKEA. SUOSTUT KÄYTTÄMÄÄN TÄTÄ TUOTETTA KAIKKIEN SOVELLETTAVISSA OLEVIEN LAKIEN MUKAISESTI, JA OLET YKSIN

VASTUUSSA SEN VARMISTAMISESTA, ETTÄ KÄYTTÖSI NOUDATTAAN SOVELLETTAVISSA OLEVAA LAKIA. OLET ERITYISESTI VASTUUSSA TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÄMISESTÄ SELLAISELLA TAVALLA, ETTÄ KÄYTTÖ EI RIKO KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIA, MUKAAN LUKIEN MUTTA NÄIHIN RAJOITTUMATTA, JULKAISUOIKEUS, IMMATERIAALIOIKEUDET TAI TIETOSUOJA JA MUUT YKSITYISYYDEN SUOJAT. SINULLA EI OLE LUPAA KÄYTTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA MIHINKÄÄN KIELLETTYYN TARKOITUKSEEN, MUKAAN LUKIEN JOUKKOTUHOASEIDEN KEHITYS TAI TUOTANTO, KEMIAALISTEN TAI BIOLOGISTEN ASEIDEN KEHITYS TAI TUOTANTO TAI MIHINKÄÄN TOIMINTOIHIN, JOTKA LIITTYVÄT MIHINKÄÄN YDINASEESEEN TAI VAARALLISEEN YDINPOLTTOAINEKIERTOON TAI IHMISOIKEUKSIEN RIKKOMISEN TUKEMISEEN. MIKÄLI TÄMÄ KÄYTTÖOPAS JA SOVELLETTAVA LAKI OVAT RISTIRIIDASSA, SOVELLETAAN JÄLKIMMÄISTÄ.

### **Tietoja säädöksistä**

---

**Näitä lausekkeita sovelletaan ainoastaan tuotteisiin, joissa on vastaava merkki tai tieto.**

---

### **EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus**

**CE** Tämä tuote ja sen lisälaitteet, mikäli käytössä, on merkitty CE-merkinnällä, ja ne täyttävät siten sovellettavien yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien

vaatimukset, jotka on lueteltu pienjännitedirektiivissä 2014/35/EU, EMC-direktiivissä 2014/30/EU ja RoHS-direktiivissä 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE-direktiivi): Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ei saa hävittää

lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana EU:n alueella. Kierrätä tuote asianmukaisesti palauttamalla se paikalliselle myyjälle vastaavan uuden laitteen hankkimisen yhteydessä tai vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lisätietoja: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EY (paristo- ja akkudirektiivi): Tässä tuotteessa on paristo tai akku, jota ei saa hävittää

lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana EU:n alueella. Lisätietoja paristosta tai akusta on tuotteen dokumentaatioissa. Paristo tai akku on merkitty tällä symbolilla, ja siihen voi sisältyä käytetyn aineen eli kadmiumin (Cd), lyijyn (Pb) tai elohopean (Hg) kirjainmerkintä. Kierrätä paristo tai akku asianmukaisesti viemällä se myyjälle tai asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lisätietoja: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Turvallisuusohjeet**

Näiden ohjeiden tarkoituksena on varmistaa, että käyttäjä voi käyttää laitetta oikein ja välttää vaaratilanteet tai omaisuusvahingot.

### **Lait ja säännökset**

Laitetta tulee käyttää paikallisten lakien, sähköturvallisuutta koskevien määräysten ja palontorjuntamääräysten

mukaisesti.

### **Kuljetus**

- Säilytä laitetta alkuperäispakkauksessaan tai sitä vastaavassa pakkauksessa, kun kuljetat sitä.
- Säilytä pakkaukset myöhempää tarvetta varten. Jos laitteeseen tulee vika, laite on palautettava tehtaalte alkuperäispakkauksessaan.
- Kuljettaminen muussa kuin alkuperäispakkauksessa voi johtaa laitteen vahingoittumiseen, eikä yrittäjä ota siitä mitään vastuuta.
- Älä pudota tuotetta tai altista sitä iskuille. Pidä laite loitolla magneettisesta liitäntästä.

### **Virtalähde**

- Laturi on hankittava erikseen. Tulojännitteen on vastattava LPS-virtalähteelle (16 V DC) asetettuja vaatimuksia standardin IEC62368 mukaan. Lisätietoja on tuotteen teknisissä tiedoissa.
- Varmista, että pistoke on liitetty oikein pistorasiaan.
- Pistorasian tulee sijaita lähellä laitetta ja siihen tulee päästä helposti käsiksi.
- ÄLÄ liitä useita laitteita samaan virtasovittimeen ylikuormituksesta aiheutuvan tulipalovaaran välttämiseksi.
- ÄLÄ kosketa tulojen paljaita metallikoskettimia sen jälkeen, kun suojakatkaisija on kytketty pois päältä. Sähkövirta on vielä olemassa.
- + ilmaisee laitteen positiivista liitäntää, jota käytetään tasavirran kanssa tai sen tuottamiseen. - ilmaisee laitteen negatiivista liitäntää, jota käytetään tasavirran kanssa tai sen tuottamiseen.
- Varmista liitäntöjen oikea johdotus vaihtovirtalähteeseen

yhdistämistä varten.

### **Akku**

- Räjähdyksivaara, jos akku vaihdetaan väärän tyyppiseen. hävitä käytetyt paristot ja akut ohjeiden mukaisesti.
- Sisäänrakennettua akkua ei voi irrottaa. Ota yhteyttä valmistajaan, jos se vaatii korjauksia.
- Kun akkua varastoidaan pitkän aikaa, varmista, että se ladataan täyteen puolen vuoden välein. Näin varmistetaan akun suorituskyvyn säilyminen. Muuten voi syntyä vahinkoja.
- Laite ei sovellu käytettäväksi paikoissa, joissa voi olla lapsia.
- Akun vaihtaminen väärän tyyppiseen voi tehdä suojaukset tehottomiksi (esimerkiksi tietyillä litiumakkutyypeillä).
- ÄLÄ hävitä akkua tuleen tai kuumaan uuniin tai murskaa tai leikkaa akkua mekaanisesti, sillä ne voivat aiheuttaa räjähdyksen.
- ÄLÄ jätä akkua erittäin korkean lämpötilan ympäristöön, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
- ÄLÄ altista akkua erittäin matalalle ilmanpaineelle, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.

### **Asennus**

- Älä koskaan aseta laitetta epävakaalle alustalle. Laite voi pudota ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain vastaavien telineiden kanssa. Käyttäminen muiden (vaunujen, telineiden tai kuljettimien) kanssa voi aiheuttaa epävakautta, joka johtaa tapaturmaan.

### **Järjestelmän turvallisuus**

- Hyväksyt, että internet sisältää

luonnostaan tietoturvariskejä, eikä yrityksemme ole vastuussa epänormaalista toiminnasta, yksityistietojen vuotamisesta tai muista vahingoista, jotka johtuvat tietoverkkohyökkäyksistä, hakkerihyökkäyksistä, mutta yrityksemme tarjoaa tarvittaessa teknistä tukea.

- Huolehti henkilötietojen suojauksesta ja tietoturvasta, sillä laite saattaa kohdata verkon tietoturvaongelmia, kun se on yhdistettynä internetiin. Ota meihin yhteyttä, kun laitteessa voi olla verkon tietoturvariskejä.
- Muista, että sinulla on vastuu kaikkien laitteen salasanojen ja muiden tietoturva-asetusten määrittämisestä sekä käyttäjänimen ja salasanan säilyttämisestä.


### **Kunnossapito**

- Jos tuote ei toimi oikein, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään palvelukeskukseen. Emme ole vastuussa ongelmista, jotka johtuvat luvattomista korjaus- tai huoltotoista.
- Jotkut osat (esim. elektrolyyttikondensaattori) on vaihdettava säännöllisesti. Keskimääräinen käyttöikä vaihtelee, joten on suositeltavaa suorittaa tarkastuksia aika ajoin. Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja.
- Pyyhi laitteen pinnat varovaisesti puhtaalla liinalla ja tarvittaessa pienellä määrällä etanolia.
- Jos laitetta käytetään valmistajan antamista ohjeista poikkeavalla tavalla, laitteen tarjoama suojaus voi vaarantua.
- Tulipalovaaran vähentämiseksi vaihda ainoastaan samantyyppiseen ja -arvoiseen

sulakkeeseen.

- Laitteen sarjaporttia käytetään vain virheenkorjaukseen.
- Irrota virtalähde huoltotoimenpiteiden ajaksi.

### Käyttöympäristö

- Varmista, että käyttöympäristö täyttää laitteelle määritetyt vaatimukset. Käyttölämpötilan tulee olla  $-20-45\text{ }^{\circ}\text{C}$ , ja käyttöpaikan ilmankosteus saa olla enintään 95 %, ei-kondensoituva.
- ÄLÄ altista laitetta suurelle sähkömagneettiselle säteilylle tai pölyiselle ympäristölle.
- ÄLÄ suuntaa linssiä aurinkoon tai muuhun kirkkaaseen valoon.
- Älä altista laitetta pisaroille tai roiskeille, äläkä aseta nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle.
- Älä aseta avotulta, kuten palavia kynttilöitä, laitteen päälle.
- Varo polttamasta sormia, kun käsittelet osia, joissa on symboli . Odota puoli tuntia virran katkaisemisen jälkeen ennen kuin käsittelet näitä osia.

### Hätä

- Jos laitteesta erittyy savua tai

hajua tai laite pitää ääntä, kytke laitteen virta pois päältä, irrota virtajohto ja ota yhteyttä palvelukeskukseen.

### Valmistajan osoite

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kiina

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITU S: Lämpöteknologiatuotteisiin voidaan soveltaa vientivalvontaa eri maissa tai eri alueilla, mukaan lukien rajoituksetta Yhdysvallat, Euroopan Unioni, Yhdistynyt kuningaskunta ja/tai muut Wassenaarin järjestelyn jäsenvaltiot. Neuvottele oikeudellisen asiantuntijan tai vaatimustenmukaisuusasiantuntijan tai paikallisen viranomaisen kanssa saadaksesi tietoja vientilupavaatimuksista, jos aiot siirtää, viedä tai jälleenviedä lämpöteknologiatuotteita eri maihin.

## Svenska



Produktens utseende är enbart avsett som referens och kan skilja sig från den faktiska produkten.

### Gränssnitt och knappar (sida 2 – A)

1. RS-485 och larmgränssnitt
2. USB Type-C
3. MicroSD-fack
4. Återställningsknapp: Återställer standardinställningar.

### Installera kameran (sida 2 – B)

1. Vägghäpnad av kameran  
a: Vägghäpnad

b: Takmonteringsfäste

2. Takmontering av kameran

### Obs!

- Kabelhålet sitter i den grå cirkeln.
- Detekteringsområdet är en rektangel på 4:3.
- Pilens riktning i B-2-① utgör detekteringsområdets långa sida.

### Wi-Fi-anslutning

Ansluta till Wi-Fi via webbläsaren

*Innan du börjar*

Kontrollera enhetens serienummer på etiketten som sitter på enheten

eller förpackningen.

### Steg

1. Slå på enheten.
2. Aktivera Wi-Fi-funktionen på telefonen eller datorn och välj enhetens trådlösa åtkomstpunkt.

**Obs!** Enhetens åtkomstpunkt är HM-AP\_XXXXXX, t.ex. HM-AP\_ABCDEF.

3. Ange lösenordet för enhetens åtkomstpunkt.

**Obs!** Lösenordet är de sista åtta siffrorna i enhetens serienummer. Till exempel, om enhetens serienummer är D12345678 är åtkomstpunktens lösenord 12345678.

4. Öppna webbläsaren på telefonen eller datorn. Klicka för att uppdatera läsaren och välj det Wi-Fi-nätverk du ska ansluta till.

5. Ange lösenordet för Wi-Fi-nätverket.

6. Kontrollera indikatorns status för att bekräfta att enheten är ansluten.

– Blinkar varannan sekund: Wi-Fi-anslutning upprättad.

– Blinkar med 0,2 sekunders mellanrum: Wi-Fi-anslutningen misslyckades.

### Detekteringsområde (sida 6 – C)

#### Detekteringsområde vid takmontering i C – 1.

Monteringshöjd (h)	Längd (a)	Bredd (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (max.)	5,7 m	3,6 m

#### Detekteringsområde vid väggmontering i C – 2 – 2.1.

Monteringshöjd (h)	2,8 m
Fästets nedvinkel ( $\alpha$ )	57,5°
Döda vinkelns bredd (c)	0 m
Effektivt detekteringsavstånd (d)	3 m

#### Detekteringsområde vid

#### väggmontering i C – 2 – 2.2.

Närmaste horisontella effektiva avstånd (d1)	2,3 m
Avlägsnaste horisontella effektiva avstånd (d2)	5,7 m
Döda vinkelns bredd (c)	0 m
Effektivt detekteringsavstånd (d)	3 m

### Obs!

Den grå ytan avser det effektiva detekteringsområdet.

### Bruksanvisning

För mer information, se enhetens användarhandbok.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alla rättigheter förbehålles.

### Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram och illustrationer och all övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i bruksanvisningen kan, utan föregående meddelande, komma att ändras, vid uppgradering av fast programvara eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på HIKMICRO:s webbplats ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

### Varumärken



och övriga varumärken och logotyper för HIKMICRO tillhör HIKMICRO i olika jurisdiktioner. Andra varumärken och logotyper som omnämns är respektive ägares egendom.

### **FRISKRIVNING**

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FASTA PROGRAMVARA TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKMICRO UTFÄRDAR INGA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUDERANDE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. DU SKA INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKMICRO ANSVARIGA FÖR NÅGRA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE, BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKMICRO HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER. DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKMICRO

TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSINFEKTION ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKMICRO KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS. DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETS RÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER. I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

**Föreskrifter**

## Deklaration om


---

Dessa villkor gäller endast för de produkter som räknar med motsvarande märke eller information.

---

### EU-överensstämmelse

 Produkten och - om det är tillämpligt - de medföljande tillbehören är markerade med "CE" och uppfyller därmed de tillämpliga harmoniserade europeiska standarder som listas i lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Produkten måste återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning vid inköp av motsvarande ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

 2006/66/EC (batteridirektivet): Produkten innehåller ett batteri som inte får avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Se produktdokumentationen för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). Batteriet ska återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation, för korrekt återvinning. Mer information finns

på [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Säkerhetsanvisningar

Anvisningarna är avsedda att säkerställa att användaren kan använda produkten på korrekt sätt för att undvika fara eller förlust av egendom.

### Lagar och regler

Enheten ska användas i överensstämmelse med lokala bestämmelser, elsäkerhetsföreskrifter och brandskyddsföreskrifter.

### Transport

- Förvara enheten i ursprungsförpackningen eller en liknande förpackning vid transport.
- Behåll allt emballagematerial efter att det packats upp för framtida användning. Vid eventuella fel måste du returnera enheten till fabriken med det ursprungliga emballagematerialet.
- Transport utan det ursprungliga emballagematerialet kan resultera i att enheten skadas och företaget påtar sig inget ansvar.
- Produkten får inte tappas eller utsättas för fysiska stötar. Håll enheten borta från magnetiska störningar.

### Strömförsörjning

- Köp laddaren själv. Ingångsspänningen ska överensstämma med begränsad strömkälla (16 VDC A) enligt IEC62368-standarden. Se de tekniska specifikationerna för detaljerad information.
- Kontrollera att kontakten är ordentligt ansluten till eluttaget.
- Eluttaget måste finnas i närheten av utrustningen och vara lättillgängligt.
- Anslut inte flera enheter till en och samma strömadapter, för att



undvika överhettning eller brandfara som orsakas av överbelastning.

- Ta INTE på intagens bara metallkontakter efter avstängning av kretsbrytaren. Elektricitet kvarstår.
- + identifierar den positiva polen på utrustningen som används med, eller genererar likström. - identifierar den negativa polen på utrustningen som används med, eller genererar likström.
- Kontrollera att anslutningarna för nätspänningen är korrekt utförda.

### **Batteri**

- Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ. Förbrukade batterier ska avfallshanteras i enlighet med anvisningarna.
- Det inbyggda batteriet kan inte tas bort. Kontakta tillverkaren för reparation om så behövs.
- Säkerställ vid långtidsförvaring av batteriet att det laddas upp helt en gång i halvåret så att batteriets kvalitet bevaras. Annars kan skador uppstå.
- Utrustningen är inte lämplig för användning på platser där det kan finnas barn.
- Ersättning av batteriet med en felaktig typ kan kringgå en skyddsfunktion (exempelvis med vissa typer av litiumbatterier).
- Batteriet får inte kastas på en öppen eld eller i en varm ugn eller krossas och skäras, då detta kan orsaka en explosion.
- Batteriet får inte lämnas i en miljö med extremt höga temperaturer, då detta kan medföra explosion och/eller läckage av brännbar vätska eller gas.
- Batteriet får inte utsättas för extremt lågt lufttryck, då detta

kan resultera i en explosion och/eller läckage av brännbar vätska eller gas.

### **Montering**

- Placera aldrig utrustningen på ett instabilt underlag. Utrustningen kan falla och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
- Utrustningen får endast användas med motsvarande fästen. Användning med andra (kärror, stativ eller hållare) kan resultera i instabilitet som orsakar personskada.

### **Systemsäkerhet**

- Du bekräftar att internets natur är förenad med säkerhetsrisker och vårt företag tar inget ansvar för onormal användning, integritetsläckor eller andra skador som orsakas av cyberattacker eller hackerattacker. Vårt företag kommer dock att tillhandahålla lämplig teknisk support om så krävs.
- Du ska genomdriva skydd av personuppgifter och datasäkerhet eftersom enheten kan ställas inför nätverkssäkerhetsproblem när den ansluts till internet. Kontakta oss om enheten kan vara utsatt för nätverkssäkerhetsrisker.
- Du ska vara införstådd med att det är ditt ansvar att konfigurera alla lösenord och andra säkerhetsinställningar för enheten samt hålla ditt användarnamn och lösenord skyddade.

### **Underhåll**


- Kontakta din återförsäljare eller närmaste servicecenter, om produkten inte fungerar som den ska. Vi åtar oss inget ansvar för problem som orsakats av obehörig reparation eller obehörigt underhåll.
- Några komponenter i enheten

(t.ex. elektrolytkondensator) måste bytas ut regelbundet. Den genomsnittliga livslängden varierar, så regelbundna kontroller rekommenderas. Kontakta din återförsäljare för att få mer information.

- Torka försiktigt av enheten med en ren trasa och en liten mängd etanol, vid behov.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren kan det skydd som ges av enheten försämrats.
- Minska risken för eldsvåda genom att ersätta säkringen enbart med en av samma typ och kapacitet.
- Utrustningens serieport är endast avsedd för felsökning.
- Koppla bort strömkällan under service.

### Användningsmiljö

- Se till att driftmiljön motsvarar enhetens krav. Drifttemperaturen bör vara -20 °C till 45 °C och luftfuktigheten 95 % eller lägre, icke-kondenserande.
- Enheten får inte utsättas kraftig elektromagnetisk strålning eller dammiga miljöer.
- Objektivet får inte riktas mot solen eller andra starka ljuskällor.
- Utrustningen får inte utsättas för dropp eller stänk, och inga föremål fyllda med vatten, såsom exempelvis vaser, får placeras på utrustningen.

- Ingen öppen eld, såsom tända ljus, får placeras på utrustningen.
- Du kan bränna fingrarna vid hantering av delar med symbolen . Vänta en halvtimme efter att ha slagit av enheten innan du hanterar delarna.

### Nöd

- Om det kommer rök, lukt eller oljud från enheten, stäng omedelbart av strömmen, koppla från strömkabeln och kontakta servicecentret.

### Tillverkarens adress

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

### FÖRSÄKRAN OM

ÖVERENSSTÄMMELSE: Produkter i den termiska serien kan vara föremål för exportkontroller i olika länder eller regioner, inklusive utan begränsning, USA, Europeiska unionen, Storbritannien och/eller andra länder som skrivit under Wassenaar-avtalet. Rådgör med en professionell juridisk konsult, en expert på regelefterlevnad eller lokala myndigheter avseende krav på exportlicenser om du avser att överföra, exportera eller omexportera produkter i termiska serien mellan olika länder.

## Русский



Внешний вид изделия зависит от конкретной модели. Рисунки приведены только для справки.

### Интерфейс и кнопки (стр. 2 - А)

1. Интерфейсы RS-485 и аварийной сигнализации

2. USB Type-C
3. Гнездо MicroSD
4. Кнопка сброса: активировать настройки по умолчанию.

### Установка камеры (стр. 2 – В)

1. Монтаж камеры на стене

а: кронштейн для монтажа на стене

б: кронштейн для монтажа на потолке

2. Монтаж камеры на стене

**Примечание:**

- Отверстие для бурового каната находится внутри серого круга.
- Область обнаружения имеет форму прямоугольника с соотношением сторон 4:3.
- Длинная сторона области обнаружения указана на стр. В-2-① с помощью стрелок.

**Подключение к Wi-Fi**

**Подключение к Wi-Fi через веб-браузер**

**Перед началом работы**

Найдите серийный номер на этикетке, которая нанесена на устройство или упаковку.

**Порядок действий**

1. Включите питание устройства.
2. Включите функцию Wi-Fi на телефоне или компьютере и выберите беспроводную точку доступа устройства.

**Примечание:** Точка доступа устройства называется NM-AP\_XXXXXX (например, NM-AP\_ABCDEF).

3. Введите пароль точки доступа устройства.

**Примечание:** Пароль совпадает с восемью последними цифрами серийного номера устройства. Например, если устройство имеет серийный номер D12345678, пароль его точки доступа — 12345678.

4. Запустите браузер на телефоне или компьютере. Щелкните по Refresh (Обновить) на паутине, а затем выберите сеть Wi-Fi, к которой необходимо подключиться.

5. Введите пароль сети Wi-Fi.

6. По состоянию индикатора проверьте, успешно ли выполнено подключение.

– Мигание с периодом около 2 секунд: Подключение Wi-Fi выполнено успешно.

– Мигание с периодом около 0,2 секунд: сбой подключения к сети Wi-Fi.

**Диапазон обнаружения (стр. 6 - С)**

**Диапазон обнаружения при монтаже на потолке на стр. С - 1.**

Монтажная высота (h)	Длина (a)	Ширина (b)
3,0 м	3,2 м	2,0 м
4,2 м (макс.)	5,7 м	3,6 м

**Диапазон обнаружения при монтаже на стене на стр. С - 2 - 2.1.**

Монтажная высота (h)	2,8 м
Угол наклона кронштейна ( $\alpha$ )	57,5°
Расстояние до невидимой зоны (c)	0 м
Дальность надежного обнаружения (d)	3 м

**Диапазон обнаружения при монтаже на стене на стр. С - 2 - 2.2.**

Минимальная дальность действия по горизонтали (d1)	2,3 м
Максимальная дальность действия по горизонтали (d2)	5,7 м
Расстояние до невидимой зоны (c)	0 м
Дальность надежного обнаружения (d)	3 м

**Примечание:**

Область надежного обнаружения показана серым цветом.

**Руководство пользователя**

Подробную информацию см. в руководстве пользователя изделия.




© 2021 год, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Все права защищены.

### **О данном Руководстве**

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Последнюю редакцию настоящего Руководства можно найти на веб-сайте компании HIKMICRO website ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)). Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.

### **Торговые марки**

 и все другие торговые марки и логотипы HIKMICRO являются собственностью компании HIKMICRO в различных юрисдикциях.

Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

### **ОГРАНИЧЕНИЕ**

### **ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ПРИНЦИПУ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». HIKMICRO НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKMICRO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKMICRO БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ

ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ NIKMICRO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИХ СОБЛЮДЕНИЕ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРАВ ПУБЛИЧНОСТИ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.  
В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.


### **Нормативно-правовая информация**

---

**Данные положения применяются только в том случае, если изделие снабжено соответствующей отметкой или информацией.**

---

### **Соответствие стандартам ЕС**

 Этот продукт и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку «CE» и соответствуют применимым согласованным стандартам, перечисленным в Директиве по низковольтному оборудованию 2014/35/EU LVD, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/EU EMC и Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU RoHS.

 Директива WEEE 2012/19/EU (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Директива 2006/66/ЕС (по обращению с батареями): этот продукт содержит батарею, которую

запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту. Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (Cd), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Инструкции по технике безопасности**

Настоящие инструкции предназначены для того, чтобы пользователь мог правильно использовать устройство, чтобы избежать опасности или потери имущества.

### **Законодательные акты и нормативные документы**

При использовании этого устройства необходимо соблюдать местное законодательство, правила безопасной эксплуатации электрооборудования и правила противопожарной безопасности.

### **Транспортировка**

- Используйте оригинальную или схожую упаковку для транспортировки устройства.
- После распаковки сохраните упаковочные материалы для дальнейшего использования. В случае неисправности вам

потребуется вернуть устройство на завод в оригинальной упаковке.

- Транспортировка без оригинальной упаковки может привести к повреждению устройства, и компания не будет нести за это ответственности.
- Не роняйте и не ударяйте устройство. Устройство необходимо размещать вдали от источников электромагнитных помех.

### **Электропитание**

- Приобретите зарядное устройство самостоятельно. Входное напряжение должно соответствовать ограниченному источнику питания (16 В постоянного тока) в соответствии со стандартом IEC62368. Подробная информация приведена в таблице технических данных.
- Убедитесь, что вилка правильно подключена к розетке электропитания.
- Электрическая розетка должна находиться рядом с устройством и должна быть легко доступна.
- Во избежание перегрева или возгорания из-за перегрузки ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать несколько устройств к одному адаптеру питания.
- НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к оголенным металлическим контактам на входах после отключения автоматического выключателя цепи. На них остается электрический заряд.
- + обозначает положительный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока. - обозначает отрицательный контакт оборудования, который

должен подключаться к источнику постоянного тока.

- Проверьте правильность подключения клемм к сети переменного тока.

### **Батарея**

- При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.
- Встроенная батарея не подлежит разборке. В случае необходимости ремонта обратитесь к производителю.
- При длительном хранении батареи полностью заряжайте ее каждые полгода, чтобы обеспечить ее работоспособность. В противном случае батарея может выйти из строя.
- Данное устройство не предназначено для использования в тех местах, где могут находиться дети.
- Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).
- Не бросайте батарею в огонь или горячую печь, не сдавливайте и не разрезайте батарею, поскольку это может привести к взрыву.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.

### **Установка**

- Никогда не ставьте устройство на неустойчивую поверхность. Падение устройства на человека может стать причиной серьезных травм или смерти.
- Данное оборудование предназначено для использования только с подходящими кронштейнами. Использование оборудования с другими принадлежностями (тележками, подставками или держателями) может привести к травмам в результате неустойчивости устройства.

### **Безопасность системы**

- Вы осознаете, что интернет по своей природе является источником повышенного риска безопасности, и наша компания не несет ответственности за сбои в работе оборудования, утечку информации и другой ущерб, вызванный кибератаками, хакерами; однако наша компания обеспечивает своевременную техническую поддержку, если это необходимо.
- Обязательно обеспечьте защиту личной информации и безопасность данных, поскольку при подключении устройства к сети Интернет могут возникнуть проблемы, связанные с сетевой безопасностью. Свяжитесь с нами, если при эксплуатации устройства возникает угроза безопасности сети.
- Помните, что вы несете ответственность за конфигурирование всех паролей и прочих параметров безопасности устройства, а также за сохранность своего имени пользователя и пароля.

### **Техническое обслуживание**




- Если изделие не работает должным образом, обратитесь к дилеру или к специалистам ближайшего сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за неисправности, возникшие в результате несанкционированного ремонта или технического обслуживания.
- Некоторые компоненты устройства (например, электролитические конденсаторы) требуют регулярной замены. Средний срок службы этих компонентов может различаться, поэтому советуем периодически их проверять. Подробности уточняйте у продавца.
- При необходимости осторожно протрите устройство чистой салфеткой, смоченной небольшим количеством этилового спирта.
- Если оборудование используется способом, не указанным производителем, обеспечиваемая устройством безопасность может быть нарушена.
- Для снижения риска возникновения пожара используйте для замены предохранители только соответствующего типа и номинала.
- Последовательный порт оборудования предназначен только для отладки.
- Отключайте источник электропитания перед техническим обслуживанием устройства.

#### **Требования к рабочей среде**

- Убедитесь, что рабочая среда

удовлетворяет требованиям надлежащей работы устройства. Рабочая температура должна находиться в диапазоне от - 20 °С до 45 °С, а рабочая влажность не должна превышать 95% (без конденсации).

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать устройство в условиях воздействия сильного электромагнитного излучения или в пыльной среде.
- Не направляйте объектив устройства на солнце или другие яркие источники света.
- Устройство не должно подвергаться воздействию капель и брызг; не допускается ставить на него предметы, наполненные жидкостью, например, вазы с цветами.
- Не ставьте на устройство источники открытого огня, например горящие свечи.
- Опасность ожога пальцев при обращении с деталями, обозначенными символом  . Перед прикосновением к деталям устройства подождите полчаса после его выключения.

#### **Кнопка подачи экстренного сигнала тревоги**

- Если устройство испускает дым, неприятный запах или шум, незамедлительно отключите электропитание, извлеките шнур питания и обратитесь в сервисный центр.

#### **Адрес производителя**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Компания Hangzhou Microimage Software Co., Ltd

УВЕДОМЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ:  
В различных странах и регионах, включая США, ЕС, Великобританию и/или другие страны, подписавшие Вассенарские соглашения, на тепловизионные устройства могут распространяться правила экспортного контроля. При необходимости транспортировки

между странами, экспорта или реэкспорта тепловизионных устройств обратитесь к юристу, специалисту по соблюдению нормативно-правового соответствия или местным органам власти для получения информации о разрешении на экспорт.

## Türkçe



Ürün görünümünü sadece referans içindir ve gerçek ürün farklı olabilir.

### Arayüz ve Düğme (Sayfa 2 - A)

1. RS-485 ve Alarm Arayüzü
2. USB Tip-C
3. MicroSD Yuvası
4. Sıfırlama Düğmesi: Varsayılan ayarlara geri yükleyin.

### Kamerayı Kurma (Sayfa 2 - B)

1. Kameranın duvara montajı  
a: Duvara montaj braketi  
b: Tavana montaj braketi
2. Kameranın tavana montajı

#### Not:

- Delinecek kablo deliği gri dairenin içindedir.
- Algılama alanı 4:3 dikdörtgendir.
- Okların B-2-①'deki yönü algılama alanının uzun tarafıdır.

### Wi-Fi Bağlantısı

#### Web Tarayıcısıyla Wi-Fi'a Bağlanma Başlamadan Önce

Cihaz seri numarasını öğrenmek için cihaz veya paket üzerindeki etiketi kontrol edin.

#### Adımlar

1. Cihazı açın.
2. Telefonunuzda veya bilgisayarınızda Wi-Fi işlevini etkinleştirin veya cihaz kablosuz AP'sini (Erişim Noktası) seçin.

**Not:** Cihaz AP'si HM-AP\_XXXXXX

şeklinde; ör. HM-AP\_ABCDEF.

3. Cihaz AP'sinin parolasını girin.

**Not:** Parola, cihaz seri numarasının son 8 hanesidir. Örneğin, cihaz seri numarası D12345678 ise cihaz AP'sinin parolası 12345678 olur.

4. Telefonunuzda veya bilgisayarınızda tarayıcıyı başlatın. Web'de Yenile'ye tıklayın ve ardından bağlanılacak Wi-Fi ağını seçin.

5. Wi-Fi ağının parolasını girin.

6. Bağlantının başarılı olup olmadığını belirlemek için göstergenin durumunu kontrol edin.

–Yaklaşık 2 saniyede bir yanıp sönme: Wi-Fi bağlantısı başarılı.

–Yaklaşık 0,2 saniyede bir yanıp sönme: Wi-Fi bağlantısı başarısız.

### Algılama Menzili (Sayfa 6 - C)

#### C - 1'deki tavana montajın algılama menzili.

Montaj Yüksekliği (h)	Uzunluk (a)	Genişlik (b)
3,0 m	3,2 m	2,0 m
4,2 m (Maks.)	5,7 m	3,6 m

#### C - 2 - 2.1'deki duvara montajın algılama menzili.

Montaj Yüksekliği (h)	2,8 m
Braketin Alçalma Açısı ( $\alpha$ )	57,5°
Gölgeli Alan Mesafesi (c)	0 m
Etkili Algılama Mesafesi (d)	3 m

## C - 2 - 2.2'deki duvara montajın algılama menzili.

En Yakındaki Yatay Etkili Mesafe (d1)	2,3 m
En Uzaktaki Yatay Etkili Mesafe (d2)	5,7 m
Gölgeli Alan Mesafesi (c)	0 m
Etkili Algılama Mesafesi (d)	3 m

### Not:

Gri alan, etkili algılama alanını gösterir.

### Kullanım Kılavuzu

Ayrıntılı bilgiler için cihazın kullanıcı kılavuzuna bakın.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

### Bu Kılavuz hakkında

Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Lütfen bu Kılavuzun en son sürümünü için HIKMICRO web sitesine ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)) bakın. Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve

yardımları ile kullanın.

### Ticari Markalar

HIKMICRO ve diğer HIKMICRO ticari markaları ve logoları, çeşitli yargı alanlarında HIKMICRO'nun özellikleridir.

Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

### YASAL UYARI

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE " SAĞLANIR. HIKMICRO, SINIRLAMA, SATILABİLİRLİK, KALİTE MEMNUNİYETİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DAHİL, AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HIKMICRO HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKMICRO BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR. HIKMICRO'NUN, İNTERNETİNİN DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİNİN GETİRDİĞİ SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAĞINDAN KAYNAKLANAN ANORMAL ÇALIŞMA, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLARDAN HERHANGİ BİR SORUMLULUK ALMAYACAĞINI

KABUL EDİYORSUNUZ; ANCAK HİKMİCRO, GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR. BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YAŞALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMAKSIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETTE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMENİN DE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANAMAZSINIZ. BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, İKİNCİSİ GEÇERLİDİR.

### **Mevzuat Bilgisi**

**Bu maddeler, yalnızca ilgili işarete veya bilgiye sahip ürünler için geçerlidir.**

### **AB Uygunluk Beyanı**

**CE** Bu ürün ve (varsa) birlikte verilen aksesuarlar da "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle Düşük Voltaj Direktifi

2014/35/EU, EMC Direktifi  
2014/30/EU, RoHS Direktifi  
2011/65/EU altında listelenen uygulanabilir uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.



2012/19 / EU (WEEE direktifi): Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak yok edilemez. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için lütfen bkz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EC (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemeyen bir pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya cıva (Hg) içerebildiğini belirtmek bu simgeyle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için lütfen bkz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### **Güvenlik Talimatları**

Bu talimatlar ile tehlikeleri veya mal kayıplarını önlemek için kullanıcının ürünü doğru şekilde kullanabilmesinin sağlanması amaçlanmıştır.

### **Yasalar ve Yönetmelikler**

Cihaz yerel yasalara, elektrik güvenliği yönetmeliklerine ve yangın önleme yönetmeliklerine uygun şekilde kullanılmalıdır.

### **Ulaşım**

- Cihazı taşıırken orijinal ambalajının veya benzer bir ambalajın içerisine koyun.
- Ambalajından çıkardıktan sonra tüm ambalajları ileride kullanmak

üzere saklayın. Herhangi bir arıza meydana gelmesi halinde cihazı orijinal sargısıyla birlikte fabrikaya iade etmeniz gerekir.

- Orijinal ambalajı olmadan taşımak cihaza zarar verebilir bu durumda şirket hiçbir sorumluluk kabul etmeyecektir.
- Ürünü düşürmeyin veya fiziksel darbeye maruz bırakmayın. Cihazı manyetik parazitten uzak tutun.

### **Güç Kaynağı**

- Lütfen şarj cihazını kendiniz satın alın. Giriş voltajı, IEC62368 standardına göre Sınırlı Güç Kaynağını (16 VDC) karşılamalıdır. Ayrıntılı bilgi için lütfen teknik özelliklere bakın.
- Fişin elektrik prizine düzgün şekilde takıldığından emin olun.
- Priz, ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Aşırı yükten kaynaklı aşırı ısınmayı veya yangın tehlikelerini önlemek için bir güç kaynağına birden fazla cihaz TAKMAYIN.
- Devre kesici kapatıldıktan sonra girişlerin çıplak metal kontaklarına DOKUNMAYIN. Elektrik hala vardır.
- + simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın pozitif terminallerini belirtir. - simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın negatif terminallerini belirtir.
- AC şebeke kaynağına bağlantı için terminallerin doğru kablo tesisatına sahip olduğundan emin olun.

### **Pil**

- Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski. Bitmiş pilleri yönetmeliklere göre atın.
- Dahili pil sökülemez. Gerekiyorsa onarım için lütfen üreticiyle iletişime geçin.

- Pil uzun süre kullanılmadan saklanacaksa pilin kalitesinin devam ettirilmesi için her altı ayda bir tam olarak şarj edilmesini sağlayın. Aksi takdirde hasar meydana gelebilir.
- Bu ekipman çocukların olma ihtimalinin bulunduğu yerlerde kullanım için uygun değildir.
- Pilin yanlış türde bir pille uygun olmayan şekilde değiştirilmesi korumayı geçersiz hale getirebilir (örneğin, bazı lityum pil türleri).
- Pili ateşe veya sıcak fırına atmayın veya pili mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezmeyin veya kesmeyin.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

### **Kurulum**

- Ekipmanı asla sağlam olmayan bir yere yerleştirmeyin. Ekipmanın düşmesi ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Bu ekipman sadece ilgili braketler ile kullanım içindir. Başka araçlarla (el arabaları, stantlar veya taşıyıcılar) kullanılması, yaralanmaya neden olabilecek dengesizliğe yol açabilir.

### **Sistem Güvenliği**

- İnternetin yapısı nedeniyle güvenlik riskleri barındırdığını ve şirketimizin siber saldırı, bilgisayar korsanı saldırısı veya başka bir internet güvenlik riskinden kaynaklanan anormal çalışma, gizlilik sızıntısı veya başka zararlar için hiçbir sorumluluk almayacağını kabul edersiniz.

Ancak şirketimiz gerekirse zamanında teknik destek sağlayacaktır.

- Cihaz internete bağlandığında ağ güvenliği sorunları oluşabileceğinden lütfen kişisel bilgilerin korunduğundan ve veri güvenliği sağlandığından emin olun. Cihazda ağ güvenliği riskleri olduğunda lütfen bizimle iletişime geçin.
- Tüm parolaların ve cihazla ilgili diğer güvenlik ayarlarının yapılandırılması ve kullanıcı adı ile parolasının korunması sorumluluğunun size ait olduğunu lütfen unutmayın.

### **Bakım**

- Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa lütfen bayiinizle veya en yakın servis merkeziyle iletişime geçin. Yetkisiz onarım veya bakımdan kaynaklanan sorunlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmeyiz.
- Cihazın birkaç parçası (ör. Elektrolitik kapasitör) düzenli olarak değiştirilmelidir. Ortalama parça ömrü değişiklik göstermektedir bu nedenle periyodik kontrol önerilmektedir. Ayrıntılar için satıcınızla iletişime geçin.
- Cihazı temiz bir bez ve gerekirse az miktarda etanol ile hafifçe silin.
- Ekipman, üretici tarafından belirtilmeyen bir şekilde kullanılırsa cihaz tarafından sağlanan koruma bozulabilir.
- Yangın riskini azaltmak için, sadece aynı tip ve değerinde sigorta ile değiştirin.
- Ekipmanın seri portu sadece hata ayıklama için kullanılır.
- Bakım sırasında güç kaynağının bağlantısını kesin.

### **Kullanma Ortamı**

- Çalışma ortamının cihazın gereksinimlerini karşıladığından emin olun. Çalışma sıcaklığı -20°C ila 45°C (-4°F ila 113°F) ve çalışma nemi %95 veya daha az (yoğuşmasız) olmalıdır.
- Cihazı yüksek elektromanyetik radyasyona sahip veya tozlu ortamlarda BULUNDURMAYIN.
- Lensi, güneşe veya herhangi bir parlak ışığa doğru tutmayın.
- Ekipman, damlayan veya sıçrayan sıvılara maruz bırakılmamalı ve ekipmanın üzerine vazo gibi içi sıvı dolu nesnelere konulmamasına dikkat edilmelidir.
- Ekipmanın üzerine yanan mum gibi açık alev kaynakları konulmamalıdır.
- ⚠ sembolü olan parçaları tuttuğunuzda parmaklarınız yanabilir. Kapattıktan sonra parçaları tutmadan önce bir buçuk saat bekleyin.

### **Acil Durum**

- Cihazdan duman, koku veya ses geliyorsa hemen gücü kapatarak güç kablosunun bağlantısını kesin ve servis merkeziyle iletişime geçin.

### **Üretim Adresi**

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**UYGUNLUK BİLDİRİMİ:** Termal serisi ürünler, sınırlama olmaksızın Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa Birliği, Birleşik Krallık ve / veya Wassenaar Düzenlemesinin diğer üye ülkeleri dahil olmak üzere çeşitli ülke veya bölgelerde ihracat kontrollerine tabi olabilir. Termal serisi ürünleri farklı ülkeler arasında



transfer etmeyi, ihraç etmeyi veya yeniden ihraç etmeyi düşünüyorsanız, lütfen gerekli ihracat lisansı gereklilikleri için

profesyonel hukuk veya uyum uzmanınıza veya yerel hükümet yetkililerine danışın.

## 日本語



製品外観はイメージです。実際の製品と異なる場合があります。

### インターフェイスとボタン (ページ 2 - A)

1. RS-485 とアラームインターフェイス
2. USB タイプ C
3. MicroSD スロット
4. リセットボタン: デフォルト設定を復元します。

### カメラのインストール (ページ 2 - B)

1. カメラの壁面マウント
  - a: 壁面マウント取付金具
  - b: 天井マウント取付金具
2. カメラの天井マウント

#### 注意:

- グレーの丸に沿ってケーブルの穴を開けます。
- 検知領域は 4: 3 の長方形です。
- B-2-① の矢印は、検知領域の長辺の方向を示しています。

### Wi-Fi 接続

#### Web ブラウザ経由で Wi-Fi に接続する

#### 始める前に

デバイスまたはパッケージのラベルをチェックして、シリアル番号を確認します。

#### ステップ

1. デバイスの電源をオンにします。
2. スマートフォンまたはコンピュ

ータの Wi-Fi 機能を有効にし、デバイスのワイヤレス AP (アクセスポイント) を選択します。

**注意:** デバイスの AP は HM-AP\_XXXXXX (例: HM-AP\_ABCDEF) です。

3. デバイス AP のパスワードを入力します。

**注意:** パスワードは、デバイスのシリアル番号の末尾 8 桁です。たとえば、デバイスのシリアル番号が D12345678 の場合、デバイス AP のパスワードは 12345678 となります。

4. スマートフォンまたはコンピュータでブラウザを起動します。ウェブサイトで「更新」をクリックし、接続先の Wi-Fi ネットワークを選択します。

5. Wi-Fi ネットワークのパスワードを入力します。

6. 接続が成功したどうか、表示器の状態を確認して判断します。

- 約 2 秒ごとに点滅: Wi-Fi 接続に成功しました。
- 約 0.2 秒ごとに点滅: Wi-Fi 接続に失敗しました。

### 検知範囲 (ページ 6 - C)

#### C-1 の天井マウントの検知範囲

マウント高さ (h)	長さ (a)	幅 (b)
3.0 m	3.2 m	2.0 m
4.2 m (最大)	5.7 m	3.6 m



### C-2-2.1 の壁面マウントの検知範囲

マウント高さ (h)	2.8 m
取付金具の下げ角度 ( $\alpha$ )	57.5°
非検知領域の距離 (c)	0 m
有効検知距離 (d)	3 m

### C-2-2.2 の壁面マウントの検知範囲

最近水平有効距離 (d1)	2.3 m
最遠水平有効距離 (d2)	5.7 m
非検知領域の距離 (c)	0 m
有効検知距離 (d)	3 m

#### 注意:

グレーの領域は有効検知領域を示しています。

#### ユーザーマニュアル

詳しい情報については、デバイスのユーザーマニュアルをご覧ください。




© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. 禁・無断複製。

#### 本マニュアルについて

本マニュアルには製品の使用および管理についての指示が含まれています。ここに記載されている写真、表、画像およびその他すべての情報は説明のみを目的としています。本マニュアルに含まれる情報は、ファームウェア更新やその他の理由で通知なく変更されることがあります。HIKMICRO のサイト ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/))

で、本書の最新版をご覧ください。本マニュアルは、本製品をサポートする訓練を受けた専門家の指導・支援を受けた上でご使用ください。

#### 商標

 およびその他の HIKMICRO の商標とロゴは、様々な裁判管轄地域における HIKMICRO の所有物です。

言及されているその他の商標およびロゴは、各権利保有者の所有物です。

#### 免責事項

適用法で認められる最大限の範囲で、本マニュアルおよび説明されている製品（ハードウェア、ソフトウェア、および本製品を含む）は、「現状のまま」および「すべての欠陥とエラーがある」状態で提供されます。HIKMICRO では、明示あるいは黙示を問わず、商品性、満足な品質、または特定目的に対する適合性などを一切保証しません。本製品は、お客様の自己責任においてご利用ください。HIKMICRO は、本製品の利用に関連する事業利益の損失や事業妨害、データの損失、システムの障害、文書の損失に関する損害を含む特別、必然、偶発または間接的な損害に対して、それが契約に対する違反、不法行為(過失を含む)、製品の責任または製品の使用に関連するものであっても、たとえ HIKMICRO がそうした損害および損失について通知を受けていたとしても、一切の責任を負いません。

お客様は、インターネットにはその性質上固有のセキュリティリスクがあることを了解し、異常動作、プライバシーの流出、またはサイバー攻撃、ハッカー攻撃、ウイルス感染等のインターネットセキュリティリスクによる損害について、HIKMICROは一切責任を負いません。ただし、必要に応じてHIKMICROは適時技術的サポートを提供します。

お客様には、すべての適用法に従って本製品を利用し、さらにご自分の利用法が適用法を順守していることを確認する責任があります。特に、肖像権、知的財産権、またはデータ保護等のプライバシー権を非限定的に含むサードパーティの権利を侵害しない手段で本製品を利用する責任があります。大量破壊兵器の開発や生産、化学兵器・生物兵器の開発や生産、核爆発物や危険な核燃料サイクル、または人権侵害に資する活動を含む、禁じられている最終用途の目的で本製品を使用してはなりません。

本マニュアルと適用法における矛盾がある場合については、後者が優先されます。

### 規制情報

これらの条項は、対応するマークまたは情報が付された製品にのみ適用されます。

### EU 適合宣言

**CE** 本製品および -該当する場合- 付属品は、“CE” のマ

ークが付いており、低電圧指令 2014/35/EU、EMC 指令 2014/30/EU、RoHS 指令 2011/65/EU の下に記載されている該当欧州統一規格に準拠しています。



2012/19/EU (WEEE 指令): この記号が付いている製品は、欧州連合 (EU) の地方自治体の未分別廃棄物として処分できません。適切にリサイクルするために、本製品は同等の新しい装置を購入する際に、お近くの販売業者に返却いただくか、指定された収集場所で処分してください。より詳細な情報については以下をご確認ください:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EC (バッテリー指令): 本製品には、欧州連合 (EU) の地方自治体の未分別廃棄物として処分できないバッテリーが含まれています。特殊バッテリー情報に関する製品資料をご覧ください。バッテリーにはこの記号が付いており、カドミウム (Cd)、鉛 (Pb)、水銀 (Hg) を示す文字も記載されています。適切にリサイクルするために、販売業者か、指定された収集場所にご返却ください。より詳細な情報については以下をご確認ください: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### 安全に関する指示

これらの指示は、ユーザーが製品を正しく使用し、危険や財産損失を回避できるように保証することを目的としています。

### 法規と規則

本器は、各国の法規、電気安全規則、火災予防規則に準じて使用する必要があります。

### 輸送

- 輸送中は、デバイスを元のパッケージまたは類似したパッケージに梱包してください。
- 開梱後は、後日使用できるように、梱包材を保存しておいてください。不具合が発生した場合、元の梱包材を使用して工場に機器を返送する必要があります。
- 元の梱包材を使用せずに返送した場合、破損が発生する恐れがありますが、その際に、当社は一切責任を負いません。
- 製品を落下させたり、物理的な衝撃を与えないでください。本器を電磁妨害から遠ざけてください。

### 電源

- ご自分で充電器をお求めください。入力電圧 IEC62368 規格の限定電源 (16V DC) を満たす必要があります。詳細情報に関しては技術仕様を参照してください。
- プラグが適切に電源ソケットに接続されていることを確認してください。
- ソケットアウトレットは、簡単にアクセスできるように、機器の近くに取り付けてください。
- 1 台の電源アダプターに 2 台以上の機器を接続してはなりません。過負荷によって過熱したり、火災発生の危険があります。
- サーキットブレーカーをオンにしたら、インレットの金属接点に直接指を触れないでください。

通電されています。

- +は、直流で使用されるか、または直流の電流を生成する機器の正極端子を識別します。-は、直流で使用されるか、または直流の電流を生成する機器の負極端子を識別します。
- AC 主電源に接続する端子の正しい配線を確認してください。

### バッテリー

- バッテリーを不正な種別のものと交換すると爆発の危険があります。使用済みバッテリーは、指示に従って廃棄してください。
- 内蔵バッテリーは取り外しできません。修理については必要に応じてメーカーにお問い合わせください。
- バッテリーを長期保存する場合は、半年に一度はフル充電して、バッテリーの品質を保つようにしてください。これを怠った場合、破損の原因となります。
- この機器は、子供が近づく可能性のある場所での使用には適していません。
- 不正な種別のバッテリーとの不適切な交換は、安全装置を無効にする場合があります(たとえば、一部のリチウムバッテリータイプの場合など)。
- バッテリーを火や高温のオーブンの中に投入したり、バッテリーを機械的に粉砕したり切断したりしないでください。爆発の原因となることがあります。
- バッテリーを非常に高温の環境に放置しないでください。爆発や、可燃性の液体およびガスの

漏出を引き起こす可能性があります。

- バッテリーを極端に低い空気圧下に置かないでください。爆発したり、可燃性の液体やガスが漏出することがあります。

### 設置

- 機器は不安定な場所に置かないでください。機器が落下して、使用者が死亡したり怪我を負う恐れがあります。
- この機器は、対応するブラケットでのみ使用できます。他のもの(カート、スタンド、キャリア)などで使用すると、不安定になり、けがをする可能性があります。

### システムのセキュリティ

- お客様は、インターネットにはその性質上固有のセキュリティリスクがあることを了解し、異常動作、プライバシーの流出、またはサイバー攻撃やハッカー攻撃などによるその他の損害について、当社は一切責任を負いません。ただし、必要に応じて当社は適時技術的サポートを提供します。
- インターネットに接続するとデバイスがネットワークセキュリティの問題に直面することがありますから、個人情報やデータセキュリティを確実に保護してください。デバイスにネットワークセキュリティのリスクがある場合は、当社にご連絡ください。
- お客様は、デバイスに関するすべてのパスワードやその他のセ

キュリティ設定を行い、ユーザー名とパスワードを保管する責任があることをご理解ください。

### メンテナンス

- 製品が正しく動作しない場合、販売店または最寄りのサービスセンターに連絡してください。承認されていない修理や保守行為による問題について、当社はいかなる責任も負いません。
- 一部のデバイスコンポーネント(電解コンデンサなど)は、定期的に交換する必要があります。製品の平均寿命は変動するため、定期的な点検をお勧めします。詳細については、販売店にお問い合わせください。
- 必要ならば、エタノールを少量含ませたきれいな布でデバイスを静かに拭きます。
- メーカーが指定していない方法で使用した場合、デバイスが提供する保護機能が損なわれる恐れがあります。
- 火災の危険を減らすために、ヒューズは同じ種類、定格のものとのみ交換してください。
- 機器のシリアルポートはデバッグの目的にのみ使用されます。
- 整備中は電源の接続を外してください。

### 使用環境

- 実行環境がデバイスの要件を満たしていることを確認します。動作温度は  $-20^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F} \sim 113^{\circ}\text{F}$ )、動作湿度は 95% 以下、結露しない環境で使用します。
- デバイスを強い電磁波や埃の多

- 이 환경에さらさないでください。Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.
- 렌즈를 태양や極端に明るい場所に向けないでください。
  - 機器を水滴や水しぶきにさらさないでください。また、花瓶などの液体が入った物を機器の上に置かないでください。
  - ろうそくの火のような裸火を機器の上に置かないでください。
  - 記号▲の付いた部分に手を触れると火傷します。スイッチを切つて 30 分経過してから、部品に手を触れてください。

- 緊急**
- デバイスから煙や異臭、異音が発生した場合、すぐに電源を切り、電源ケーブルを抜いて、サービスセンターにご連絡ください。


**緊急**

- デバイスから煙や異臭、異音が発生した場合、すぐに電源を切り、電源ケーブルを抜いて、サービスセンターにご連絡ください。

**メーカー住所**

法令順守通知: 本サーマルシリーズ製品は、アメリカ合衆国、欧州連合、英国などワッセナー・アレンジメントの会員国を含むがそれだけに限定されない各国・各地域で、輸出管理の対象となる可能性があります。サーマルシリーズ製品を外国へ転送・輸出・再輸出する場合は、貴社の法務・コンプライアンス部門もしくは自国の政府機関に、輸出ライセンスの条件についてご確認ください。

**영어**

 이 설명서에 있는 제품 그림은 참고용이며 실제 제품과 다를 수 있습니다.  
**인터페이스 및 버튼(페이지 2 - A)**

1. RS-485 및 알람 인터페이스
2. USB Type-C
3. MicroSD 슬롯
4. 초기화 버튼: 기본 설정으로 복원합니다.

**카메라 설치(페이지 2 - B)**

1. 카메라 벽면 설치
    - a: 벽면 설치 브래킷
    - b: 천장 설치 브래킷
  2. 카메라 천장 설치
- 참고:**

- 드릴 케이블 구멍은 회색 원 안에 있습니다.
- 감지 영역은 4:3 직사각형입니다.
- B-2-①의 화살표 방향이 감지 영역의 긴 면입니다.

**Wi-Fi 연결**

웹 브라우저를 통해 **Wi-Fi 연결** 시작하기 전에 장비 또는 패키지의 라벨에서 장비 시리얼 번호를 확인하십시오.

**단계**

1. 장비의 전원을 켭니다.
2. 휴대전화 또는 컴퓨터에서 Wi-Fi 기능을 활성화하고 장비

무선 AP(액세스 포인트)를 선택하십시오.

**참고:** 장비 AP 는 HM-AP\_XXXXXX 입니다(예: HM-AP ABCDEF).

3. 장비 AP 의 비밀번호를 입력하십시오.

**참고:** 비밀번호는 장비 시리얼 번호의 마지막 8 자리입니다. 예를 들어 장비 시리얼 번호가 D12345678 이면 장비 AP 의 비밀번호는 12345678 입니다.

4. 휴대전화 또는 컴퓨터에서 브라우저를 시작하십시오. 웹에서 새로그침을 클릭한 다음 연결할 Wi-Fi 네트워크를 선택하십시오.

5. Wi-Fi 네트워크 비밀번호를 입력하십시오.

6. 표시등 상태를 확인해 연결이 성공했는지 알아보십시오.

-약 2 초마다 깜빡임: Wi-Fi 연결에 성공했습니다.

-약 0.2 초마다 깜빡임: Wi-Fi 연결에 실패했습니다.

**감지 범위(페이지 6 - C)**

**C - 1. 천장 설치 감지 범위.**

설치 높이 (h)	길이(a)	너비(b)
3.0m	3.2m	2.0m
4.2m(최대)	5.7m	3.6m

**C - 2 - 2.1. 벽면 설치 감지 범위.**

설치 높이 (h)	2.8m
브래킷의 내림각( $\alpha$ )	57.5°
사각지대 거리(c)	0m
유효 감지 거리(d)	3m

**C - 2 - 2.2. 벽면 설치 감지 거리.**

가장 가까운 수평 유효	2.3m
--------------	------

거리(d1)	
가장 먼 수평 유효 거리(d2)	5.7m
사각지대 거리(c)	0m
유효 감지 거리(d)	3m

**참고:**

회색 영역은 유효 감지 영역을 나타냅니다.

**사용 설명서**

자세한 내용은 장비의 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.



© 2021 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. All rights reserved.

**매뉴얼 소개**

본 매뉴얼에는 제품의 사용 및 관리에 필요한 지침이 포함되어 있습니다. 매뉴얼의 그림, 차트, 이미지 및 기타 모든 정보는 설명용으로만 제공되는

것입니다. 매뉴얼에 포함된 정보는 펌웨어 업데이트 또는 다른 사유로 예고 없이 변경될 수 있습니다. 이 설명서의 최신 버전을 보려면 HIKMICRO

웹사이트([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/))를 참조하십시오.

본 매뉴얼은 제품 지원 교육을 받은 전문가의 안내 및 지원 하에 사용하십시오.

**상표**





및 기타 HIKMICRO의  
상표와 로고는 여러 관할  
지역에 등록된 HIKMICRO의  
재산입니다.

기타 상표 및 로고는 각  
소유자의 재산입니다.

### 면책 조항

관련 법률에서 허용하는 최대  
범위에서 본 매뉴얼 및 설명된  
제품은 하드웨어, 소프트웨어와  
펌웨어의 모든 결함 및 오류가  
“있는 그대로” 제공됩니다.

HIKMICRO는 상품성, 품질  
만족도, 특정 목적에의 적합성  
및 타사의 비침해를 포함하되  
이에 국한되지 않고 명시적  
또는 묵시적으로 보증하지  
않습니다. 제품 사용 시 책임은  
전적으로 사용자에게 있습니다.  
어떠한 경우에도 HIKMICRO는  
제품의 사용과 관련해 발생하는  
특별한, 결과적, 부수적 또는  
간접적 손해 및 특히 사업상의  
이익 손실, 운영 중단으로 인한  
손해 또는 데이터의 손실,  
시스템 장애 또는 문서의  
손실에 대해 계약 위반, 불법  
행위(과실 책임 포함), 제조물  
책임 또는 그 외 제품 사용  
관련성과 관계없이 일절  
책임지지 않으며 HIKMICRO이  
해당 손상 또는 손실이 발생할  
가능성을 권고한 경우에도  
그렇습니다.

귀하는 인터넷의 특성상  
본질적으로 보안 위험이 잠재해  
있음을 인정하며, HIKMICRO는  
사이버 공격, 해커 공격,  
바이러스 감염 또는 기타

인터넷 보안 위험으로 인해  
발생한 비정상 작동, 개인정보  
유출 또는 기타 손해에 대해  
일절 책임지지 않습니다.  
그러나 HIKMICRO는 필요한  
경우 시기적절하게 기술 지원을  
제공합니다.

귀하는 해당되는 모든 법률을  
준수해 본 제품을 사용하는 데  
동의하며, 해당되는 법률을  
준수해 사용하는 것은 전적으로  
귀하의 책임입니다. 특히,  
귀하는 퍼블리시티권, 지적  
재산권, 데이터 보호 및 기타  
개인 정보 보호권을 포함하되  
이에 국한되지 않고 제 3자의  
권리를 침해하지 않는 방식으로  
본 제품을 사용하는 것에 대해  
책임을 집니다. 귀하는 대량  
살상 무기 개발 또는 생산,  
화학 또는 생물 무기 개발 또는  
생산, 핵폭발 또는 안전하지  
않은 핵연료 주기와 관련된  
또는 인권 침해를 조장할 수  
있는 개발 또는 생산을 포함해  
금지된 최종 용도를 위해 본  
제품을 사용하지 않습니다.  
본 매뉴얼과 적용되는 법률  
사이에 충돌이 발생하는 경우  
법률이 우선합니다.

### 규제 정보

이 조항은 해당 마크 또는  
정보가 있는 제품에만  
적용됩니다.


### EU 적합성 선언

 본 제품은 물론 제공되는  
액세서리에는(해당되는



경우) “CE”가 표시되어 있으며 Low Voltage Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, RoHS Directive 2011/65/EU 에 명시된 적용되는 유럽 표준을 준수합니다.

 **2012/19/EU(WEEE 지침):**  
이 기호가 표시된 제품은 유럽 연합 내에서 분류되지 않은 일반폐기물로 폐기할 수 없습니다. 적절히 재활용하기 위해 동급 장비를 새로 구매할 때 현지 공급업체에 제품을 반납하거나 지정된 수거 장소에 폐기하십시오. 자세한 내용은 [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info) 를 참조하십시오.

 **2006/66/EC(배터리 지침):**  
본 제품에는 유럽 연합 내에서 분류되지 않은 일반폐기물로 폐기할 수 없는 배터리가 포함되어 있습니다. 특정 배터리에 관한 자세한 내용은 제품 관련 문서를 참조하십시오. 이 기호가 표시된 배터리에는 카드뮴(Cd), 납(Pb) 또는 수은(Hg)을 나타내는 글자가 포함될 수 있습니다. 적절히 재활용하기 위해 공급업체에 배터리를 반납하거나 지정된 수거 장소에 폐기하십시오. 자세한 내용은 [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info) 를 참조하십시오.

**안전 지침**  
이 지침은 사용자가 제품을 올바르게 사용해 위험 또는

재산상의 손실을 방지하도록 하기 위해 제공되는 것입니다.

**법률 및 규정**

이 장비는 현지 법률, 전기 안전 규정 및 화재 예방 규정을 준수해 사용해야 합니다.

**운반**

- 장비를 운반할 때는 본래 포장재 또는 유사한 포장재에 장비를 놓으십시오.
- 포장을 뜯은 다음에는 나중에 사용할 수 있도록 모든 포장재를 보관하십시오. 고장이 발생할 경우에는 장비를 본래 포장 상태로 포장해 공장으로 반품해야 합니다.
- 본래 포장 상태로 운송하지 않으면 장비가 손상될 수 있으며, 회사는 일절 책임지지 않습니다.
- 제품을 떨어뜨리거나 물리적 충격을 가하지 마십시오. 장비가 전자파의 간섭을 받지 않도록 하십시오.

**전원 공급 장치**

- 충전기는 직접 구입하십시오. IEC62368 표준에 따라 입력 전압은 LPS(16 VDC)를 충족해야 합니다. 자세한 내용은 기술 사양을 참조하십시오.
- 플러그가 전원 소켓에 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 콘센트는 장비 근처에 설치되어 있어야 하고 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 과부하로 인한 과열 또는 화재 위험을 방지하기 위해 하나의

전원 어댑터에 여러 장비를 연결하지 마십시오.

- 회로 차단기가 꺼진 후 인렛에 있는 노출된 금속 접점을 손으로 만지지 마십시오. 전기가 남아 있습니다.
- +은 직류에 사용하거나 직류를 생성하는 장비의 양극 터미널을 의미합니다. -은 직류에 사용하거나 직류를 생성하는 장비의 음극 터미널을 의미합니다.
- AC 주 전원 공급 장치에 연결하기 위해 배선 및 단자가 올바른지 확인하십시오.

### 배터리

- 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 폭발의 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 지침을 준수해 폐기하십시오.
- 내장된 배터리는 분해할 수 없습니다. 수리가 필요한 경우 제조사에 연락하십시오.
- 배터리를 장기간 보관하는 경우 배터리의 품질을 보장하기 위해 6개월마다 완충하십시오. 그렇지 않을 경우 손상될 수 있습니다.
- 이 장비는 어린이가 있을 수 있는 장소에서 사용하기에 적합하지 않습니다.
- 배터리를 잘못된 유형으로 부적절하게 교체하면 안전장치가 작동하지 않을 수 있습니다(예: 일부 리튬 배터리 유형의 경우).
- 배터리를 불 또는 뜨거운 오븐에 넣거나 기계적으로 부수거나 절단하지 마십시오.

폭발의 위험이 있습니다.

- 배터리를 주변 온도가 매우 높은 곳에 두지 마십시오. 폭발하거나 인화성 액체 또는 기체가 누출될 수 있습니다.
- 배터리를 기압이 매우 낮은 곳에 두지 마십시오. 폭발하거나 인화성 액체 또는 기체가 누출될 수 있습니다.

### 설치

- 장비를 불안정한 장소에 놓아서는 절대 안 됩니다. 장비가 추락해 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.
- 이 장비는 해당하는 브래킷만 사용할 수 있습니다. 다른 브래킷(카트, 스탠드 또는 캐리어)을 사용하면 불안정해져 부상을 초래할 수 있습니다.

### 시스템 보안

- 귀하는 인터넷의 특성상 본질적으로 보안 위험이 잠재해 있음을 인정하며, 당사는 사이버 공격, 해커 공격, 바이러스 감염 또는 기타 인터넷 보안 위험으로 인해 발생한 비정상 작업, 개인정보 유출 또는 기타 손해에 대해 일절 책임지지 않습니다. 그러나 당사는 필요한 경우 시기적절하게 기술 지원을 제공합니다.
- 인터넷에 연결되어 있는 경우 네트워크 보안 문제가 발생할 수 있으므로 개인정보 보호 및 데이터 보안을 강화해 주시기 바랍니다. 장비에 네트워크

보안 위험이 있을 수 있는 경우 당사에 연락해 주십시오.

- 귀하는 장비와 관련된 모든 비밀번호 및 기타 보안 설정을 구성하고 사용자 이름 및 비밀번호를 관리할 책임이 있음을 이해합니다.

### 유지 관리

- 제품이 제대로 작동하지 않을 경우 판매점 또는 가까운 서비스 센터에 문의하십시오. 당사는 무단 수리 또는 유지 관리로 인해 발생한 문제에 대해 일절 책임지지 않습니다.
- 장비의 일부 구성 요소(예: 전해 커패시터)는 주기적으로 교체해야 합니다. 평균 수명은 상황에 따라 다르므로 정기 점검을 권장합니다. 자세한 내용은 판매점에 문의하십시오.
- 필요한 경우 깨끗한 헝겊에 에탄올을 소량 묻혀 장비를 살살 닦아주십시오.
- 제조사가 지정하지 않은 방식으로 장비를 사용하는 경우 장비에 의해 제공되는 보호 성능이 손상될 수 있습니다.
- 화재의 위험을 방지하기 위해 유형 및 등급이 동일한 퓨즈로만 교체하십시오.
- 장비의 시리얼 포트는 디버깅에만 사용됩니다.
- 서비스 중에는 전원을 분리하십시오.

### 사용 환경

- 작동 환경이 장비의 작동 요구 사항을 충족하도록 하십시오.

작동 온도는  $-20^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F} \sim 113^{\circ}\text{F}$ ), 작동 습도는 95% 이하여야 하며 응결이 없어야 합니다.

- 장비를 전자파 방사가 높거나 먼지가 많은 환경에 노출하지 마십시오.
- 렌즈를 태양 또는 기타 밝은 빛에 조준하지 마십시오.
- 물이 떨어지거나 튀는 곳에 장비를 노출되어서는 안 되며 꽃병과 같이 액체가 들어 있는 물체를 장비 위에 두어서는 안 됩니다.
- 불이 켜진 촛불과 같이 불꽃이 드러나는 화염원을 장비 위에 놓지 마십시오.
- ⚠ 기호가 있는 부품을 취급할 때는 손가락에 화상을 입을 수 있습니다. 부품을 다루기 전에 전원을 끈 후 약 30분 기다리십시오.

### 비상 버튼

- 장비에서 연기, 냄새 또는 소음이 발생하면 즉시 전원을 끄고 전원 케이블을 뽑은 다음 서비스 센터에 연락하십시오.

### 제조사 주소

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

규정 준수 알림: 열화상 시리즈 제품은 미국, 유럽 연합, 영국 및/또는 기타 바세나르 협정국을 포함하되 이에

국한되지 않고 여러 국가 및 지역의 수출 통제 대상이 될 수 있습니다. 열화상 시리즈 제품을 국가 간 운송, 수출, 재수출하려는 경우 필요한 수출

라이선스 요구 사항에 대해 법률 또는 규정 준수 전문가 또는 해당 국가의 정부 기관에 문의하십시오.

## 繁體中文



產品外觀僅供參考，可能與實際產品有所不同。

### 畫面與按鈕 (第 2-A 頁)

1. RS-485 與警報畫面
2. USB Type-C
3. microSD 插槽
4. 重設按鈕：還原成預設值。

### 安裝攝影機 (第 2-B 頁)

1. 壁掛式安裝攝影機
  - a: 壁掛支架
  - b: 天花板安裝支架
2. 吸頂式安裝攝影機

#### 註記：

- 鑽鑿的纜線孔位在灰色圓圈內。
- 偵測區域為 4:3 的矩形。
- B-2-① 中的箭頭方向為偵測區域的長邊。

### Wi-Fi 連線

#### 透過網頁瀏覽器連線到 Wi-Fi 開始之前

檢查裝置或包裝上的標籤，找出裝置序號。

#### 步驟

1. 開啟裝置電源。
2. 開啟行動電話或電腦上的 Wi-Fi 功能，然後選取裝置的無線 AP (存取點)。

**註記：** 裝置 AP 為 HM-AP\_XXXXXX，例如 HM-AP\_ABCDEF。

3. 輸入裝置 AP 的密碼。

**註記：** 密碼為裝置序號的最後 8

位數。例如，若裝序列號碼為 D12345678，則裝置 AP 的密碼為 12345678。

4. 在行動電話或電腦上打開瀏覽器。按一下網頁上的「重新整理」，然後選取要連線的 Wi-Fi 網路。

5. 輸入 Wi-Fi 網路的密碼。

6. 檢查指示器的狀態，確認是否連線成功。

-每 2 秒閃爍一次：Wi-Fi 連線成功。

-每 0.2 秒閃爍一次：Wi-Fi 連線失敗。

### 偵測範圍 (第 6-C 頁)

#### C-1 列出吸頂式安裝的偵測範圍。

安裝高度 (h)	長度 (a)	寬度 (b)
3.0 m	3.2 m	2.0 m
4.2 m (最大)	5.7 m	3.6 m

#### C-2-2.1 列出壁掛式安裝的偵測範圍。

安裝高度 (h)	2.8 m
支架下壓角度 ( $\alpha$ )	57.5°
盲區距離 (c)	0 m
有效偵測距離 (d)	3 m

#### C-2-2.2 列出壁掛式安裝的偵測範圍。

水平有效最近距離 (d1)	2.3 m
水平有效最遠距離 (d2)	5.7 m
盲區距離 (c)	0 m
有效偵測距離 (d)	3 m

## 註記：

灰色區域代表有效偵測區域。

## 使用手冊

若需詳細資訊，請參閱裝置的使用手冊。



© 2021 杭州微影軟件有限公司保留所有權利。

## 關於本手冊

本手冊提供有關使用和管理產品的指示。以下的圖片、圖表、圖像和所有其他資訊僅供描述和說明用途。本手冊所含資訊可能會因韌體升級或其他原因而變動，恕不另行通知。請至 HIKMICRO 網站 ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)) 尋找本手冊最新版本。

請在受過產品支援訓練的專業人員的指引與協助下使用本手冊。

## 商標

及其他 HIKMICRO 的商標和標誌是 HIKMICRO 在不同司法管轄區的財產。

所提及的其他商標和標誌為各自擁有者的財產。

## 免責聲明

在適用法律允許的最大範圍內，本手冊及所描述產品，其硬體、軟體和韌體均以「現狀」提供，瑕疵錯誤概不負責。HIKMICRO 不作任何明示或暗示的保證，包括但不限於適售性、品質滿意度或適合某特

定用途。您必須承擔使用本產品的風險。對於任何特殊、衍生、偶發或間接的損害，包括但不限於營業利潤損失、營業中斷，或者資料遺失、系統毀損或文件遺失，只要是基於違反合約、侵權（包括過失）、產品責任或產品使用（即使 HIKMICRO 已知悉可能會有此類損害或損失），HIKMICRO 概不負責。您了解網際網路的性質具有固有的安全風險，對於因網路攻擊、駭客攻擊、病毒感染或其他網路安全風險而造成的異常運作、隱私洩漏或其他損害，HIKMICRO 概不承擔任何責任；但 HIKMICRO 將提供及時的技術支援。

您同意依照所有適用法律使用本產品，而且您有責任確保您的使用符合適用法律。特別是，您有責任在使用本產品時不侵犯第三方權利，包括但不限於出版權、知識財產權或資訊保護以及其他隱私權。您不得將本產品用於任何禁止的最終用途，包括開發或生產大規模毀滅性武器、開發或生產化學武器或生物武器，以及任何有關核爆炸或不安全核燃料循環的任何活動，或支持侵犯人權。

如果本手冊與適用法律產生任何衝突，以後者為準。


## 法規資訊

---

**這些條款僅適用於帶有對應標記或資訊的產品。**

---

## 歐盟聲明

 本產品及（如適用）隨附的配件也有標示「CE」，因此符合低電壓指令 2014/35/EU、

EMC 指令 2014/30/EU、RoHS 指令 2011/65/EU 所列之適用歐洲協調標準。



2012/19/EU (WEEE 指令): 已標示此符號的產品在歐盟不得當成未分類的都市廢棄物處理。為了正確回收，請在購買同等的新設備時將本產品退回當地供應商，或將其棄置在指定的回收點。詳細資訊請參閱 [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)。



2006/66/EC (電池指令): 本產品內含一顆電池，在歐盟區不能當成未分類的都市廢棄物處理。有關特定的電池資訊，請參閱產品說明文件。已標示此符號的電池可能含有代表鎘 (Cd)、鉛 (Pb) 或汞 (Hg) 的字母。為正確回收，請將電池送回供應商或指定的回收點。詳細資訊請參閱 [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)。

### 安全說明

這些指示的目的在確保使用者正確使用本產品，避免造成危險或財產損失。

### 法律和法規

應遵守當地法律、電氣安全法規和防火法規使用本裝置。

### 運輸

- 在運送裝置時，請將裝置放入原本的或類似的包裝中。
- 在拆封後保留所有包裝以供將來使用。如果發生任何故障，則需要利用原本的包裝將裝置送回工廠。
- 未使用原本的包裝運輸可能會導致裝置損壞，本公司概不承擔任何責任。
- 請勿使本產品掉落或遭受撞擊。

請讓裝置遠離磁性干擾。

### 電源供應

- 請自行購買充電器。輸入電壓應符合 IEC62368 標準的有限電源 (16 VDC) 規定。如需詳細資訊，請參閱技術規格。
- 確認已將插頭正確連接至電源插座。
- 電源插座應安裝在裝置附近，而且伸手可及。
- 請勿將多個裝置連接至相同電源變壓器以避免過熱，或因過載造成火災危險。
- 關閉斷路器後，禁止觸碰進電處的外露接點。仍有電力。
- 「+」代表所搭配使用（或電流生成）設備的正極。「-」代表所搭配使用（或電流生成）設備的負極。
- 務必正確地將端子接線到 AC 主電源。

### 電池

- 若更換的電池類型不正確，會有爆炸的風險。請依照指示棄置使用過的電池。
- 內建電池無法拆卸。如有需要，請聯絡製造商進行維修。
- 為了長期儲存電池，請確保電池每半年充滿電，以確保電池品質。否則，可能會造成損壞。
- 本裝置不適合在兒童可能出現的場所使用。
- 換錯類型不正確的電池，可能會使保護措施失效（例如，某些類型的鋰電池）。
- 禁止將電池棄置火中或高溫烤箱中，並禁止使用機械來壓碎或切碎電池，否則可能導致爆炸。
- 禁止將電池置於極高溫的環境中，



否則可能導致爆炸或造成易燃液體或氣體洩漏。

- 禁止將電池置於極低空氣壓力下，否則可能導致爆炸或造成易燃液體或氣體洩漏。

### 安裝

- 切勿將裝置置於不牢固的地方。裝置可能會掉落，造成嚴重的人員傷亡。
- 本裝置僅可使用指定的支架。與其他物品（推車、支架或運輸車）搭配使用，可能會導致不穩定而造成傷害。

### 系統安全性

- 您瞭解網際網路在本質上具有安全風險，對於因網路攻擊、駭客攻擊、病毒感染或其他網路安全風險而造成的運作異常、隱私洩漏或其他損害，本公司一概不負責；但本公司將提供及時的技術支援。
- 請採取個人資訊與資料安全措施，因為當裝置連線到網際網路時，可能會遭遇網路安全問題。若是裝置有網路安全風險的問題，請與我們聯絡。
- 請瞭解您必須負責替裝置設定所有密碼和其他安全性設定，並記下您的使用者名稱和密碼。

### 維護

- 如果產品無法正常運作，請聯絡您的經銷商或最近的服務中心。對於因未經授權的維修或保養而造成的問題，本公司概不承擔任何責任。
- 部分裝置元件（例如電解電容）需要定期更換。平均壽命不同，因此建議定期檢查。如需詳細資訊，請聯絡您的零售商。

- 如有需要，請使用乾淨的布和少量酒精輕輕擦拭裝置。

- 如果以製造商未指定的方式使用設備，則可能會影響裝置所提供的保護。

- 為降低火災風險，只能更換類型與額定值相同的保險絲。

- 裝置的序列埠僅供調整使用。

- 維修期間請中斷電源。

### 使用環境


- 請確定操作環境符合裝置的需求。工作溫度應在  $-20^{\circ}\text{C}$  和  $45^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$  和  $113^{\circ}\text{F}$ ) 之間，工作濕度應低於 95%。

- 請勿使裝置暴露於高電磁輻射或塵土飛揚的環境中。

- 請勿將鏡頭瞄準陽光或任何其他明亮的光線。

- 本裝置不得曝露在會滴水或濺水的環境中，且不得將裝有液體的物品（例如花瓶）放在裝置上。

- 不得將開放性火源（例如點燃的蠟燭）放置在裝置上。

- 處理這些零件會燙傷手指（符號：）。請在關閉電源後半小時再處理這些零件。

### 緊急

- 如果裝置產生煙霧、異味或噪音，請立即關閉電源，拔除電源線，並聯絡維修中心。

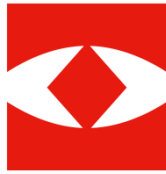
### 製造地址

310052 中國浙江省杭州市濱江區西興街道丹風路 399 號 2 號樓 B 單元 313 室  
杭州微影軟件有限公司

合規性注意事項：熱像系列產品可能在不同國家或地區受到出口管制，包括但不限於美國、歐盟、英



國和/或瓦森納協議的其他成員國。如果您打算在不同國家之間轉讓、出口、再出口熱像系列產品，請洽詢您的專業法律或合規性專家或地方政府機關，以瞭解任何必要的出口許可要求。



**HIKMICRO**

See the World in a New Way